Bonvi

Sturmtruppen

Kosì va il mondo

I CLASSICI DEL FUMETTO DI REPUBBLICA

SERIE ORO

STURMTRUPPEN SERIE ORO

Le fantastiche, celeberrime Sturmtruppen di Bonvi in un'edizione unica, con la selezione delle migliori strisce colorate appositamente per questo volume, sulla base delle tavolozze originali dell'autore. Dalle prime apparizioni in cui fa la sua (non) comparsa il tenente Mandrake, alle storie che Bonvi ha realizzato per la Germania, praticamente inedite in Italia. Ecco dunque i soldatini piccoli e folli alle prese con una guerra di cui nulla sanno, in cui non ci sono neppure i nemici, una sorta di deserto dei tartari in cui probabilmente nessuno ha dichiarato guerra e se lo ha fatto non ricorda neppure il perché. Tra cerimonien matrimonialen, singhiozzen, problemi di disciplinen e distrazioni erotiken, Bonvi ci accompagna per 270 pagine in un viaggio attraverso la follia dell'uomo che, grazie alla sua genialità, si trasforma in un autentico spasso e in un capolavoro dell'umorismo a fumetti.

I CLASSICI DEL FUMETTO DI REPUBBLICA
SERIE ORO
34

Bonvi

Sturmtruppen

Kosì va il mondo

I CLASSICI DEL FUMETTO DI REPUBBLICA
SERIE ORO

Bonvi, la malinconia dell'euforia

C'è un bel volume su Bonvi, pubblicato nel 1996 dalla casa editrice Comic Art, a meno di un anno di distanza dalla sua morte. S'intitola *Bonvi. Senza makkien und senza pauren*, è scritto da Giancarlo Governi e Alessandra Ferro e racconta imprese, creazioni e pazzie di un grande fumettista che era contemporaneamente uno straordinario personaggio. In questo volume, in cui troviamo una cronologia delle opere, c'è una lieve imprecisione. Cioè manca la segnalazione di un libro. Il primo libro delle Sturmtruppen. Che non è *Evviva le Sturmtruppen!*, pubblicato dalla Corno di Milano nel 1975 come scritto in quelle pagine, ma *Sturmtruppen*, pubblicato nel novembre del 1972 in edizione cartonata dalle Edizioni Carecas di Roma (presso cui nello stesso anno esce anche un'edizione di *Storie dello spazio profondo*, disegnata da Bonvi su testi di Francesco Guccini. E questo libro nella cronologia c'è). Il prezzo era di tremila lire.

NEL RISVOLTO DI COPERTINA la biografia di Bonvi era chiaramente scritta dall'autore stesso: "Il Bonvi nasce nel marzo del '41. È un Ariete con l'ascendente del Leone, ed è forse per questo che si caccia continuamente nei guai". E poi: "Emiliano puro sangue, vive sparpagliato sull'asse Parma-Bologna senza fissa dimora. Infatti, non ha mai resistito più di tre mesi nello stesso appartamento senza farsi sbattere fuori dal padrone di casa". E ancora: "Pubblica diversi fumetti, si diverte come un matto e sputtana tutti i soldi che guadagna". Per chiudere così: "Il Bonvi è alto 1,75, non è sposato né laureato, viaggia su di una potente Triumph TR.4 rossa, e non è ancora stato in galera".

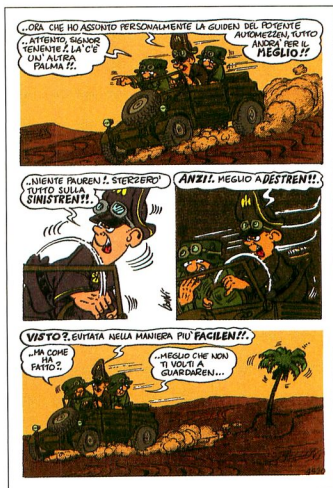
"Bonvi era una vera forza della natura, un groviglio di energia che aveva bisogno di sfogarsi nell'esagerato, altrimenti rischiava di ammalarsi di malinconia."

ERA FATTO COSÌ, Bonvi. Plateale e scostumato, istintivo e sanguigno, una vera forza della natura, un groviglio di energia che aveva bisogno di sfogarsi nell'esagerato, altrimenti rischiava di ammalarsi di malinconia. E infatti nella foto che in quella prima raccolta di *Sturmtruppen* accompagna la biografia Bonvi è serissimo, l'ombra che gli copre metà del volto nascosto da una foltissima chioma di capelli biondi. Quel libro non contiene solo una raccolta ragionata delle strisce dei soldatini tedeschi, nati appena tre anni prima (alcune di quelle strisce le ritroviamo anche nelle prime pagine di questo volume). È pure il catalogo di uno spettacolo teatrale. Perché Bonvi, che è stato l'autore di punta dei "fumetti in TV" di De Maria e Governi, ha avuto rapporti anche con il mondo della canzone, del teatro, del cinema. Ha fatto diventare i suoi fumetti uno spettacolo globale.

E *STURMTRUPPEN*, messo in scena dai "Folli" di Marina Faggi e Nino De Tollis, è stato la prima rappresentazione teatrale italiana di un fumetto: come scrive Ruggero Jacobbi nell'introduzione, c'è un precedente, ma riguarda anche il Jules Feiffer scrittore, non solo fumettista. E Jacobbi aggiunge: "come si traspone in teatro questo mondo di Bonvi? Accettando come testo drammatico le sue strip. L'incrocio dell'atrocità col riso genera una depurazione lirica, il dono razionale dell'ironia". Nel primo piacevolissimo film del 1976, dei due che Salvatore Samperi realizzò sulle Sturmtruppen, Bonvi ebbe una partecipazione straordinaria. Era il condannato alla fucilazione che non permetteva l'esecuzione per "mancanza di serietà", come nella striscia di p. 31 (è la 336). Era proprio fatto così.

Segnali di stile

Quali sono le differenze fra le prime *Sturmtruppen* e le ultime? Dal punto di vista narrativo nelle prime l'esercito sembra essere proprio quello tedesco della Seconda Guerra Mondiale. Nella striscia 309 di p. 28 il soldato nel carro armato colpito da un oggetto ritiene che a lanciarlo sia stato un ebreo e il condannato alla fucilazione della striscia 340 di p. 31 ha la stella di David cucita sul petto. E accennata più volte è la presenza di un nemico reale. Anche se i soldati delle *Sturmtruppen* di Bonvi manterranno il loro tipico tedesco maccheronico, a un certo punto non faranno più parte di un esercito preciso, e cominceranno a essere del tutto fuori dal tempo e dalla storia, simboli della follia di tutte le guerre. Inoltre all'inizio abbiamo un sergenten, un kapitanen, un cappellano e soldatini vari con diverse personalità e fobie che li caratterizzano appena. In seguito, invece, entreranno a far parte della saga vari personaggi con nomi e cognomi, come per esempio Galeazzo Musolesi, e le diverse figure saranno più accuratamente costruite.

NELLE PRIME *STURMTRUPPEN* Bonvi usa spesso e volentieri la vignetta unica, come per esempio quelle delle fucilazioni. In seguito opterà per situazioni più narrative, come le doppie strisce che tanto spazio hanno in questa raccolta e che contano il più delle volte quattro vignette. Infine, nelle prime strisce c'è un accentuato uso del retino, che spesso riempie tutta la scena intorno ai personaggi. Più tardi Bonvi preferirà spezzare la scena in due utilizzando il retino solo in una metà. Per esempio nella seconda parte della striscia 4520 a p. 247 vediamo che nella vignetta piccola il retino riempie il cielo, mentre invece, in quella successiva, è usato per caratterizzare la sabbia del deserto.

Dietro le chine

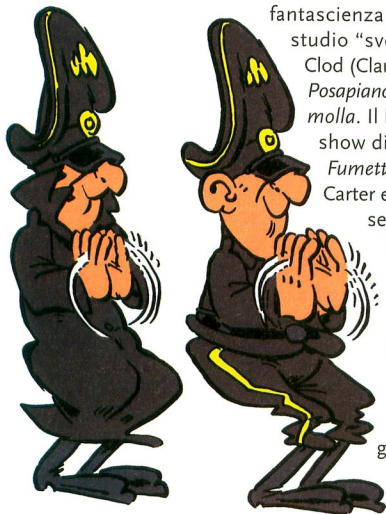
Oltre a essere stato uno dei pochissimi fumettisti italiani in grado di lanciare delle strisce umoristiche, che peraltro diverranno popolarissime al pari del loro autore, Bonvi ha anche fama di essere stato un ottimo "riciclatore" del proprio materiale a fumetti, che appare su un incredibile numero di testate con minime modifiche. La selezione della presente antologia si apre con un ventaglio delle primissime strisce di *Sturmtruppen*: quelle pubblicate sul quotidiano *Paese Sera*, che nel 1968 aveva indetto un concorso per la migliore strip italiana. Vincitore ne era stato proprio Bonvi, con i suoi soldatini tedeschi. Ma l'obiettivo principale del cartoonist emiliano è adesso quello di farsi conoscere nel settore, alle neonate fiere dei comics e soprattutto sulle riviste specializzate.

COSÌ, DALL'APRILE 1969, insieme a racconti di taglio fantascientifico, scritti spesso in collaborazione con Francesco Guccini, dove si autoritrae come personaggio principale, Bonvi ripropone le stesse *Sturmtruppen* dell'esordio sul giornalone bicolore a fumetti *Off-Side*, diretto da Marco Giovannini. Economicissimo (costa 90 lire, a fronte delle 300 delle altre riviste dell'epoca, *Linus* e *Eureka*), *Off-Side* accoglie i militari bonviani in un contesto un po' underground. Le *Sturmtruppen* proseguiranno per circa venticinque anni. Alle strisce iniziali vanno ad aggiungersene poco meno di seimila, molte delle quali, realizzate per l'estero, sono ancora inedite in Italia e saranno pubblicate prossimamente.

NEGLI ANNI SETTANTA E OTTANTA gravitavano nello studio di Bonvi alcuni giovani disegnatori "a bottega" (uno dei primi fu proprio Silver, autore di *Lupo Alberto*) come Roberto Ghiddi e Arturo Bertusi, che tra le varie mansioni si occupavano della colorazione dei disegni, con la tecnica definita dallo stesso Bonvi del "cartone animato". La tecnica consisteva nel colorare con acrilici coprenti il retro dei disegni stampati su acetato, ottenendo cromie e "pastosità" del colore; i disegni venivano poi posizionati su scenografie precedentemente realizzate e colorate su carta con varie tecniche. Il metodo e il risultato finale erano gli stessi dei cartoni animati tradizionali. Proprio al colore è dedicata la parte più corposa del presente volume, con le strisce rimontate e colorate in digitale dallo stesso Arturo Bertusi e dal suo staff di Chiaroscuro, nel rispetto delle tavolozze originali e del risultato finale.

LA PREMATURA SCOMPARSA del grande autore non ha impedito che la diffusione della sua opera, costituita da una produzione sterminata in parte inedita, potesse godere oggi di una seconda giovinezza conquistando nuove generazioni di lettori. È imminente la presentazione di una nuovissima serie di cartoni animati di *Sturmtruppen* (la puntata pilota è stata presentata in anteprima al Future Film Festival di Bologna). Inoltre, sono in atto la digitalizzazione e il restauro di tutta l'opera dell'artista, che verrà proposta integralmente con un piano di pubblicazione pluriennale. Inaugurano il progetto il primo libro delle *Sturmtruppen*, *Storie lunghe volume 1* e *Apriti sesamo, la vera storia di Alì Babà e i quaranta ladroni*, favola illustrata per "adulti bambini" con tavole originali di Bonvi e il testo inedito di Enrico Brizzi. A conferma della modernità e del successo della serie, le *Sturmtruppen* compariranno in settori commerciali indirizzati ai giovani, quali la scuola e l'alimentazione.

Il mondo di Bonvi

Ricco di umanità e di spirito d'iniziativa, istrione e indefesso lavoratore, finto duro dal cuore tenero, Bonvi (al secolo Franco Bonvicini) è uno dei principali protagonisti del fumetto italiano. Nato il 31 marzo 1941, dopo aver lavorato nel cinema di animazione ad alcuni "Caroselli" pubblicitari, disegna per la *Gazzetta di Parma* e per il settimanale *Giovani*. Nel 1968, su un tavolo d'osteria concepisce *Sturmtruppen*, striscia antimilitarista tradotta in undici lingue, fra cui il russo, divenendo uno dei primi fumetti a essere pubblicati in Unione Sovietica. Quattro anni dopo, *Sturmtruppen* è anche uno spettacolo teatrale (con i primi nudi maschili integrali) e nel 1976 passa sullo schermo, con la regia di Salvatore Samperi.

CON FRANCESCO GUCCINI, Bonvi realizza il ciclo di fantascienza *Storie dello spazio profondo*, mentre nel suo studio "svezza" talenti come Silver (Guido Sivestri) e Clod (Claudio Onesti), che collaborano alle serie *Capitan Posapiano* e *Cattivik*, create per le testate *Cucciolo* e *Tiramolla*. Il battesimo televisivo avviene nel 1972, con lo show di Giancarlo Governi e Guido De Maria *Gulp! Fumetti in TV*, dove vedono la luce il poliziotto Nick Carter e il giramondo Marzolino Tarantola. Dell'anno seguente sono le amare *Cronache del dopobomba*, mentre nella collana *Un uomo un'avventura*, edita da Sergio Bonelli, Bonvi racconta le gesta de *L'uomo di Tsushima*. Sempre per Bonelli, scriverà due volumi come sceneggiatore, *La città* e *Maledetta galassia*, illustrati da Giorgio Cavazzano. Escono però dopo la sua improvvisa scomparsa, avvenuta nel 1995 per un incidente stradale. Bonvi è stato uno dei grandi maestri del fumetto italiano e molto materiale su di lui sarà disponibile nel primo e nuovo sito ufficiale www.bonvi.it.

Sturmtruppen

Kosì va il mondo

Testi e disegni • Bonvi

Sturmtruppen

Arrivano le Sturmtruppen

LANCIO!
AAAGH
SNIP
FLUSH
MALEDIZIONEN!
...HO DI NUOFO CONFUSO IL PARACADUTEN CON LO ZAINO !!.
250
ALT! CHI VA LA'?
VIET CONG!
?
251
..PERCHE' CREDI CHE GLI UFFICIALI SIANO SEMPRE COSI' SIKURI DELLA NOSTRA OBBEDIENZA ?..
..L'ALTA PERCENTUALE DI MORTI IN KOMBATTIMENTO... ...NON SONO MAI GLI STESSI A DOFER UBBIDIRE UNA SECONDA FOLTA !..
252
COSA TI DICEVO? NON E' UMANO !!..
253

... E TU COSA HAI FATTO, KUANDO HANNO COMINCIATO A PRENDERTI IN GIRO ?..
bonvi '70
254

VA BENE, VA BENE... PUOI SMETTERE DI SCAFARE..

... LA BUCA E' ABBASTANZA PROFONDA COSI'...
bonvi '70
255

... NON FOGLIO SENTIRE SCUSE !.. FA FREDDO PER TE KOME PER TUTTI GLI ALTRI...

...QUINDI PIANTALA CON KUESTE PAGLIACCIATE !!!
bonvi '70
256

STORIE !. TU BALBETTI PERCHE' SEI UN DEBOLE UND FIFONE !..

...ALTRO CHE ESAURIMENTO NERVOSO! TORNA IN PRIMA LINEA !..
SIGH!

ACCIDENTI ! ..CHE BRANCO DI INSICURI E COMPLESSATI HA KUESTO PLOTONEN!
bonvi '70
257

SPLASH
BOOM
bonvi '70
...HAI PER CASO ESPRESSO KUALCHE DESIDERIO, IN KUESTO ULTIMO MINUTO?
MINEN
258
IL REGGIMENTO HA CEDUTO SU TUTTA LA LINEA, SIGNOR KOLONNELLO !..
ACH!
IN KUESTO CASO, MI RIMANE UN'UNICA COSA DA FARE !!.
CLIK!
?
BEH ?!.. E' IL PENSIERO CHE CONTA, NON L'AZIONE!
bonvi '70
259
DI LA' C'E' IL SOLDATEN PFEFFER... ...E' VENUTO A SOLLECITARE LA SUA LICENZA...
...DICE CHE SI SENTE TRISTE UND DEPRESSO, E CHE SENTE IL BISOGNO DI DISTRAZIONI...
...DISTRAZIONI? OH, POFERINO!
MANDATELO A DISTRARSI IN PRIMA LINEA !..
bonvi '70
260
...SE DAFFERO VUOI ESSERE RIFORMATO, UN SISTEMA CI SAREBBE... METTITI A RAPPORTO DAL COLONNELLO, E FAGLI CREDERE DI AVERE TENDENZE PARTICOLARI...
CI PROVERÒ!
SIGH!
...TU E I TUOI DANNATI CONSIGLI !!..
bonvi '70
261

COSA SENTO ?!.. IL NOSTRO ATTAKKO E' COMPLETAMENTE FALLITO, E CHE LA SEKONDA E TERZA LINEA SONO SALTATE ?!
ACH!
QUESTO E' SPORCO DISFATTISMO!
...DAMMI SUBITO IL TUO NOME, GRADO UND MATRICOLA!
...IKE D. EISENHOWER?...
bonvi '70
262
...MI CREDA, SERGENTE... SARA' MEGLIO DIMENTIKARE IL REGOLAMENTO E PENSARE A KUALCHE SCUSA PLAUSIBILE...
bonvi '70
...PERCHE' A KUESTO NESSUNO CI CREDERA' MAI !!.
263
EHI, HAI VISTO ?! SIAMO CITATI IN KUESTA RIVISTA!.
ACH!.. FORREI SAPERE COME POSSONO PERMETTERE A KUESTA FRIVOLA STAMPA ROSA DI OCCUPARSI DI COSE SERIE COME LE STURMTRUPPEN!
HAI PROPRIO RAGIONEN, ENRICO!
HORROR
264
JA, E' FERO, CIASCUNO E' LIBERO DI SCAVARSI LA TRINCEA CHE PREFERISCE...
... MA, PORKEN LA MISERIA, LA TUA DEPRIME IL MORALE DI TUTTO IL REPARTO!.
bonvi '70
265

SCUSI, SIGNOR KOLONNELLO, MA SONO ANGOSCIATO DA PIKKOLO PROBLEMA AMMINISTRATIVO...

SONO RIMASTE SOLO 150 RAZIONI, ED ABBIAMO 200 UOMINI!..
bonvi '70

TUTTO QUI?.. ORDINI UN ATTAKKO PRIMA DI PRANZO!
SO!
266

CHE COSA?! ...UN ALTRO SOLDATEN CHE MARCA VISITA PERCHE' SOFFRE DI ALLUCINAZIONI?!
RAPPORT

IN KUESTO REPARTO SONO TUTTI MATTI!

...CERTE FOLTE MI SENTO PROPRIO SCORAGGIATO!..
bonvi '70

...PER FORTUNA CI SEI TU CHE MI COMPRENDI!..
270

POKER D'ASSI!
SCALA REALE!
I TURNI DI PATTUGLIA DOMANI!
bonvi '70

271

ZING!
bonvi '70

..ANKORA KUEL MALEDETTO MERCENARIO SVIZZERO!..
272

NON ME NE FREGA NIENTE SE COSÌ TI È PIÙ ZEMPLICE SVOLTARE IMPROFFISAMENTE...
... E' UNA PAGLIACCIATEN, E BASTA!..
bonvi '70
273
TUTTI MI COMPIANGONO PERCHE' SONO IL BECCHINO DEL REPARTO...
UAH! UAH! UAH! UAH!
..SE SOLO POTESSERO IMMAGINARE LE SODDISFAZIONI CHE SI PROVANO!..
bonvi '70
274
AVANTI COI CARRI!
TUTTI I CARRI DISTRUTTI..
ALLORA, FUOKEN DI SBARRAMENTO!
FINITE LE MUNIZIONEN!
ASSALTO ALLA BAIONETTA!!
NIENTE BAIONETTE!..
SERGENTE, CHE NE DIREBBE DI INFITARE IL NEMIKEN AD UNA PARTITA DI CALCIO?..
bonvi '70
276
...SIGNOR KAPITANEN, NON CREDO DI ESSERE ADATTO AL CORSO SOTTUFFICIALI... ...NON HO AUTORITA', SONO UN DEBOLE, E POI... SIGH!...
...HO.. HO TENDENZE PARTICOLARI...
bonvi '70
RARAMENTE MI SBAGLIO NEL GIUDICARE GLI UOMINI... LE PRIME DUE DIFFICOLTA' SCOMPARIRANNO COL TEMPO, IN QUANTO ALLA TERZA...
..BACIAMI, SCIOCCONE!
277

HERR KAPITANEN... IL CAMPO DI CONZENTRAMENTO E' AL COMPLETO.. DOFE METTERE NUOFI PRIGIONIERI ARRIFATI STAMANE ?..

HERR KAPITANEN, NON SAPPIAMO CON CHE COSA RIEMPIRE LE BUKEN SKAVATE DA BOMBEN NEMIKEN... ...COSA USARE ?..

...COMINCIO AD INTRAVVEDERE FUNZIONALE SOLUZIONE...
bonvi '70
278

AAAAAGH.... HO UNA GAMBA SPAPPOLATEN... AIUTEN, CAPITANEN, AIUTEN!
COME HAI DETTO?
...VORRAI DIRE : " AIUTEN SIGNOR CAPITANEN, AIUTEN!.." ... SPERO!!!
bonvi '70
279

... DA UNO POCO DI TEMPO HO UN TRISTE PRESENTIMENTO CHE MI OPPRIME...

TU SEI TROPPO SUGGESTIONABILE, FRANZ!
bonvi '70
280

NON ME NE IMPORTA NIENTE SE E' PRIMAVERA E TU HAI IL CUORE TENERO...

CACCIALI VIA!

bonvi '70
281

..TE LO AFEVO DETTO CHE ERA UNA TRAPPOLA!..
282

..ECCOLO CHE ARRIFA.. DI NUOFO SBRONZO!!..

..POSSIBILE CHE NESSUNO RIESCA A SCOPRIRE DOFE NASCONDE LA GRAPPA ?!..
HIC!
HIC!
HIC!
bonvi '70
283

ALT! CHI VA LA'?..

VENI, VIDI, VICI!!
GULP!

... COME NON DETTO...
... COME NON DETTO...
bonvi '70
284

...PORKEN LA MISERIA!.. UNA SKEGGIA VAGANTE MI HA COLPITEN ALLA GAMBA!..

...MI FA UN MALE DANNATEN... COSA POSSO FARE ?

ZOPPICARE!
bonvi '70
285

HANNO VOLUTO FARMI LANCIARE PER FORZA, EH?!.
...HANNO PROMESSO DI FARMI RAPPORTO, EH?!?.
..E' DA VEDERSI!..
EH! EH! EH!
bonvi '70
286
... COSA CREDI CHE INTENDANO CON "ATTACCO A BASSISSIMA QUOTA"?
?
bonvi '70
287
MI KOMPIACCIO FIVAMENTE PER LA DISCIPLINEN DI KUESTO REPARTO... QUEI DUE SULL'ATTENTI NON SI SONO MOSSI DI UN MILLIMETRO!!.
..E TU TI KOMPIACI DEL NOSTRO GRADO DI DISCIPLINEN ?..
ENORMEMENTE, MIO CARO, ENORMEMENTE...
ACHTUNG MINEN
bonvi '70
288
... SAI, HEINZ ?.. PENSO CHE LA NOSTRA LUNGA PERMANENZA QUI, COMINCI AD INFLUENZARE LA NATURA CIRCOSTANTE...
COSA TE LO FA PENSARE ?..
bonvi '70
289

ECCO CHE ARRIFA FRANZ, QUELLO CHE SI CREDE UN AEREO DA CACCIA!...

BBBBRRRRRRRRRRR

...NOSTRO O NEMIKO?...
290

ACCIDENTI, FRANZ! TI SEI PROPRIO BECCATA UNA BELLA IRRITAZIONEN!...

...PENSI CHE SIA UNA FORMA CONTAGIOSA?..
291

C'E' UNA COSA CHE NON HO CAPITO...
COSA AVRANNO VOLUTO INTENDERE KUANDO HANNO DETTO CHE AVRO' UNA PARTE IMPORTANTISSIMA NELLO SFONDAMENTO DELLE LINEE NEMIKE?..
292

JA, HERR KOLONNEL... ...POTETE ESSERNE ORGOGLIOSO... EIN INTERO REPARTO DI TIRATORI SCELTI, E TUTTI DI PROFATA FEDELTA'....
293

MALEDIZIONEN, SERGENTE !!
QUANTE FOLTE LE DEFO DIRE CHE NON STA A LEI DECIDERE ..,

...I NUOFI METODI DI GUERRA PSIKOLOGICA !!!..
294

...QUEL SIMPATIKONEN DI HEINZ È SALITO SULL'ALBERO...

LO FOGLIO SALUTARE...
YOHOOOOO

MI SALUTA ANKE LUI !!
YU-YHUUU

POFERO HEINZ!..
295

ECCO FRANZ, ACCIDENTACCIO A LUI !!.

...DA KUANDO MI HA PRESTATO TRE MARCHI, NON MI LASCIA PIU' VIVERE !..

.. DICONO CHE SIA IL SOLDATEN PIU' AVARO DEL BATTAGLIONEN...
296

...PER ESSERE IL PIU' MODERNO TIPO DI CARRO ARMATEN, NON MI PARE CHE I PROGETTISTI SI SIANO SFORZATI TROPPO !!.
297

MI SCUSI, SERGENTE... HO TROFATO EINE BOMBA DIFETTOSEN...
COSA?! IMPOSSIBILEN!

...CI TIENE A FAR SAPERE A TUTTI CHE LUI HA VIAGGIATO MOLTO!..
HILTON
LONDON
PARIS
302

...IN KUESTO REPARTO CI DEFE ESSERE EINE DISCIPLINA DURISSIMA...
304

FINALMENTE HO TERMINATO IL MIO PERIODO DI TRINCEA!
ERA MOLTO TEMPO CHE ASPETTAVI IL CAMBIO?
COME?
OH, NIENTE, NIENTE....
306

...QUELLO CHE MI PIACE DI KUESTO REPARTO E' LO SPIRITO DI INIZIATIVA...
307

OH, ACCIDENTACCIEN!
CHE TI SUCCEDE ?
HO SMARRITO IL LIBRETTEN DI RICONOSCIMENTO, ED HO DIMENTIKATEN DA KUALKE PARTE LA PIASTRINA DI IDENTIFICAZIONEN...
..COSA POSSO FARE ?
POTRESTI SEMPRE CONCORRERE PER LA TOMBA DEL MILITE IGNOTO...
bonvi '70
308
...ECCO IL NUOFO TERRIBILEN CARRO PESANTE DELLE NOSTRE TERRIBILI PANZER DIVISIONEN...
..GOLIA, L'INVINCIBILE !!!..
GOLIATH
POING
GOLIATH
...ANCORA KUEL MALEDETTO EBREO !!!..
GOLIA
309
CHE STRANA CONCHIGLIA... INVECE DEL RUMORE DEL MARE, SI SENTE IL ROMBO DEI CANNONI...
310
EINE BIRRA, BITTE!
..UND EINE CANNUCCIA MOOOOLTO LUNGA ...
312

FUCILATE IMMEDIATAMENTE KUESTO SOVVERSIVO !..

..MI PERMETTO DI RICORDARE LA SUA STRETTA PARENTELA CON IL GENERALE KLAUS...

SULLA DISCIPLINEN, NON GUARDO IN FACCIA NESSUNO... FUCILATELO A SALVE !!..
314

VOGLIO ESSERE ASCOLTATO !!

BASTA CON KUESTO SKIFOSO MODO DI TRATTARE NOI SOLDATEN !.
BISOGNA ESSERE PIU' COMPRENSIVI CON I PROPRI INFERIORI !.
HAI PROPRIO RAGIONEN...

...ASSIKURATEFI CHE LE PALLOTTOLE SIANO BEN DISINFETTATE, PRIMA DI FUCILARLO !
SIGH!
317

ALT! CHI VA LA'?
PAROLA D'ORDINE!

ROMEO ?
NO!
MATITA ?
NO!
BUFALO ?
NO!

INSOMMA, CHE FAI ?.. LASCI O RADDOPPI ?..
319

...C'E' UN PERIKOLOSO CECCHINO NASCOSTO LASSU' !

ADESSO LO ARRANGIO IO!

BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG BANG

... MA E' ARMATO !!.
321

HO UN SACCO DI MOTIFI PER DETESTARE KUESTA DANNATA VITA... 1°)- GLI UFFICIALI SONO UN BRANCO DI INCOMPETENTI- 2°)- IL MANGIARE FA SCHIFO-...
...MA SE NON TI PIACE COME FUNZIONANO LE COSE, PERCHÈ NON TI METTI A RAPPORTO?..
3°)- CI SONO TROPPI CRETINI QUA IN GIRO...
bonvi '70
325
CREDO PROPRIO CHE IL SERGENTE STIA PARLANDO PERSONALMENTE CON IL SIGNOR GENERALE..
NE SEI SICURO?
CERTISSIMO!.. PRIMA DI ALZARE IL MICROFONO HA FATTO EIN GARGARISMO COL PROFUMO!..
bonvi '70
327
ECCO!.. CON GLI STIFALI FASCIATI, NON FARAI ALCUN RUMOREN E IL NEMIKEN NON TI SENTIRÀ ARRIFARE...
CLAK CLAKKETY CLAK
!
CLAK CLAKKETY CLAK
..FORSE È MEGLIO FASCIARE ANKE I DENTI...
330
EHI, HAI SENTITO?!.. IL KOLONNELLO HA SCRITTO LE SUE MEMORIE DEL FRONTE ORIENTALEN, E GLI HANNO GIÀ DATO 5'000 MARCHI DI ACCONTO SUI DIRITTI DI AUTORE!..
5000 MARCHI? ACCIDENTI!!.
BEH, NON C'È NIENTE DI STRANO... HA AGITO SECONDO LE MIGLIORI TRADIZIONI DELL'ESERCITO..
...HA VENDUTO LA SUA VITA A CARO PREZZO!!.
bonvi '70
332

ALLORA, ESPLORATORE ...
HAI SCOPERTO IL BUNKER NEMIKEN ?..

SE L'HO SCOPERTO ?
UAH! UAH! UAH!
L'HO TROVATO, L'HO TROVATO..
UAH! UAH!
HIC
HIC
HIC
HIC

... DEFE AFER SCOPERTO DI NUOFO KUELLA DANNATA CANTINA !..
334

INSOMMA !..
SI RICHIEDE UN MINIMO DI SERIETÀ !..
336

... ED È MORTO SULLA CROCE PER TUTTI NOI !..
... CROCE UNCINATA, CAPPELLANO ?..

EHM... TEMO DI NO...
... ER...
.. GIÀ !

..OH, BEH!
... IN FONDO ERA SOLO UN DANNATO EBREO !
338

... PER L'ULTIMA VOLTA :
SORRIDI !!!
PK
340

FANTASTICO!.. SI SONO DIMENTIKATEN DI DARGLI IL CAMBIO DA TRE MESI, E LUI E' ANKORA LÌ CHE FA LA SENTINELLA!
..LODEVOLE, LODEVOLE!..
341

E COME HA FATTO IL SERGENTE A CONVINCERTI AD OFFRIRTI VOLONTARIO?

OH, HA USATO ARGOMENTAZIONI INOPPUGNABILI
343

...NON LO SOPPORTO, DECISAMENTE NON LO SOPPORTO!..

..LUI E TUTTI I DANNATI "PRIMI DELLA CLASSE"!!
345

ACH!.. E NON HAI MAI SENTITO PARLARE DI "PRECEDENZA"?!?
bonvi '70
346

IL REGOLAMENTO PARLA CHIARO, E' INUTILE CERCARE SCUSE !!..

.. E NON CERCARE DI FARLA PASSARE COME "GENERE DI CONFORTO"!..
347

COS'E' TUTTO KUESTO BACCANO ?
SONO I SOLDATEN DEL 3° PLOTONEN CHE FESTEGGIANO UNA BATTAGLIA
HURRA'
YPEEEE
YAP!
YAP!

FESTEGGIANO UNA BATTAGLIA ?!.. MA SE KUELLA CUI DOFEVANO PARTECIPARE E' STATA RIMANDATA ALLA PRIMAVERA ?!

APPUNTO
YPEEEE
HURRA'
VIVA!
YAP!
YAP!
348

AFEVAMO APPENA INIZIATO AD INTERROGARE IL NUOFO PRIGIONIERO, KUANDO IL SERGENTE E' SCOMPARSO IN UNA NUVOLETTA ROSA UND LA SENTINELLA E' DIFENTATA UN TULIPANO
ACH!

IMPOSSIBILEN!
..PORTATEMI QUI IL PRIGIONIERO, KUEL... COME SI CHIAMA...

...TENENTE MANDRAKE
349

ATTENZIONE !.. IL NUOFO PRIGIONIERO, KUEL CERTO MANDRAKE, E' FUGGITEN! FARE MOLTA ATTENZIONE, PERCHE' SEMBRA CHE SIA UN ASSO DEL TRASFORMISMO...
SCATTARE!!

SENTITO COSA HA DETTO IL SERGENTE ? ANDIAMO, LOTHAR!
350

... MA SEI PROPRIO SIKURO CHE SIANO PIU' EFFICIENTI DELLE MINE ?..
351

MA SIAMO MATTI ?!. CHI FORREBBERO CHE FOSSE TANTO CRETINEN DA PRESENTARSI SPONTANEAMENTE PER KUESTA RISCHIOSISSIMA MISSIONEN ?!..

...CI VUOLE SOLO IL CERVELLINEN DI KUEL SOTTOSVILUPPATEN DEL SERGENTE, PER CAPIRE CON FOLGORANTE INTUIZIONEN, DEGNA DEL PIU' ALTO GENIO MILITAREN...

...CHE CIASCUNO DI NOI, IO PER PRIMO, SI OFFRIRA' FOLONTARIO...
352

... BISOGNA PRENDERE PROVVEDIMENTI PER IL SOLDATEN SCHULTZ!

...E' IL FANTE PIU' PIGRO DELLA KOMPAGNIA!
353

..QUANTE FOLTE DEFO RIPETERTI CHE SENZA LE REGOLAMENTARI INSEGNE UND IMMATRICOLAZIONE MILITARE E' PROIBITO VOLARE SUL CAMPO ?!..
354

KUESTA STORIA DEL COLONNELLO CHE E' IL PADRE DEL REGGIMENTO COMINCIA A STUFARMI !!
MA SIGNOR COLONNELLO... ... LE TRADIZIONI..
TRADIZIONI UN CORNO !!
DOFE DIAFOLO FOLETE CHE VADA A TROFARE 675 LECCA-LECCA ?!
355
...HAI VISTO IL SOLDATEN FRITZ ? SE NE INFISCHIA DEL REGOLAMENTO, RISPONDE MALAMENTE AI SUPERIORI E NESSUNO GLI DICE NIENTE !!.
...MI PIACEREBBE PROPRIO SAPERE COME FA !
356
SONO FINALMENTE RIUSCITO A RISOLFERE IL PROBLEMA DELL'ALLINEAMENTO DELLA TRUPPEN PER LA PARATA...
357
HAI VISTO IL NUOFO COMPLEMENTO ?.. C'E' KUALCOSA IN LUI CHE NON MI CONVINCE...
...HA UN CHE DI DIABOLIKO !..
358

...NON TI SEMBRA CHE IL MORALEN DI KUESTO REPARTO SIA PREOKKUPANTE?
OCCASIONEN
SVENDITA
360

...CON KUESTA NEBBIA IL NEMIKEN NON SI FARA' VEDERE DI CERTO!..

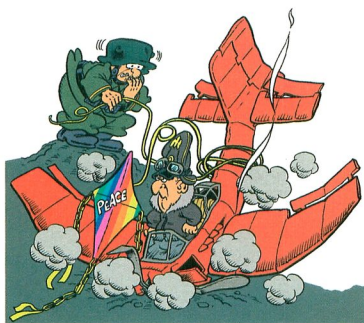
ACH!.. DI CERTO VI E' CHE NON SI E' FATTO SENTIRE!..
361

...VIA, SIA GENTILE, SIGNOR SERGENTE... ...UNA FOLTA SOLA, SIA BUONO...
UFFA!
..SONO SEMPRE STATO BRAFO E NON HO MAI PRESO UNA PUNIZIONEN...

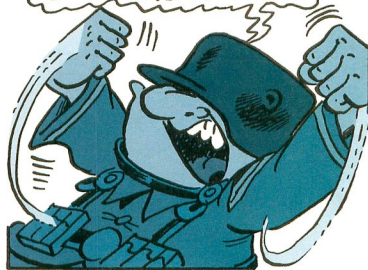
NEIN, NEIN E POI NEIN! NON SI PUO'!
...IL REGOLAMENTO PROIBISCE TASSATIFAMENTE DI SCOTENNARE I NEMIKEN UCCISI...CHIARO?
362

OH, NON E' UN BRUTTO REPARTO, QUESTO, UNA FOLTA CHE HAI IMPARATO A METTERE I PIEDI IN TESTA AL SERGENTE, KUELLO CHE NOI CHIAMIAMO "VECCHIO PORCELLO"...
363

Sturmtruppen

Tutto può accadere

AIUTO, SERGENTE!.. QUI STA ACCADENDO KUALCOSA DI STRANO... HO QUI DAFANTI A ME DEGLI INDIVIDUI CHE DICONO D'ESSERE BIANCANEFE E I SETTE NANI!...

..SOLDATEN FRITZ, GIÀ DA TEMPO SOSPETTAFAMO CHE TU FOSSI EIN EMERITO CRETINEN...

..MA COME FAI A CREDERE A BIANCANEFE UND SETTE NANI?. ..TI STANNO PRENDENDO IN GIRO, CRETINO!!.

..E ALLORA, COSA DEFO FAREN?.
..BUTTAGLI UNA MELA AVVELENATA E FACCIAMOLA FINITA...
4406

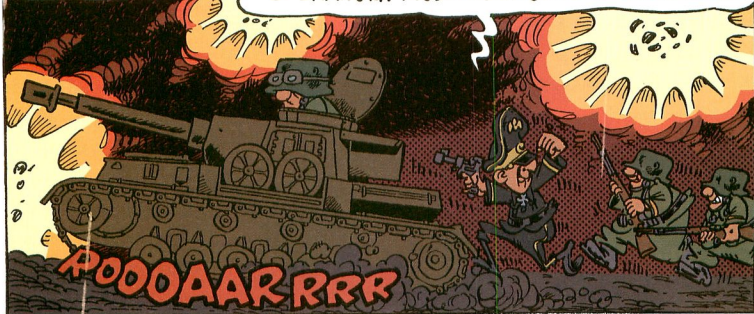
?

RASP
RASP
RASP

RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP
RASP

WOOSHH

..PUOI ESPRIMERE UN DESIDERIO...
..HAI QUALCOSEN PER LE VESCIKEN ALLE MANI ?..
3948

SEGUITEMI!!. TUTTI DIETRO AL FERRIGNO PANZER DISTRUCTOREN CHE CI SPIANERÀ INESORABILMENTE LA STRADEN!!.
ROOOAARRRR

..OH, QUALE FORTUNEN POTER DISPORRE DELL'APPOGGIO DEI NOSTRI POSSENTI UND INARRESTABILEN MEZZI CORAZZATEN!!..
SPUT!
SPUT!

.. ABBIAMO EIN PROBLEMA!!..
.. È FINITEN LA BENZINEN!.

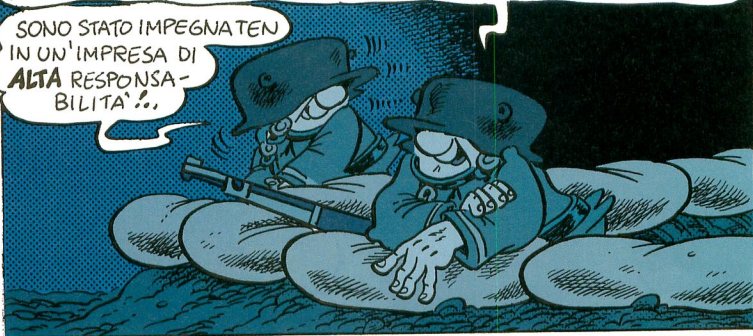
..ALL'ANIMA DELLA FORTUNEN...
ZITTI E SPINGETE!!.
GNEK GNEK GNEK

EHI, ASSISTENTE!.. HO BISOGNO DI UN PARERE TEKNIKEN.. ASSAGGIA UN PO' QUESTA POLVERE BIANCA E DIMMI COSA TI SEMBRA...
SUBITO, DOKTOREN..

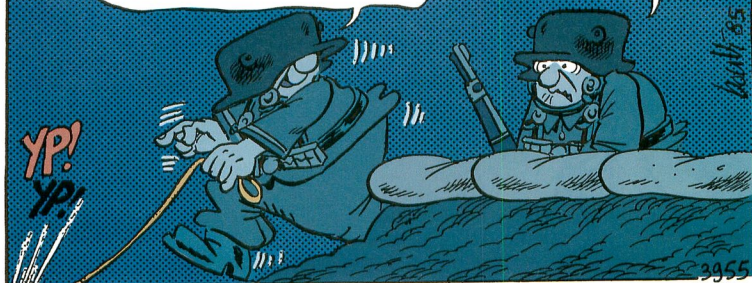
..DAL SAPORE SEMBRA PROPRIO IL DOLCIFICANTE PER DIABETIKEN, QUELLO CHE NON SI RICORDAVA PIÙ DOVE ERA STATO MESSO...

ECCO DOV'ERA!.. ADESSO CAPISCO PERCHÈ NON RIUSCIVO A TROVARLO!

..VORREI PROPRIO SAPERE COME È FINITO DENTRO LA SCATOLA DELL'ARSENICO..
..NON.. NON MI DICA QUESTE COSE...
5844

..SALVE, FRITZ!. COME MAI TANTO TEMPO SENZA FARTI VEDEREN?..
SONO STATO IMPEGNATEN IN UN'IMPRESA DI ALTA RESPONSABILITA'!..

..STO TENTANDO DI AMMAESTRAREN UNA DELLE PULCI CHE INFESTANO LA MIA TRINCEA!..

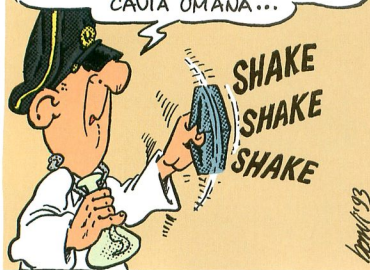
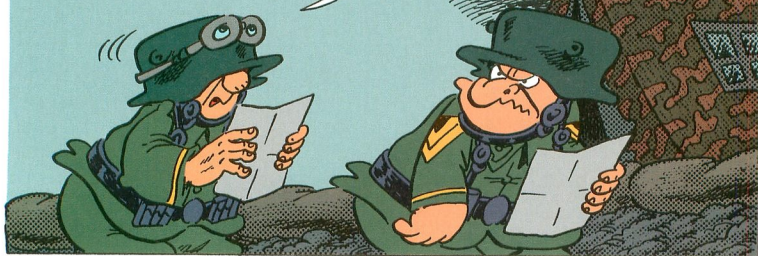
PERBAKKEN!.. CHISSA' CHE IMPEGNO DIFFICOLTOSEN UND PIENO DI RESPONSABILITA'!

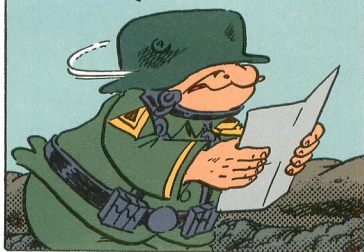
ECCOME!.. FIGURATI CHE TUTTE LE SERE MI TOCCA PORTARLA A FAREN LA PASSEGGIATINEN PER LA PIPI'...
..TI SPIACE RIPETERE?..
YP!
YP!
3955

..ANCORA CON IL SIERO DELL'ETERNA GIOVINEZZA, DOKTOREN?..
..PERCHÈ, NON SI PUÒ PIÙ SOGNARE?. PENSA SE IO, MISCELANDO VITAMINE E ANTIBIOTIKEN, MEDICINALI SCADUTI E SCIROPPI ANDATI A MALE RIUSCISSI A REALIZZAREN IL SOGNO DI FAUST!
..ANCHE FLEMING HA TROFATO PER CASO LA PENICILLINEN SFRUCUGLIANDO UNA MUFFA DI SCARTO...

..NON MI SEMBRA VERO DI AFER FINALMENTE RICEVUTEN IL CAMBIO!!..
..JA!. BASTA CON IL FREDDO, LA NEVE E IL GELEN!..IL RIPOSO CI ATTENDE!!

ALLEGRI, CAMERATEN!. STIAMO PER ATTERRAREN NELLE NOSTRE CALDE E ASCIUTTEN RETROVIE!!

ECCOCI QUA!. DA CHE PARTE È IL MARE?..

ACH! CHE MAGNIFIKEN SPIAGGIA SOLITARIEN!..
..ASPETTA.. STO SUBODORANDO EIN FREGATUREN...
..ACQUA..
..ACQUA...
4264

..RAPPORTO DALLA POSTAZIONEN AFANZATEN...LA GUARNIGIONE CHIEDE URGENTEMENTE AIUTEN CONTRO I NUGOLI DI ZANZAREN CHE LI TORMENTANO GIORNO E NOTTEN...

ZANZAREN?..QUEI DAMERINEN CREDONO FORSE DI ESSERE AL GRAND HOTEL?.. SE LO SCORDINO!!!!..

..E POI, IL POCO INSETTICIDA CHE C'È SERVE PER GLI ALLOGGI UFFIZIALEN...

..NAIN, NON CHIEDONO INSETTICIDA... VORREBBERO IN DOTAZIONEN UNA MITRAGLIERA ANTI-AEREA CAL. 50 mm....
..DIMMI UNA COSA..QUANTO SONO GROSSE KUELLE ZANZAREN?..
Bonvi '88
4533

INCREDIBILEN!. SONO CERTO DI AFER FINALMENTE TROFATO IL SIERO DEL-L'ETERNA GIOFINEZZEN, E NON TROFO NESSUNO SU CUI SPERIMENTARLO!
FORSE È GIUSTO COSÌ, DOKTOREN.. ..È SEMPRE MEGLIO EVITARE DI AFER CADAVERI SULLA COSCIENZEN..

POSSO ENTRAREN?. SONO IN LISTA PER MARCARE VISITEN..

UFFA!. VA BEH, TORNIAMO PURE ALLA NORMALE ROUTINEN.. AVANTI, ESPONIMI I TUOI SINTOMI..
..NON SO SE POTRÀ FARE QUALCOSA, DOKTOREN..

..HO UN TAL MALE ALLE OSSEN CHE L'UNICA CURA SAREBBE TOGLIERMI UNA DIECINA D'ANNI DI DOSSO...
PERFETTO!!
..OH, NO..

..TUTTO QUI?..
..ABBIAMO EIN PROBLEMEN.., NON POSSIAMO PROSEGUIREN PERCHE' LA NOSTRA CAMIONETTEN SI E' INSABBIATEN..,

SCAVATE LA SABBIEN SOTTO ALLE RUOTEN FINCHÉ NON TROFATE IL TERRENO SOLIDEN!..
AH, BEH!. È FACILEN!..

..ABBIAMO EIN ALTRO PROBLEMA...
UFFA!.. CHE C'È ANCORA?.. NON SIETE NEANKE CAPACI DI SPALARE LA SABBIEN?..

..NEIN...NON RIUSCIAMO PIU' A USCIREN DAL BUKEN...
4272

LA CAVIA STA DANDO TENUI SEGNI DI VITA, DOKTOREN..
CHE MI FENGA UN COLPO!. ..E' SCIENTIFICAMENTE IMPOSSIBILEN!
YEP!
YEP!
YEP!

SEI PROPRIO SICURO CHE NON SIA MORTO?
SEMBRA PROPRIO DI NO...

..MA..ALLORA NON E' L'ELISIR DI ETERNA GIOVINEZZA CHE HO SCOPERTO...
E SE NE ACCORGE ADESSO?.

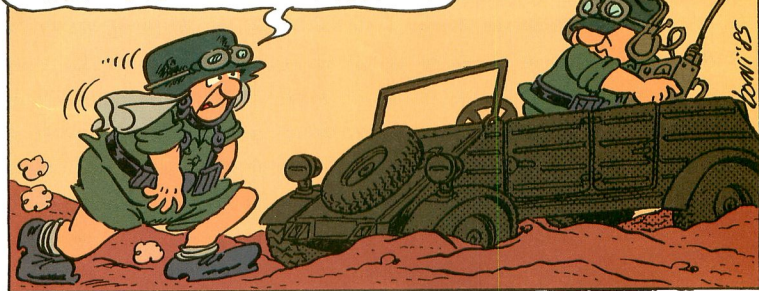
HO SCOPERTO IL SEGRETO DELL' IMMORTALITA'!!
..LOGIKEN..
YEP!
YEP!
S517

..QUESTE NOIOSISSIME ZANZAREN MI HANNO PROPRIO ROTTO LE SCATOLEN!.
..CORAGGIO, FRANZ! ..PORTA PAZIENZA E SPALMATI DI REPELLENTE COME FACCIO IO!

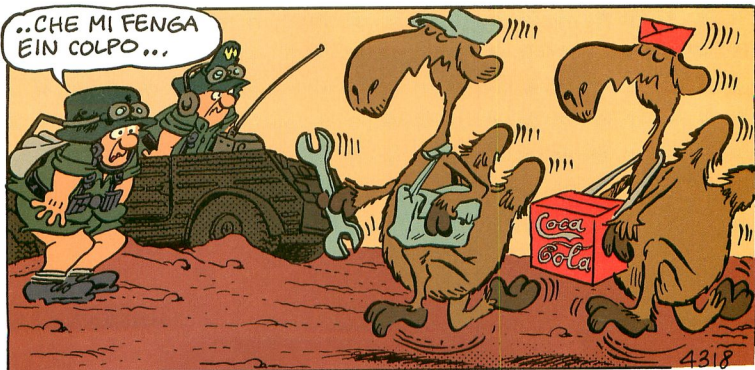
..REPELLENTE?. NE SONO COSÌ UNTO DA FAR SCHIFO!..
?

..MA ALLORA LE ZANZAREN NON DOFREBBERO MOLESTARTI...
.. MI MOLESTANO SÍ!!.

..ADESSO PRETENDONO CHE GLI LEGGA ANCHE IL ROMANZO A PUNTATEN...
..AH, PERFIDI INSETTEN...
DRACULA

..SEI ALMENO RIUSCITEN A COMUNICAREN LA NOSTRA DISPERATA SITUAZIONEN, SPERDUTI NEL DESERTEN COL MOTORE IN PANNE E SENZA NIENTE DA BERE?..

JA!.. HANNO ASSICURATEN CHE MANDERANNO IN NOSTRO SOC-CORSEN EIN REPARTEN DI TRUPPE CAMMELLATEN ALTAMENTE SPECIALIZZATEN...

..MA CI PRENDONO IN GIRO?..
..KUALE SPECIALIZZAZIONEN POS-SONO MAI AVERE DELLE SEMPLICI TRUPPE CAMMELLATEN??..

..CHE MI FENGA EIN COLPO...
Coca-Cola
4318

DOKTOREN, SE IL CAPITANO SI ACCORGE CHE LO STIAMO SPIANDO DI NASCOSTEN, SI INCAKKIA COME UNA JENA!
TACI, DISCEPOLO SCETTICO E ILLUSO! NON SAI CHE I VAMPIRI AGISCONO SOLO ED ESCLUSIVAMENTE DI NOTTE? ..TENENDOLO SOTTO CONTROLLO CHIARIREMO L'EQUIVOCO E SAPREMO SE E' STATO CONTAGIATEN DALL'IMMONDO MORBO!.

ECCO!. ME LO IMMAGINAFO!. SI E' DESTATO DAL SUO NON-SONNO.. STA USCENDO DAL SUO ANTRO..
..QUELLA È LA SUA TENDA...

NUMI!. ORA SI APPRESTA A... (MI TREMA LA VOCE..) SI APPRESTA A...

..DOKTOREN, INSISTO CON L'EQUIVOKEN..
UHM.. FAMMI OSSERVARE MEGLIO...

...EHI, FRITZ!.. SI DICE IN GIRO CHE SEI RIUSCITEN AD AMMAESTRAREN UNA DELLE TUE PULCI!.
SICURO!!!..

..E SONO ANKE CONVINTEN CHE DA KUESTA ESPERIENZEN NE RICAVERO' UN SACCO DI SOLDI!!

..HAI INTENZIONEN DI BREVETTARE EIN NUOVO INSETTICIDEN?.. UN RIVOLUZIONARIO COLLARE ANTI-PULCEN PER CANI?..
..KUALCOSA DI MOOOLTO PIÙ REMUNERATIVEN!..

..STO IMPIANTANDO EIN ALLEFAMENTO DI PULCI DA GUARDIEN...
..NON CREDO CHE FUNZIONERA'...
GRRRRR...
ACHTUNG! PULCE FEROCEN!!
3959

..CAPITANO, LE SPIACE SE LASCIAMO PER QUALCHE GIORNO QUI DA LEI QUESTA CROCE, SIMBOLO DEL BENE E TERRORE DELLE FORZE DELLE TENEBREN?
QUI?. PROPRIO NELLA MIA TENDA?. E PERCHE' MAI?.

..ER..IL CAPPELLANEN HA URGENTI LAVORI DI RISTRUTTURAZIONEN IN CORSO, E MI HA PREGATO DI TROFARE UNA SISTEMAZIONE DIGNITOSA ADATTA AL SIMBOLO SACRO.. GIÀ...

..QUAND'È COSÌ..APPOGGIATELA IN QUELL'ANGOLO E DITE AL CAPPELLANEN DI VENIRE A RIPRENDERSELA AL PIÙ PRESTO!

VISTO, DOKTOREN? LA VICINANZA DELLA CROCE NON GLI DÀ ALCUN FASTIDIEN...
NON DIMOSTRA UN BEL NIENTEN!. POTREBBE ESSERE UN VAMPIRO EBREO...
COMANDO

..ECCO CHE ARRIFA OTTO CON LE GAVETTEN DEL NOSTRO RANCIO...
..CHE SUDATEN, CAMERATEN!. ..KUESTO CALDO MI FA IMPAZZIREN!..

PERBAKKEN, BRAFO OTTO!.. ..CHE MAGNIFIKEN SPEZZATINO IN BRODO!!..

..KUALE BRODO??. È SEMPLICE CARNE SECCA!!..

..ALLORA IL BRODO DA DOFE ARRIVA??..
..CHE SUDATEN.. ..CHE SUDATEN...
ACH!. HO UN TREMENDO SOSPETTEN...
bonvi '85
4290

..SE HO PASSATO TUTTA LA VITA IN GALERA È TUTTA COLPA DELLA MIA INFANZIA INFELICEN..MADRE MIGNOTTEN, PADRE ALCOLIZZATEN CHE MI PICCHIAFA TUTTE LE SERE FINCHÈ NON SONO STATO ABBASTANZA GRANDE DA SPACCARGLI LA SCHIENA.. IL RIFORMATORIEN.. FRUSTATEN, PUNIZIONEN UND GELIDE CAMERATEN...

..L'UNICA COSA FELICE CHE AFEVAMO NOI BAMBINEN ERA IL PENSIERO CHE UNA FOLTA L'ANNO ARRIFAVA BABBO NATALEN A PORTARCI KUALKE REGALINEN...

EH, SI'!. LA FAVOLA DI BABBO NATALEN È MOLTO IMPORTANTE PER UN BAMBINEN...

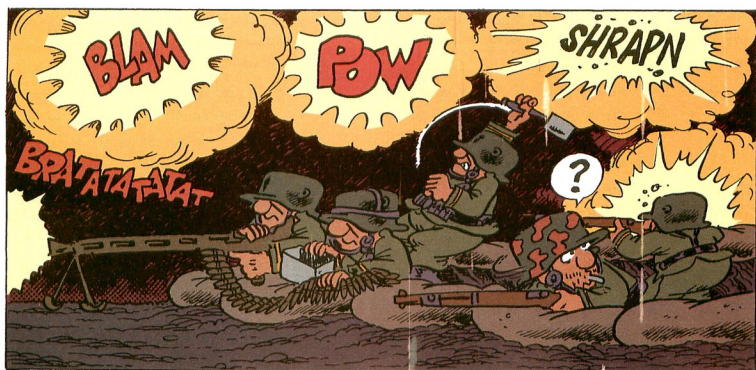
..LA FAVOLA? MA CHE KAKKIO DICI???
..BEH..UN INCALLITEN DELINQUENTE COME TE NON CREDERÀ CHE BABBO NATALEN ESISTA VERAMENTE...

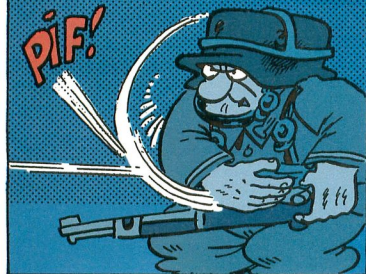
BUUWAAAAAA..
..CHE MI FENGA EIN COLPEN...
4723

BLAM
POW
SHRAPN
BRATATATATATAT
?

BOOM
..SCOMMETTO CHE KUESTO È IL TUO PRIMO COMBATTIMENTO, VERO?

BLAM
..ACCIDENTI!.. SI CAPISCE COSÌ BENE?..

..NO.. È CHE IO SONO UNA FECCHIA VOLPE CON ANNI D'ESPERIENZEN IN TRINCEA...
POW
BLAM
4437

..NON LASCIAMOCI SUGGESTIONAREN!.. KUELLA VECCHIA POSTAZIONEN E' COMPLETAMENTE DESERTA!.
..PERCHÈ NON PROFI A TIRARCI DENTRO EIN ALTRO SASSOLINEN ?..

UFFA!..ECCOTI ACCONTENTATEN!
PIF!

..SENTI??..NESSUNA REAZIONEN...

KLONK
ACH!. PERO' C'E' UN'AZIONEN...
1338

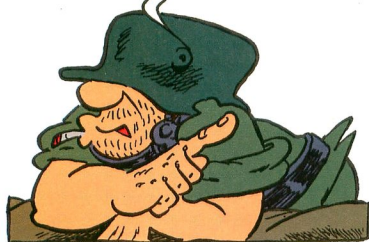
HERR CAPITANEN, HO NOTATO CHE IL DOKTOREN SI COMPORTA MOLTO STRANAMENTE.. SI AGGIRA FURTIVAMENTE QUA ATTORNO AKKUATTANDOSI DIETRO AGLI ANGOLEN COME SE LA STESSE SPIANDO DI NASCOSTEN E AVESSE PAURA DI INCONTRARLA..
INCREDIBILEN! CHIARIAMO SUBITO LA FACCENDA!.

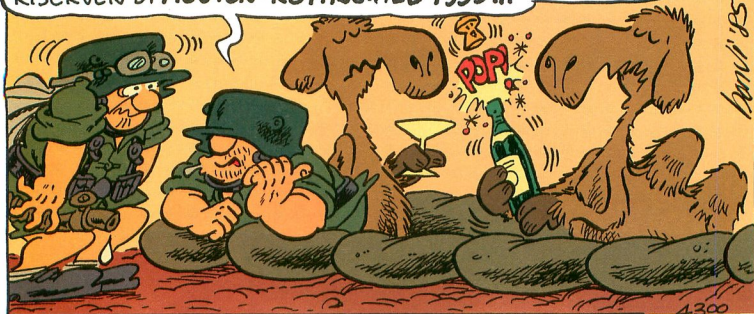
DOKTOREN, VENGA SUBITO QUI!
CHI, IO?
SÌ! LEI!

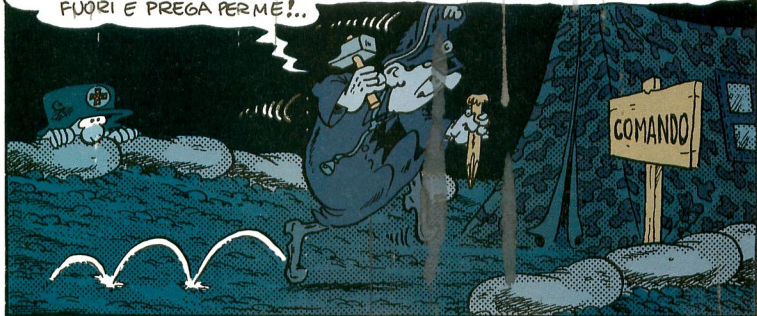
..MA È QUASI NOTTE..
E CON CIÒ?..
E SE VENGO DOMATTINEN?
NO! ADESSO!

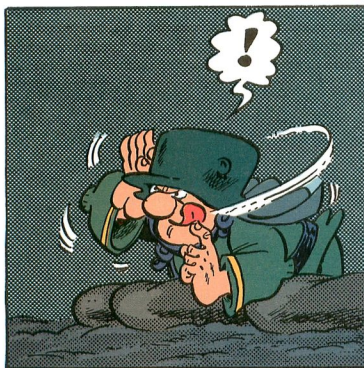
L'AVVERTO CHE IL MIO ASSISTENTE HA PRONTO UN SECCHIO PIENO DI ACQUA BENEDETTEN...
..CHE LE AFEVO DETTEN?..
5397

EHI, FRITZ!..SONO ADDETTEN AL RIFORNIMENTO IDRIKEN...
..SERVE ACQUA PER I TUOI CAMMELLEN?..
..CREDO DI NO...

SONO QUI DA PIU' DI UN ANNO, E NON HO MAI VISTO UN CAMMELLEN BERE EIN **SOLO** SORSO D'ACQUA!..

OH, GIÀ!. MI ERO DIMENTICATEN CHE I CAMMELLEN BEVONO ACQUA MOLTO RARAMENTE!.
..I **MIEI** CAMMELLEN DI SICURO!..

..ALMENO FINO A QUANDO NON AVRANNO FINITO LA LORO RISERVEN DI **MOUTON-ROTHSCHILD 1939**...
POP!
bonvi '85
4300

NON MI RIMANE ALTRA SCELTA.. APPROFITTERÒ DEL SUO IMMONDO SONNO PER CONFICCARGLI QUESTO PALO NEL CUOREN DONANDOGLI COSÌ LA PACE ETERNA.. ASPETTAMI QUI FUORI E PREGA PER ME!..
COMANDO

BONK!
AAARGHH

PRESTO, NASCONDIAMOCI!. NONOSTANTE IL PALO FOSSE ESATTAMENTE SOPRA AL SUO CUORE, HO FALLITO LA MISSIONEN!.

SI È RISVEGLIATEN PRIMA CHE VIBRASSE IL COLPO?..
..NAIN.. HO SBAGLIATO LA MIRA DELLA MARTELLATEN..
AHIA!. LA PANCIA!. CHE MALE CHE FA! AHIA!.
5401

..CHI HA FISKIATEN?..
!
..QUALCUNO HA CHIESTO "CHI HA FISKIATEN"?!. HO SENTITO BENISSIMO?!. CHI È STATEN??
ACH!. SE TROFO CHI È CHE STA NASCOSTO QUI ATTORNO A PRENDERMI PER IL CULEN CREDENDO CHE IO SIA COMPLETAMENTE RINCOGLIONITEN, LO ARRANGIO ¡IO!!..
4856

..SONO PREOCCUPATEN..LA PIOGGIA NON ACCENNA A DIMINUIREN E L'ACQUA STA SALENDO...

STAI TRANQUILLEN..CI SI DEVE PREOCCUPAREN **SOLO** QUANDO APPAIONO INEQUIVOCABILI SEGNI DI CATASTROFEN IMMINENTE...

..AD ESEMPIO, KUANDO GLI ANIMALI TENDONO A RIPARARSI NEI PUNTI PIU`SOPRAELEVATEN...

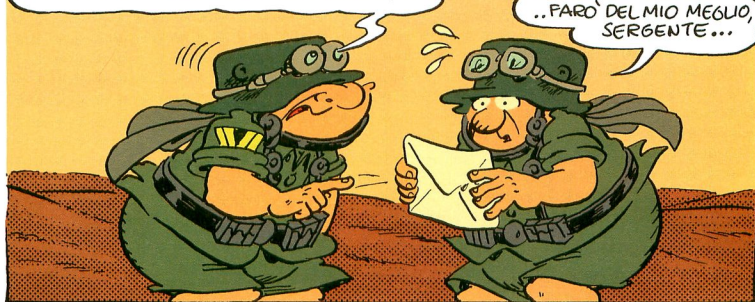
..DEFO DARTI UNA NOTIZIEN...
4438

SI PUÒ SAPERE CHE CAVOLO STA SUCCEDENDO QUI?!. {HIC!} LEI MI STA FACENDO INNERVOSIREN {HIC!} E QUANDO SONO NERVOSEN MI VIENE IL SINGHIOZZEN! {HIC!}
CI STIA LONTANO, CREATURA DELLE TENEBREN..

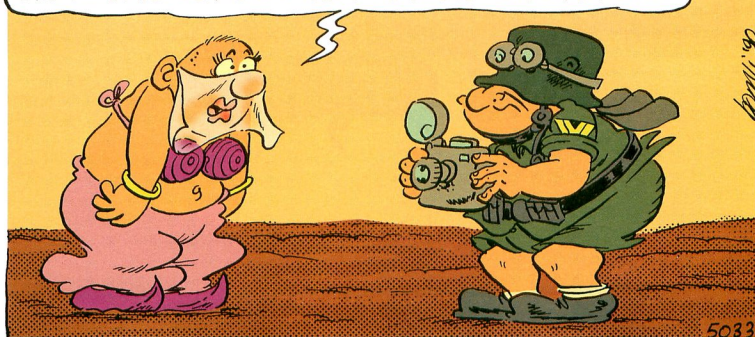
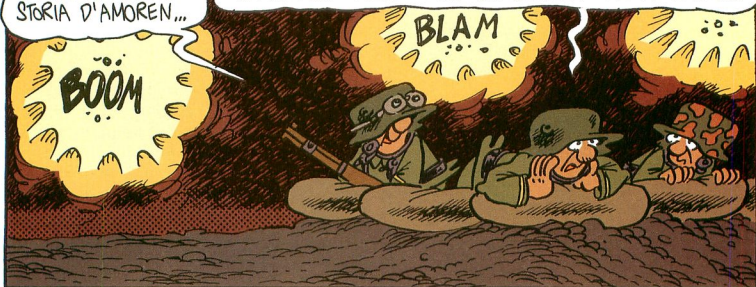
E LEI COSA FA LÌ IMPALATO? {HIC!} MI BATTA QUALKE COLPO SULLA SCHIENA! {HIC!}
SIGNORSÌ!

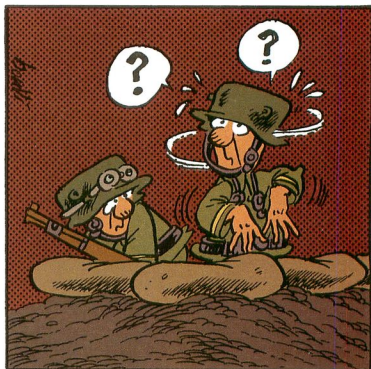
PAK!
ZIP

AFF.. MI È SFAFFAFA VIA LA FENFIEFA...
DIO MIO, NO!. MI HA MORSICATEN SUL COLLO!. UCCIDIMI SUBITO, PRESTO!
DOKTOREN, NON LE SEMBRA DI ESAGERAREN?...
5405

HAI CAPITO BENE ?. QUESTE MAPPE DEVONO RAGGIUNGERE IL COMANDO DI DIVISIONEN NELLA PIU' ASSOLUTA **SEGRETEZZA**!. NULLA E NESSUNO DOVRA' FAR SOSPETTAREN DELLA TUA MISSIONE!.
..FARO' DEL MIO MEGLIO, SERGENTE...

..PER MAGGIOR SICUREZZA, INDOSSERAI ABITI ADATTI A CONFONDERTI CON LA POPOLAZIONE LOCALE...
DAVVERO??.

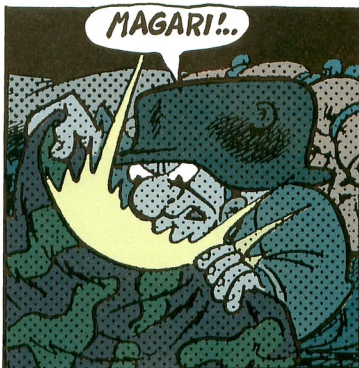
MAGNIFICO!. HO SEMPRE SOGNATO DI VESTIRMI DA **SCEICCO BEDUINO** COME **LAWRENCE D'ARABIA**!!. ..MI FARO' FARE UNA FOTOGRAFIA DA SPEDIRE A CASA!!.

..HO CAMBIATO IDEA... NON VOGLIO PIU' ESSERE FOTOGRAFATEN...
5033

AFANTI, OTTO!.. RACCONTACI ANCORA LA TUA TRISTE STORIA D'AMOREN...
E' DURA, LO SO... MA QUANDO LA PATRIA CHIAMA, BISOGNA AFER IL CORAGGIO DI ABBANDONARE LA PROPRIA PROMESSA SPOSA ANCHE SUI GRADINI DELL'ALTAREN...
BOOM
BLAM

..E QUANDO POTRAI CORONARE IL TUO SOGNO D'AMOREN?..
BEH, PENSO QUANDO LA GUERREN SARA' FINITEN...

?
?

OEH, DANNATI FANNULLONEN, CHE VI SUCCEDE?? NON AVETE PIU' VOGLIA DI SPARAREN?.. ANIMO, RAGAZZI, ANIMO!! NON AFRETE INTENZIONE DI ARRENDERVI, SPERO?!?..
ACH!.. NOBILE CUORE STRAZIATEN...
ACH, LE DURE LEGGI DELLA GUERRA!

..LA MIA PULCE AMMAESTRATEN NON MI FA DORMIREN ...

..TI TORMENTA PUNGENDOTI UND PIZZICANDOTI?

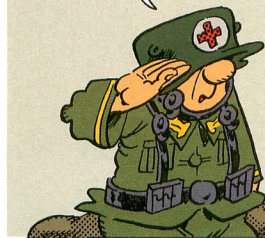
MAGARI!..

... TIENE LA LUCE ACCESA PER DELLE ORE FINCHÈ NON FINISCE QUEI MALEDETTEN LIBRI GIALLEN ...
3969

..KUELLA POSTAZIONEN ABBANDONATEN MI METTE A **DISAGIO**.. HO COME LA SENSAZIONEN CHE KUALCUNO CI STIA **SPIANDO**...
FRRRR...

JA!.MI SEMBRA DI VIVERE UNO DI QUEI FILM DELL'ORROREN DOFE GLI EROIKEN EXPLORATOREN S'IMBATTONO IN UN **MOSTRO ABERRANTEN** NASCOSTO TRA ANTICHE ROVINE..

EHI!! C'È KUALKE **MOSTRO ABERRANTEN** NASCOSTO **LÌ?!**

DHO-VE?.
DHO-VE?.
..CHE MI FENGA UN **COLPO**!. ..CREDO CHE SIA UN SOLDATEN!.
..FORSE ERA MEGLIO IL MOSTRO ABERRANTEN..

IL DOKTOREN AVVERTE CHE D'ORA IN POI POTRÀ EFFETTUARE INTERVENTI UND VISITE D'AMBULATORIEN SOLO ED ESCLUSIVAMENTE DI **NOTTE**!
MA È IMPAZZITEN ?!

CHE SI PRESENTI IMMEDIATAMENTE A RAPPORTEN!..
NON SI PUÒ!. È ANCORA GIORNO!

NON ME NE FREGA NIENTE!. PORTATEMELO SUBITO QUI!!!..
SIGNORSÌ

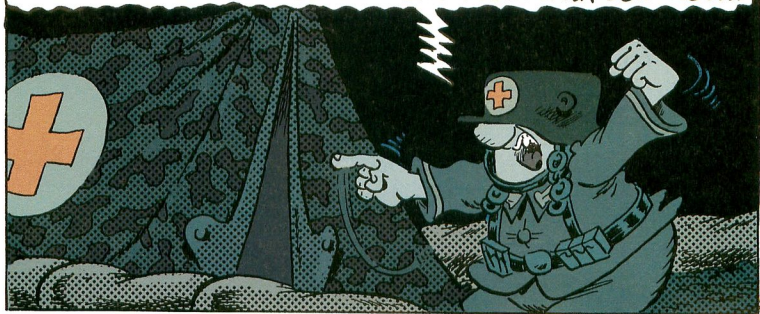
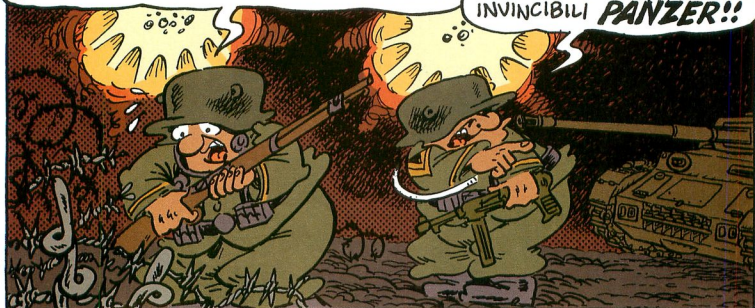
NON FACCIA QUELLA FALSA ESPRESSIONE DA INNOCENTINEN.. SA BENISSIMO CHE È TUTTA COLPA SUA!
5407

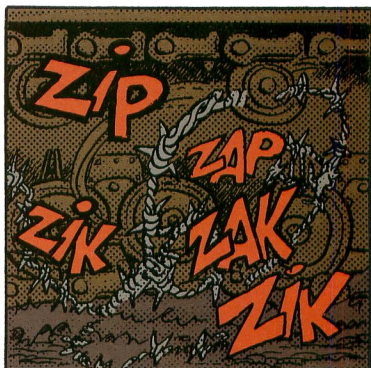
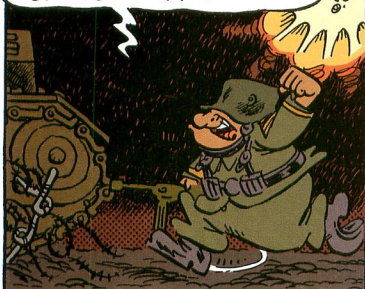
YU-HUUUU...
..FATALONAAA..
MA DOFE VAI TUTTA SOLEN, BELLA BIONDACCIA?..
UMF!. NON RACCOLGO PROVOCAZIONEN..

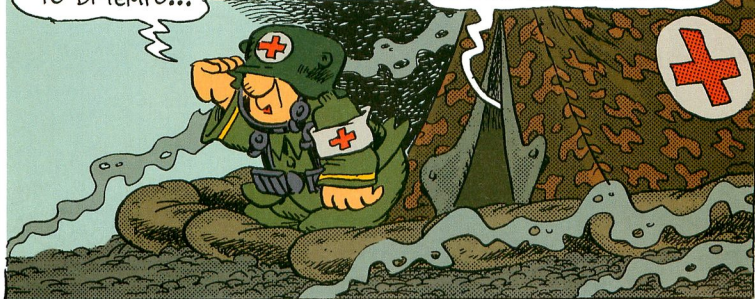
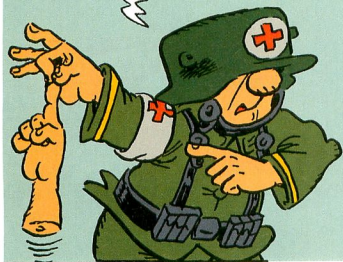
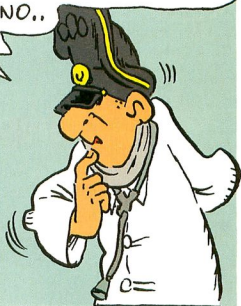
..LA VOSTRA E` INVIDIA PUERILEN NEI MIEI CONFRONTI, FERREO E RUDE GUERRIERO PRESCELTO PER KUESTA SPERICOLATEN MISSIONE DI CORAGGIOSO SPIONAGGEN NEL DESERTEN!..

..ACC!.. DIMENTICAFO LA KOSA PIU' IMPORTANTE!..

..IL MESSAGGIO SEGRETEN?..
.. NAIN.. IL ROSSETTO TATTIKO E IL RIMMEL STRATEGIKEN...
AH, RUDE BAJADEREN...
bonvi '90
5035

DOKTOREN, LA PIANTI CON QUESTE ASSURDE STORIEN!. ESCA DA QUELLA STUPIDA BARA E VENGA SUBITO FUORI DA LÀ DENTRO!!..

ACH!. EIN INVALICABILEN SBARRAMENTO DI FILO SPINATEN CI BLOCCA LA STRADA!!.
NIENTE PAUREN!!. STA ARRIFANDO UNO DEI NOSTRI INVINCIBILI PANZER!!

..TUTTI DIETRO AL CARRO!. IL MOSTRO D'ACCIAIEN SE NE FREGA DEL FILO SPINATEN!!.

ZIP
ZAP
ZIK
ZAK
ZIK

..MI PRESTI UN ATTIMO KUELLE CESOIEN?..

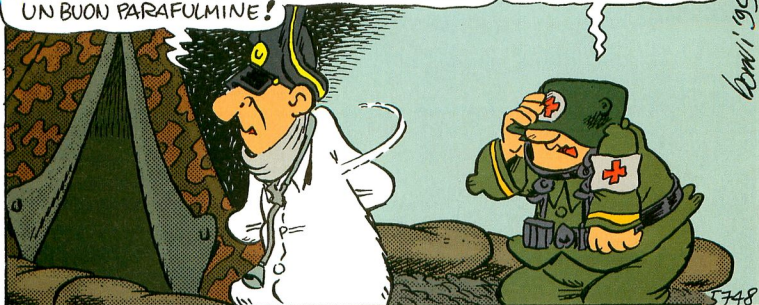
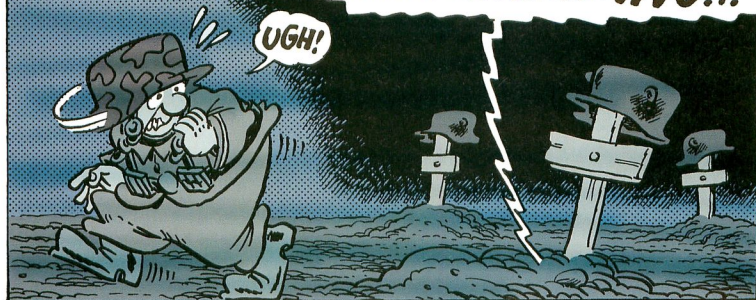
IL BOMBARDAMENTO È FINITO, DOKTOREN.. NON ARRIVERANNO ALTRI FERITI PER UN PO' DI TEMPO...
UFF!. ERA L'ORA! PULISCI IL TAVOLO OPERATORIO E RIPONI GLI STRUMENTI CHIRURGICI!

E DEGLI ARTI AMPUTATEN CHE NE FACCIAMO?. LI FACCIO CREMARE O SEPPELLIRE?.

UHM.. ASPETTA!. FORSE QUESTA È L'OCCASIONE PER REALIZZARE UN MIO VECCHIO SOGNO..

PORTAMI DENTRO BRACCIA, GAMBE, MANI, POLMONI, AGO E FILO DA SUTURA E SOPRATTUTTO PROCURAMI UN BUON PARAFULMINE!
..SPIRITO DI MARY SHELLEY, PROTEGGICI...
Bonvi '95
5748

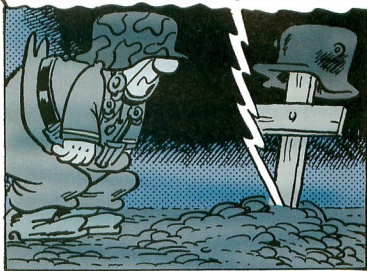
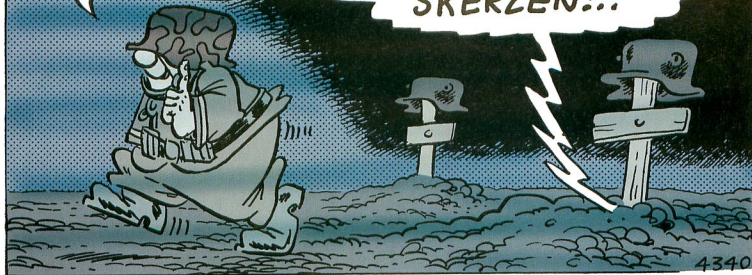
ACH! INCREDIBILEN!. UNA NUFOLA TEMPORALESKEN IN KUESTO DESERTEN.. E C'È ANKE KUALKE GOCCIA DI PIOGGEN!..

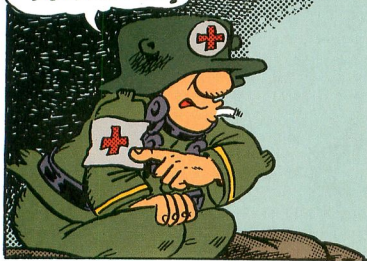
PLIK!

TIRA DENTRO KUELLA LINGUA!. ..LA PROSSIMA GOCCIA DI PIOGGEN È MIA!!

PLIK!

..POSSO CONTINUARE IO?..
4296

AIUTO, HEINZ!..AIUTAMI!.. C'È STATO EIN ERROREN!!. MI HANNO SEPPELLITEN VIVO!!!
UGH!

OTTO!.. SEI PROPRIO TU, OTTO?. IL MIO FEDELE COMPAGNO DI TANTE BATTAGLIEN A CUI DEFO PIU' VOLTE LA VITA?..

SI!, ACCIDENTI A TE!. SONO ANKE KUELLO CHE TI PRESTAFA SEMPRE I SOLDI PER LA LIBERA USCITEN CHE NON MI HAI MAI RESTITUITEN!.

..STRANO!.. PER UN ATTIMO MI È SEMBRATEN DI AFER UDITEN COME UNA VOCE D'OLTRETOMBEN.. ..CHE FANTASIEN!..
EHI!..NON FACCIAMO SKERZEN!!!
4340

CHI SI VEDE!. IL NOSTRO INEFFABILEN INFERMIERE, BRACCIO DESTRO UND INFATICABILE FACTOTUM DEL NOSTRO SQUILIBRATO LUMINARE DELLA MEDICINEN!.. ..COME MAI NON SEI APPICCICATO AL CAMICE DEL TUO AMATO DOKTOREN?

MI HA CACCIATO FUORI DALLA TENDA PERCHE`E`IMPEGNATEN NELLO STUDIO DI UNA TEKNICA DI MEDICINA ALTERNATIVA E NON VUOLE ESSERE DISTURBATEN!

IL DOKTOREN STA **STUDIANDO?!?** **INCREDIBILEN!.** FINALMENTE AVREMO UN'ASSISTENZA MEDIKEN PREPARATA, RESPONSABILEN E SOPRATTUTTO **NORMALE!**

EA-EA-EA-HOOO..
..BEH, IO NON CI SPEREREI...
TOM TOM
TOM
TOM
TOM
5665

Sturmtruppen

Strategie

..HANNO SEGNALATEN POSSIBIU INFILTRAZIONEN DI PANZER NEMIKEN!..SEI RIUSCITEN AD ATTIVAREN KUALKE OSTACOLEN ANTICARRO?..
..HO FATTO KUEL CHE HO POTUTEN...

..MI SONO ARRANGIATO CON KUEL CHE C'ERA A DISPOSIZIONEN, RICORRENDO ALLA **PSICOLOGIEN**...

..PSICOLOGIEN UND RIFLES-SEN CONDIZIONATEN DEL GUIDATOREN...
CLIK!

..KUANDO PREMO IL PULSANTE, SCATTA IL SEGNALE ROSSO!
..NON CREDO CHE FUNZIONERA', OTTO...
4089

..MA QUI È TUTTO PIENO DI FANGO!.. NON SI PUÒ PERMETTERE CHE IL COLONNELLO ATTRAVERSI A PIEDI KUESTO SPIAZZO...
SE IL SIG. CAPITANO PERMETTE, **IO** AVREI AVUTO EIN **IDEA** PER RISOLVERE LA SITUAZIONEN!..

ADESSO VADO NEL PUNTO DOFE SI FERMERÀ LA MACCHINA DEL SIG. COLONNELLO!.. ..OSSERVI BENE COSA SUCCEDE!!..

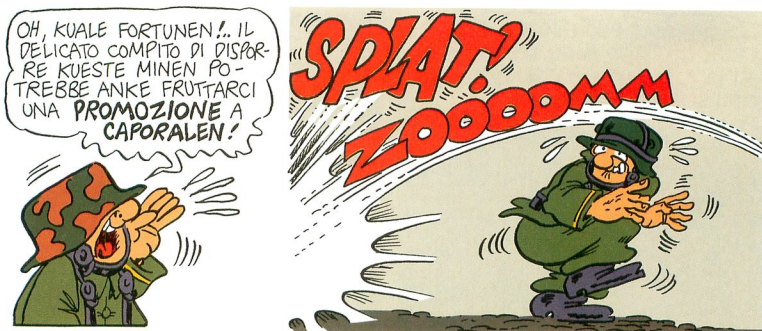
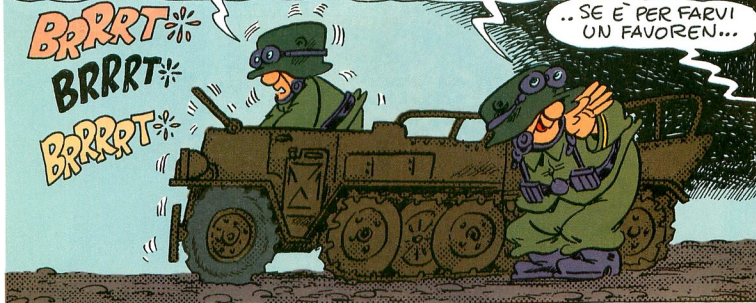
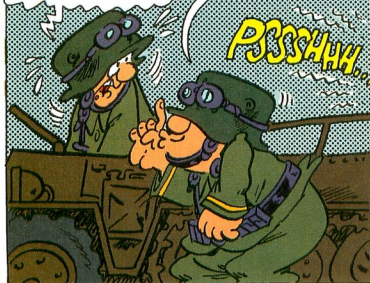
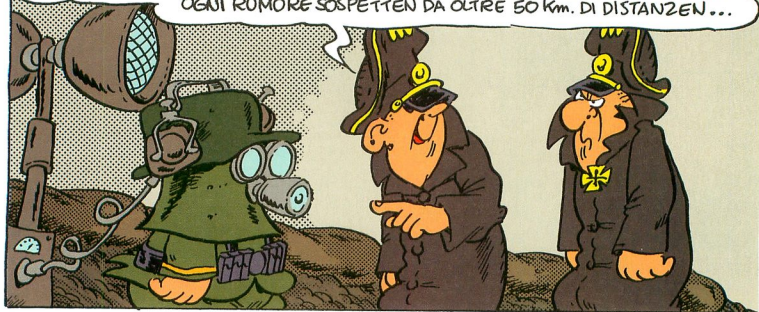
..PRONTI?.. ..**VIA!**..
?
?

HOP!
HOP!
HOP!
..**VISTO** CHE **IDEA**?..
..TENENTE, LE PROIBISCO DI PENSARE...
50g1

..ASPETTA!. PUÒ ESSERE EIN TRUKKEN PER INFILTRARE UNA SPIA!. È MEGLIO CONTROLLARE CON SUBDOLE ED ASTUTE DOMANDE!.

ACCIDENTI!.. DOFER INTERRARE TUTTE KUESTE MINEN CI SPEZZERA` LA SCHIENA
ASPETTA ... MI VIENE EIN IDEA!

OH, KUALE FORTUNEN!.. IL DELICATO COMPITO DI DISPORRE KUESTE MINEN POTREBBE ANKE FRUTTARCI UNA PROMOZIONE A CAPORALEN!
SPLAT!
ZOOOOOMM

VI PREGO, CAMERATEN!.. LASCIATELO FARE A ME!.. SONO DISPOSTO A PAGARE!!
..VISTO?
41 91

..NIENTE DA FAREN!. NON C'È PIÙ UNA SOLA GOCCIA DI BENZINEN...
..EHI, FRANZ!!..TI DISPIACEN VENIRE QUI A FARCI LA PIPÌ NEL SERBATOIEN?..
..SE È PER FARVI UN FAVOREN...
BRRRT
BRRRT
BRRRRT

HERR KAPITANEN, E' FINALMENTE OPERANTE IL NUOFO SISTEMA DI ASCOLTO AMPLIFIKATEN STEREOFONIKEN... CON KUESTO MARKINGEGNO SIAMO IN GRADO DI COGLIEREN OGNI RUMORE SOSPETTEN DA OLTRE 50 Km. DI DISTANZEN...

..UHM.. SIAMO SICUREN CHE SIA PERFETTAMENTE FUNZIONANTEN UND ATTENDIBILEN ?..
LO DIMOSTRO SUBITO !...

SOLDATEN ASCOLTATOREN !.. DACCI SUBITO GLI EVENTUALI MOVIMENTI DI CINGOLI UND PROBABILEN ROMBO DI MOTORI SOSPETTEN FRA LE COORDINATEN X-10 UND Z-22 !..

IO MOLTO BENE, GRAZIEN - E LEI ?..
..LASCIAMO PERDEREN...
5014

..IL MIO PROBLEMA PSICOLOGIKEN È CHE **NESSUNO** MI RISPETTEN...
..ALLORA TI DARÒ EIN CONSIGLIO DA PSICOLOGHEN!..

..CAMMINA A FRONTE ALTA TRASUDANDO FIDUCIA E NON CEDERE MAI IL PASSO A **NESSUNO**!..
..VADO!.

EHI, TU!.. FATTI IN LÀ!..
..PREGO?..

HAI SENTITO?. SPARISCI IN FRETTEN PERCHÈ IO CAMMINO A FRONTE ALTA TRASUDANDO FIDUCEN!!.

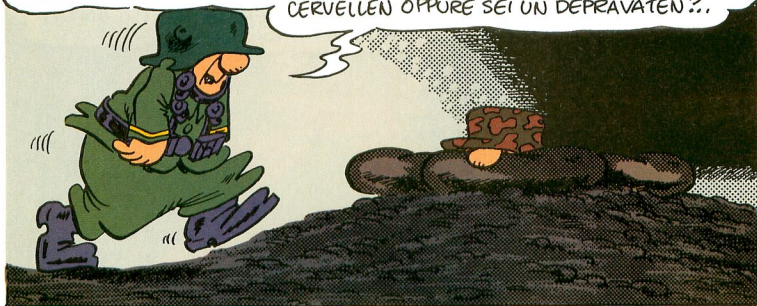
..VORREI SAPERE SE QUESTO CAPITA ANCHE AGLI ALTRI PSICOLOGHEN...
4433

..SI CERCA EIN VOLONTARIEN PER UN SERVIZIEN SPECIALEN... ..CHI DI VOI DESIDERA STARSENE DUE SETTIMANEN FUORI DAL CAMPO TRINCERATEN ?..

¡O!..
NO, IO!!
TOCCA A ME!!..

..ALLORA SCEGLIERÒ IO!.. TU, CHE MI SEMBRI IL PIÙ INTELLIGENTEN, VIENI CON ME!..

..CI VORRÀ MOLTO PER COMPLETAREN LA FOSSA ANTICARREN?..
..OH, CIRCA DUE SETTIMANEN...
bonvi '85
4417

EHI, OTTO!.. SI PUÒ SAPERE CHE GUSTO CI TROVI A STARTENE TUTTO IL TEMPO ACQUATTATEN SUL MERDOSO FONDO DELLA TUA BUKEN?.. TI SI È FUSO IL CERVELLEN OPPURE SEI UN DEPRAVATEN?..

OKAY, INTELLIGENTONEN!. SE STAI FERMO LÌ UN ATTIMO TI SPIEGO TUTTO..

..IO NON STO ACQUATTATEN SUL MERDOSO FONDO DELLA MIA BUKEN PERCHÈ MI PIACCIA..
BANG!

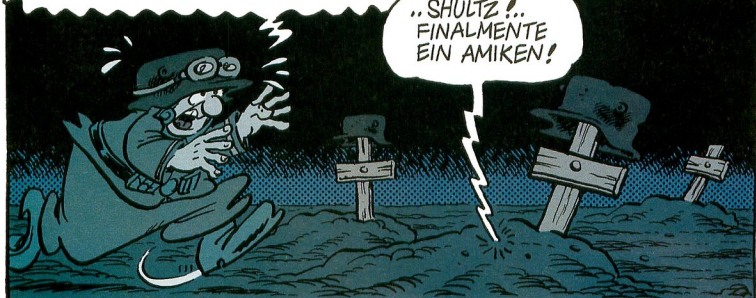
..CI STO PERCHÈ PROPRIO QUI DAFANTI È APPOSTATO UN CEKKINEN CHE SPARA A TUTTI I CRETINEN CHE STANNO IN PIEDI FUORI DALLA BUKEN...
5390

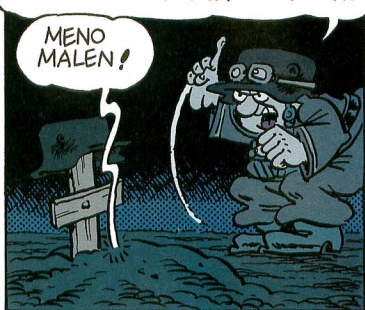
SERGENTE, NON SARÀ FACILE, MA BISOGNA TROFARE ZWEI VOLONTARIEN PER UNA PERICOLOSISSIMA MISSIONE...
LEI SOTTOVALUTA IL MIO FINE INTUITO PSICOLOGIKEN UND ALLENATA INTELLIGENZA, HERR CAPITANEN!..

LI TROFERÒ IN MEN CHE NON SI DIKEN RICORRENDO AD UN DIABOLIKEN TRUCCO PSICOLOGIKEN.. ..STIA A VEDERE!..

..OOOHH..CHISSÀ QUALE GRADITA SORPRESEN TENGO IN SERBO PER I DUE SOLDATINEN CHE SI PRESENTERANNO PER PRIMI QUI DA ME...
?
?

OKKIO, RAGAZZEN!.PASSATE LA VOCEN: IL SERGENTE STA DI NUOFO CERCANDO VOLONTARI PER KUALKE FREGATUREN...
..EHM..CREDO CHE KUESTO TRUCCO PSICOLOGIKEN LO CONOSCANO GIÀ...
5347

OTTO!!.. OTTO!.. SONO IO, IL TUO CAMERATA SHULTZ!.. E' VERO CHE TI HANNO SEPOLTO VIVO??..
..SHULTZ!.. FINALMENTE EIN AMIKEN!

SONO TRE GIORNI UND ZWEI NOTTI CHE GIACCIO QUA SOTTEN!.. PER FORTUNA SEI ARRIFATEN TU!!..

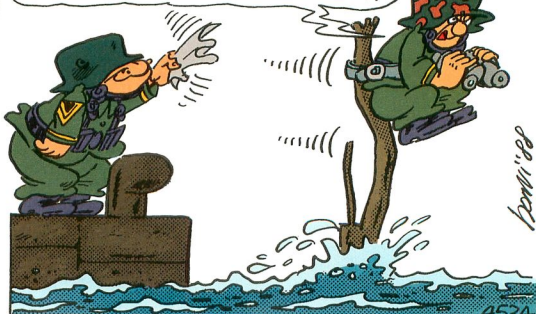
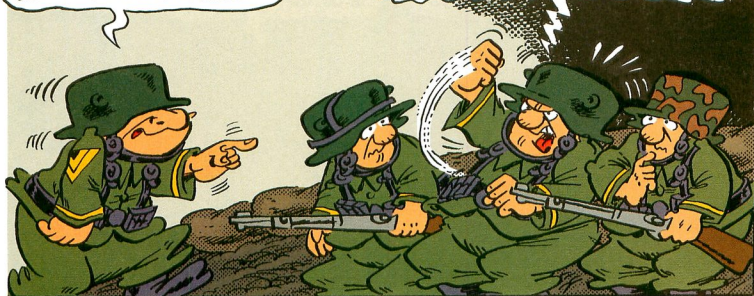
JA!.. E PRENDERO' SUBITO I LOGICI PROVVEDIMENTI DEL CASO
MENO MALEN!

..E QUESTI TI SEMBRANO I PROVVEDIMENTI?
ZITTO, SE NO NON TI DO LA PERCENTUALE SUGLI INCASSI!
AL SEPOLTO VIVO
VISITE GUIDATEN
SCONTI COMITIVEN
4346

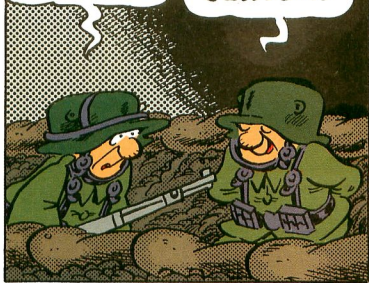
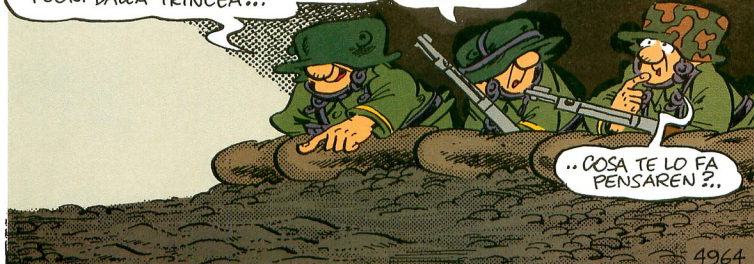
L'U-225 È RIENTRATO IN PORTO: UNA CANNONATEN GLI HA DANNEGGIATO IL PERISCOPIEN!.
PRESTO!. SIAMO SULLE TRACCE DI UN CONVOGLIO NEMIKEN!!.
U225

..NESSUN PERISCOPIEN DISPONIBILE AL MOMENTO, SIGNORE!..

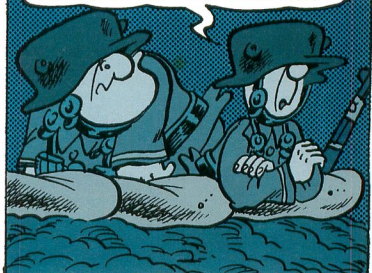
..QUESTO È BOICOTTAGGIO!. O TROVATE UNA SOLUZIONEN IMMEDIATAMENTE, O I VOSTRI GRADI SI VOLATILIZZANO!!

UHM...

EHI!. COME SAREBBE A DIREN: "TIENITI STRETTO QUANDO C'È L'IMMERSIONE RAPIDA"??
4534

PREPARATE LE ARMI E AFFILATE LE BAIONETTEN!.. SI ATTACCA DOMATTINA ALL'ALBA!!!...
BENE!.. ERA L'ORA!.. LA PATRIEN HA SETE DI GLORIEN!!..

BRAFO SOLDATEN!.. È COSÌ CHE SI PARLA!. AVRAI L'ONOREN DI FAR PARTE DELLA PRIMA ONDATEN DI ASSALTEN!..
SIGH!.. SONO COMMOSSEN..
PAK!

..EHI, FRANZ!.. SEI IMPAZZITEN?. KUESTO È IL MODO PIU' SICUREN PER LASCIARCI LA PELLEN!!..
CERTO!!.

..E SONO SICURO CHE SARO' IL PRIMO AD EROIKAMENTE CADERE, PROPRIO QUI, SU KUESTO MORBIDO UND SOFFICEN TRATTO DI TERRENO SABBIOSO CHE HO CASUALMENTE PREDISPOSTEN APPENA FUORI DALLA TRINCEA...
ACH!. KUESTO FURBACCHIONEN DEFE AFER IN MENTE QUALCHE SPORCO TRUCCHEN...
..COSA TE LO FA PENSAREN?..
4964

..BISOGNEREBBE TROFARE EIN SISTEMA PER CACCIAR VIA KUESTI DANNATI TOPEN DI TRINCEA...
...INFECE DI BRONTOLAREN, FARESTI MEGLIO A PROCURARTI EIN GATTEN!..
SQUIT!
SQUIT!

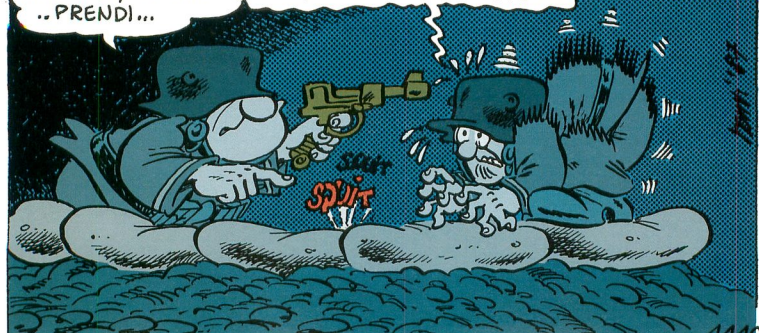
...E DOFE DIAFOLO TROFO EIN GATTEN QUI, IN PRIMA LINEA?..

PROFA A FAR FUNZIONAREN IL TUO PIKKOLO CERVELLINEN SOTTOSVILUPPATEN, E VEDRAI CHE UNA SOLUZIONEN LA TROFI!!..

..PRENDI, MICIO... ..PRENDI...
..NO, OTTO... I TOPEN NO...
SQUIT
1140

IL FIDO ALLEATEN MUSOLESI SI E' OFFERTO PER ELIMINAREN OGNI POSSIBILE FOCOLAIO D' INFEZIONEN!
..BENISSIMO!. FINALMENTE QUALCUNO CON LE IDEE CHIAREN.!
..MODESTAMENTE, SONO UN TECNICO EPIDEMIOLOGICO!.

..E KUALI TERAPIE INTENDE USAREN ?..

SNIP!
WOOSH!

..LE PIU' DEFINITIVEN...
..DOVE SONO I POVERI CONTAGIATI ?..
4081

..VORREI FARE UNA PROFA GENERALEN PER L'ATTAKKEN DI DOMATTINEN ... VI DISPIACE GUARDAREN COME VADO ?..

..CHE COSA?..
AIUTO, CAMERATEN!. KUEL PREPOTENTE DI OTTO MI STA COSTRINGENDO CON LA FORZEN A FARGLI DI GATTEN ACCHIAPPATOPEN!!..

MI MERAFIGLIO DI TE, FRANZ!. DEFI RIBELLARTI ALLA PREPOTENZEN E FAR VALERE I TUOI GIUSTI DIRITTEN!!
..DEFO FARE COSÌ?..

SICURO!. ECCOLO CHE STA ARRIVANDO.. SII UOMO E CANTAGLIELE CHIARE UNA BUONA FOLTA!!.

MEEEEOOOORRR...
..BEH, PER CANTARE, CANTA...
..BRAFO, MICINEN.. BRAFO..
PAT
PAT
4452

..SOMMERGIBILE-SPIA U-225 PRONTO AD USCIRE, SIGNORE!.
..PERMESSO ACCORDATEN!.
U22

..SPERO CHE IL MASCHERAMENTO DI QUEI PRODI LUPI DI MAREN TRARRÀ A LUNGO IN INGANNEN IL NEMIKEN...

..NON CREDO CHE I PRODI LUPI DI MARE CORRANO MOLTO PERICOLEN...

..AL MASSIMO, GLI PUÒ ACCADEREN CHE GLI CHIEDANO DI FARSI RIMBORSAREN IL BIGLIETTEN...
SHOW BOAT
U 225
4538

AAARGH!. MI HANNO CUORATO AL COLPEN!.. MUOIO, MA CON LE LABBREN SUL SORRISEN!.. ADDIO MIA APATA MATRIEN.. ..NAIN, AMATA PATRIEN...
TSH! TSH!. NON CI SIAMO PROPRIO...
JA!. SE TI FAI PRENDEREN DAL PANIKO DA PALCOSCENICHEN NON RIUSCIRAI MAI A TRARRE IN INGANNEN IL SERGENTE !!.

ACH!. È DIFFICILISSIMO...HO PAUREN DI NON ESSERE TAGLIATO PER FARE L'ATTOREN!..FORSE È MEGLIO CHE LASCI PERDEREN...

JA!..MEGLIO COSÌ!..TORNATENE IN TRINCEA E VIENI ALL'ATTAKKEN COME TUTTI GLI ALTREN!..

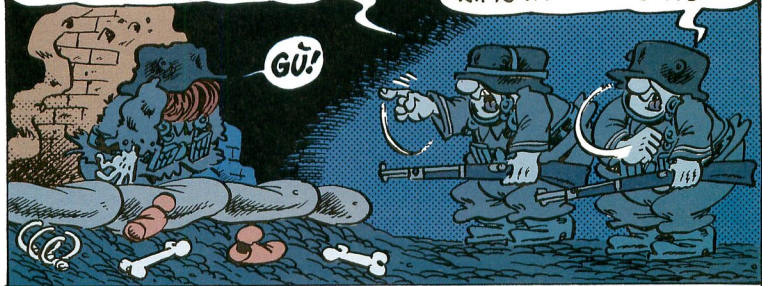
AAARGH!. MI HANNO CUORATO AL COLPEN!.. MUOIO, MA CON LE LABBREN SUL SORRISEN!.. ADDIO MIA APATA MATRIEN.. ..NAIN, AMATA PATRIEN...
TSH! TSH!. NON CI SIAMO PROPRIO...
JA!. SE TI FAI PRENDEREN DAL PANIKO DA PALCOSCENICHEN NON RIUSCIRAI MAI A TRARRE IN INGANNEN IL SERGENTE !!.

..QUI LE LINEE AFANZATEN!.. SIAMO SOTTO INTENSO ATTAKKEN NEMIKEN .. CHIEDIAMO URGENTEMENTE FUOKO D'ARTIGLIERIEN IN APPOGGIO!!..
SHRAPN
BLAM
BOOM

.. DICONO CHE NON POSSONO AIUTARCI, E DI RISPONDERE ALL'ATTAKKEN CON CIÒ CHE ABBIAMO A DISPOSIZIONEN!
.. CI PENSO IO!!..

BLÀ!
BLÀ!
BLÀ!
?

TIÈ!
.. APPREZZIAMO LA TUA EROIKEN INIZIATIVEN, OTTO ... MA NON CREDO CHE SERVIRÀ A MOLTO ...

EHI, SOLDATEN SCONOSCIUTEN DELLA POSTAZIONE ABBANDONATEN. ..NON PUOI RESTARE QUI!. ABBIAMO IL DOVERE DI RIPORTARTI CON NOI!!.
JA! NON PUOI RIFIUTARE LA CIVILTÀ!.
GÙ!

..E POI, TI SEI GIÀ DIMENTICATEN CHE COSA PERDI RESTANDO IN QUESTA SOLITUDINEN?.
EH!
EH!
PLAYBOY

ACH!. STA VENENDO QUI!. IL BISOGNO SEXUALEN È STATO PIÙ FORTE DI LUI!!.

..SECONDO ME AFEVA UN ALTRO TIPO DI BISOGNO...
NGGHH..
RRIIP
PLAYBOY
4356

..CAPITO BENE LE ISTRUZIONEN, U-225?.SIETE EIN SOMMERGIBILEN SPIA! DOFRETE PASSARE INOSSERVATI TRA IL NAVIGLIEN AVVERSARIEN SPIANDONE OGNI MOSSA!.
U225
..CI IMMERGIAMO E CI CAMUFFIAMO IN ASSOLUTO SEGRETEN, SIGNORE!!..

BLUB
BLUB
BLUB
BLUB

..STANNO GIÀ RIEMERGENDO...
..PERBACCHEN, CHE EFFICIENZA...

..SECONDO ME, DEFONO AFER LETTO TROPPI ROMANZI DI SPIONAGGEN...
BLUB
BLUB
BLUB
BLUB
BLUB
BLUB
1512

BOOM
SRHAPN
BLAM
..CI STANNO MASSACRANDO!.. NON POSSIAMO RESTARE QUI!.. CHIEDI AL COMANDO COSA DOBBIAMO FARE!!.

..IL COMANDO DICE CHE ABBIAMO RAGIONEN!..LA NOSTRA SITUAZIONEN È INSOSTENIBILEN E NON POSSIAMO RESTARE QUI...

..QUINDI CI ORDINANO DI ATTACCAREN....

A AAGGHH
..FACEVAMO MEGLIO A STAR ZITTEN...

... CI STA SEGUENDO!.. IL RICHIAMO EROTIKEN NON FALLISCE MAI!..
GÙ!
GÙ!
..CONTINUA A PASSARMI LE FOTO DI QUEL GIORNALE...
PLAYBOY

ACH!. SONO FINITE LE PAGINE!!.
PLAYBOY
PLAYBOY

PRESTO!. DOBBIAMO INVENTARCI SUBITO KUALCOSA DI EROTIKEN PER CALMARLO!!.
GRRRR..

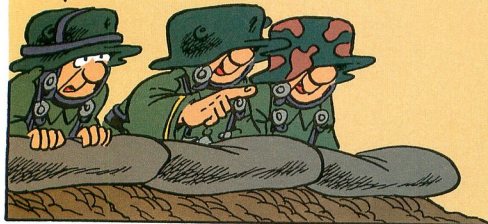
GÙ!
GÙ!
GÙ!
.. NON POTEVAMO INVENTARCI KUALKE ALTRA COSA??.
.. ZITTO E SORRIDI...

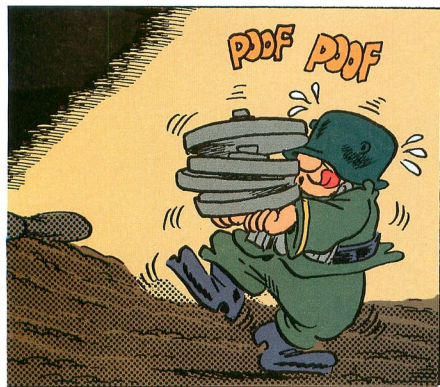
..IL SOLDATEN KRUMPF HA COMPLETATEN IL PROPRIO TRAVESTIMENTO PER SCORTARE OLTRE LE LINEE IL NOSTRO SUPER-AGENTE SEGRETEN!
..KUALKE RITOKKEN E SONO PRONTO!..

MA SEI IMPAZZITEN?. E KUESTO TI SEMBRA EIN TRAVESTIMENTO INOSSERVATEN??

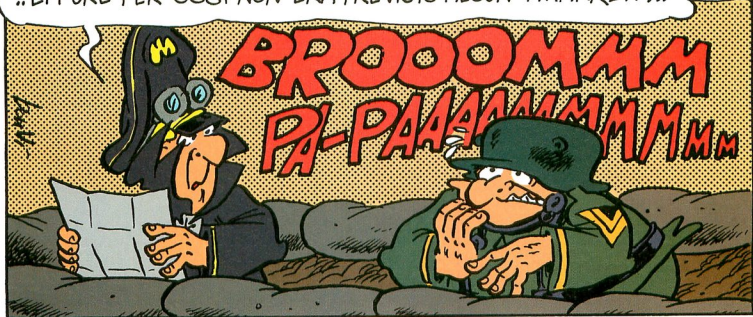
..E ADESSO COSA DIRÀ IL NOSTRO ESIGENTISSIMO SUPER-AGENTE SEGRETEN?. PENSI CHE SARÀ SODDISFATTEN DELLA TUA TROVATEN??
..OTTIMO!. VERAMENTE OTTIMO!..

... EIN AUTENTIKEN CAPOLAVOREN!!!
..CHE MI FENGA EIN COLPEN...
Bonvi '88
4678

GUARDATE !.. IL SOLDATEN FRANZ STA DISPONENDO **DA SOLO** UN **INTERO** CAMPO MINATEN !..
ACCIDENTI!

..MA E' UN'IMPRESA **IMMANE** !.. COSA SPERA DI GUADAGNARCI?

POOF POOF

BEH, LUI E' CONVINTO CHE PER PREMIO LO FARANNO CAPORALEN...

..MA SE CONTINUA A LUCIDARE OGNI MINA PRIMA DI SOTTERRARLA, NON CE LA FARA' **MAI** !...
ACH !.. SI E' SPORCATEN UN'ALTRA FOLTA !..
4193

..PERBAKKEN!..LE NOSTRE ARTIGLIERIE HANNO APERTO IL FUOKEN! ..EPPURE PER OGGI NON ERA PREVISTO ALCUN ATTAKKEN!..
BROOOMMM
PA-PAAAAMMMMMM

EHM ... ER ... FACCIO RISPETTOSAMENTE NOTAREN AL SIGNOR CAPITANEN CHE KUESTE NON SONO LE NOSTRE ARTIGLIERIEN ...
TA-BOOOOOMM

..E' IL SOLDATEN HUMBERT CHE STA EVACUANDO LA TINOZZA DI VAREKKINEN BEFUTA STAMATTINEN ... KUALI PROVVEDIMENTI DOBBIAMO PRENDERE?

..VOLTATELO DALLA PARTE DEL NEMIKEN, IDIOTI!!..
BOOOMM
BRAZZZZ
BAAMM
4395

..CREDO DI AFERE EIN ALLUCINAZIONEN..
TUTTO REGOLAREN, SERGENTE!. LEI SCORTERA' FINO ALLE PRIME LINEE IL N/S SUPER-AGENTE SEGRETEN E LA SUA GUARDIA DEL CORPEN!

..E LO DEFO FARE IO?.. PROPRIO DAFANTI A TUTTI??.
E' UN ORDINE!!.

..QUAND'È COSÌ... CONIGLIEN UND CAROTEN AT-TENTI!! AFANTI-MARSH!

CORRETE A VEDEREN! ..C'È ALICEN NEL PAESEN DELLE MERAFIGLIEN!
NO'-PI'!
NO'! PI!
..MI VERGOGNEN...

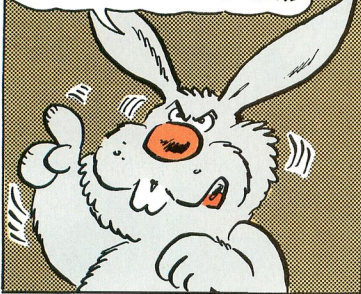
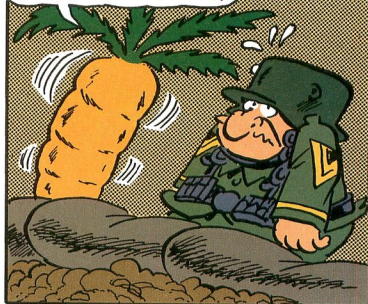
ACH!.. NON SI RIESCE A TENER LONTANO QUESTE FASTIDIOSISSIME MOSCHE DEL DESERTEN!..
BZZZ
BZZZ
BZZZT
EHI, FRITZ!. TU CHE SISTEMA USI PER TENERE LONTANO GLI INSETTI ??..

..E CHE NE SO?.. E PENSARE CHE A ME GLI INSETTI **PIACCIONO**!!..
BZZZZ

ZAP!

..MA, CHISSÀ PERCHÈ, DA ME NON CI VENGONO **MAI**...
..FORSE ABBIAMO CAPITEN IL PERCHÈ...
MUNCH
MUNCH
bonvi '85
4314

..ECCO, AGENTI SEGRETEN!. DA QUI INIZIA LA TERRA DI NESSUNEN.. ATTENZIONE POICHÈ È TENUTA SOTTO COSTANTE OSSERVAZIONEN E BATTUTA DAI CEKKINEN NEMIKEN!..

NOI SIAMO AGENTI SUPER-ADDESTRATEN! NESSUNO SOSPETTERÀ MAI DEL NOSTRO TRAVESTIMENTO!!.

..OSSERVA BENE: NESSUNO POTRÀ MAI PENSARE DI RIFERIREN CIÒ CHE STA VEDENDO!.

HOP! HOP!
..LO CREDO BENE.. SE SOLO LO RIFERISSE A QUALCUNEN, LO INTERNEREBBERO IMMEDIATAMENTE IN EIN HOSPEDALEN NEURO PSIKIATRIKEN...
HOP! HOP!
4688

..CI DICA, CARO C.T.!. QUALI STRATEGIE VUOLE USARE PER RENDERE INVINCIBILEN LA NOSTRA SQUADREN?
..USERO' UN GENIALE METODO SEGRETO BASATO SULLA CERTEZZA DELLA VITTORIA!..

..PER FARE CIO', DOVETE PRIMA CONSEGNARMI L'INTERA CASSA DEL BATTAGLIONE!..
PERBACCO!. E COSA SE NE FA DI TUTTI QUEI SOLDI?. VUOL FORSE ACQUISTARE KUALKE GIOCATOREN FUORICLASSEN??..

AH!AH!. NON FATEMI RIDERE!!.. QUESTI SONO SISTEMI PREISTORICI! ..IO USO TECNICHE SPORTIVE ALL'AVANGUARDIA!!.

..I SOLDI CI SERVONO PER CORROMPERE L'ARBITRO E I GUARDALINEE...
ACH!
ACH!
5133

IL CONCETTO BASE DELLA MIMETIZZAZIONEN È IL PERFETTO CONFONDERSI CON IL PAESAGGIO CIRCOSTANTE, DIVENTARE PARTE INTEGRANTE DELLA NATURA E PASSARE COMPLETAMENTE INOSSERVATI!..

CAPITO BENE?.. PASSIAMO AD UNA DIMOSTRAZIONE PRATICA: CI CAMUFFEREMO DA FORESTA CON FRONDE STORMENTI ALLA BREZZA DELLA SERA!..

..PRONTI?.. VIA!

FRRRRR...
FRRRR...
PERCHÈ NON FAI "FRRRR" QUANDO STORMISCI?
..MI VERGOGNEN...
5854

Sturmtruppen

Disciplinen!

..E QUESTA LA CHIAMATE PULIZIA?.. KUESTO È UNO SKIFEN!!. ADESSO VI ARRANGIO IO!!!

TU, HEINZ!.. STAI PUNITEN!!!

MA IO NON FACCIO PARTE DELLA SQUADRA PULIZIEN!!!

NON IMPORTA!!. ..TU MI STAI ANTIPATIKEN LO STESSEN...
..MI SEMBRA LOGIKEN...
3947

ALTO LA'!. CHI VA LA'?. DIMMI SUBITO LA PAROLA D'ORDINEN!

PAROLA D'ORDINEN!!

..E ADESSO **TU** DIMMI LA CONTROPAROLEN!!

CONTROPAROLEN!!!.

..CERTO CHE I NOSTRI "CREATIVEN" NON BRILLANO DI SICURO PER LA LORO FANTASIEN...
..PUOI DIRLO FORTE...
5845

TENENTE!. MA NON SI VERGOGNA DI STARSENE ABBRACCIATO AD EIN ORSAKKIOTTO DI PEZZA ?!?.
..MA.. MI AIUTA A CONCENTRARMI..

È UN COMPORTAMENTO INDEGNO DI UN UFFIZIALEN!. MI DIA UN SOLO MOTIVO PER NON ESSERE DEGRADATEN CON INFAMIA!

..UN SOLO MOTIVO ?.
SÍ!. E CHE SIA VALIDO!

È UN MOTIVO VALIDO
SMAK
SMAK
SMAK
SMAK
PCIUK
PCIUK
SMAK
5623

..PERBACCO!..UN POZZO ABBANDONATEN!.

TU!. SALTACI SUBITO DENTRO!

AGLI ORDINI!!.
ZOMP!

..E ADESSO COSA DEFO FAREN?..
NIENTE!. STO ESPRIMENDO EIN DESIDERIEN, MA ERO SENZA MONETINEN...
4846

4472

AIUTEN!.. LA NUBE VENEFIKEN STA DIRIGENDOSI SULLE NOSTRE LINEE!!
BISOGNA PRENDERE URGENTI PROVVEDIMENTI!!..
CHIEDO SUBITO ORDINI ALLE AUTORITA' SANITARIEN!

JA!.. CHIEDI COME POSSIAMO FARÈN PER NON RESPIRAREN I MALEFICI INFLUSSEN!...

..SARA' FATTO, HERR COLONNELLO MEDIKEN!.. **SUBITO**, HERR COLONNELLO MEDIKEN!..

COSA HANNO DETTO?
..CHE BISOGNA ORDINARE ALLE TRUPPEN DI SMETTERE **IMMEDIATAMENTE** DI RESPIRAREN!..
EH!
EH!
EH!
4408

... MUSOLESI CONTINUA AD IGNORARE IL NOSTRO ALLEATEN NIPPONICO...
UMF!
..FA FINTA DI NON VEDERMI !!.

..SI TRATTA SENZ'ALTRO DI UN EQUIVOCO!.. ADESSO GLI PARLO IO!..

..VENGA, CARO MUSOLESI!..IL NOSTRO POSSENTE ALLEATEN NIPPONICO DESIDEREREBBE AVERE UNO SCAMBIO DI IDEE BASATO SUL RECIPROKEN RISPETTEN UND CONSIDERAZIONEN..
..QUAND'È COSÌ..

...E DOV'È QUESTO POSSENTE ALLEATO ?.. IO QUI NON VEDO NESSUNO!..
..CONTINUA AD INSULTARMI!.
ACH!. CI RISIAMO...
4317

..COSA FAI, PAZZO??. NON SAI CHE NON BISOGNA MAI BERE DURANTE EIN ATTAKKEN??.

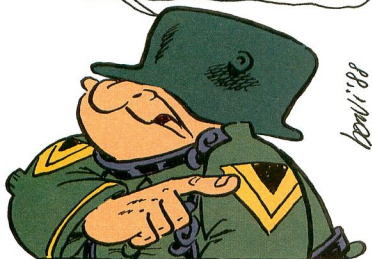
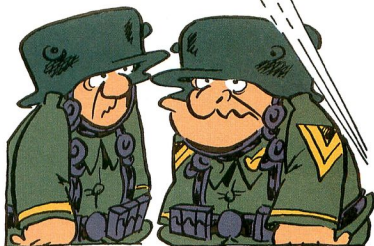
..E PERCHE' NON BISOGNA BERE DURANTE GLI ATTAKKEN??.

SRHAPN!

..PERCHE' SI RISCHIA DI ROVINAREN IL "GREEN" DEL CAMPO DI BATTAGLIEN!!!..
ACH!. CHE VERGOGNEN...

..POSSO VEDERE IL SIGNOR GENERALEN?
..IN KUESTO MOMENTO È IMPOSSIBILEN...

..È IN SEGRETISSIMA RIUNIONEN CON GLI ALTRI UFFIZIALEN DELLO STATO MAGGIOREN PER RISOLVERE EIN PROBLEMA RELATIVO AI TRASPORTI!

TO-TOOOT!!

bonvi '88

MALEDIZIONEN!. È DI NUOFO USCITEN DAI BINARIEN!!!
..VISTO?..
4739

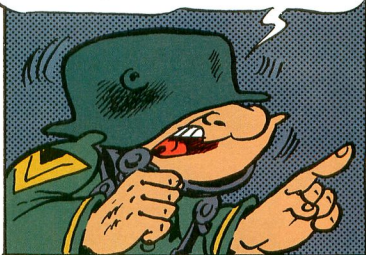
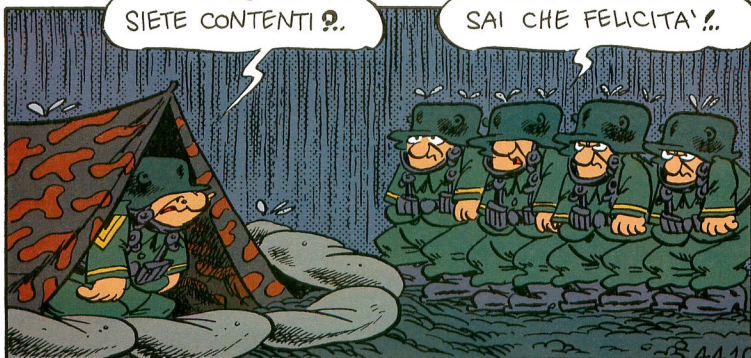
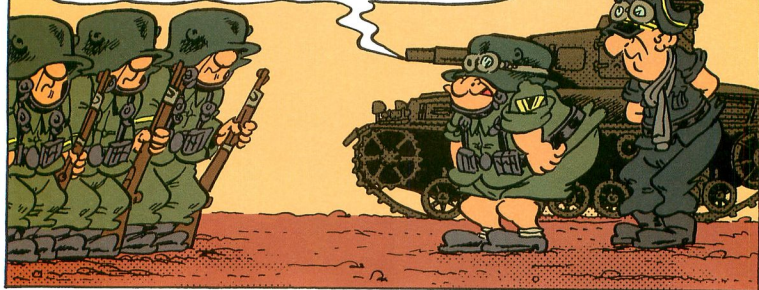
..IN SEGNO DI PACE, IL NOBILE ALLEATEN NIPPONIKEN HA REGALATEN A MUSOLESI UN SECOLARE **BONSAI** APPARTENUTO PER GENERAZIONI ALLA SUA FAMIGLIEN!.

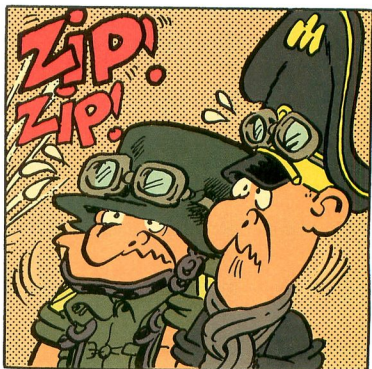
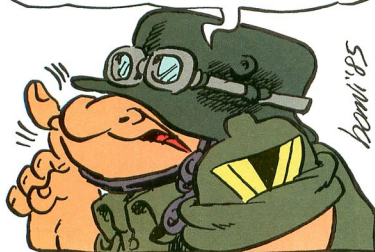
..OH, KUALE NOBILE PENSIEREN!..

?

COME PRIMA CONTRO-MISUREN ANTI-RADIOAKTIVEN BISOGNA LAVARE ABBONDANTEMENTE PERSONE E INDUMENTI DALLA **POLVERE**!

SERGENTE!.. ORDINI ALLA TRUPPEN DI PRENDERE **IMMEDIATAMENTE** UNA DOCCIA COLLETTIVEN!

JAWHOL!..

..BENVENUTI NELL' AFRIKA KORPS!.. COME PRIMA LEZIONEN DI SOPRAVVIVENZA NEL DESERTEN VI INSEGNEREMO A CONVIVERE CON IL CALOREN E LA SABBIEN!..

..COMINCIATE QUINDI A TOGLIERVI KUEGLI STRACCI INVERNALI E PROVATE A RESISTEREN ALMENO PER UN PO' AGLI INFUOCATI RAGGI DEL SOLE!!.
bonvi '85

ZIP!
ZIP!

..NON CREDO CHE ABBIANO BISOGNO DI ALTRE LEZIONEN...
4266

SENTINELLEN ALL'ERTEN!!!

ALL'ERTEN STOOOOOHHH...

SPLAT!
SPLAT!
SPLAT!

..TU HAI DI NUOFO MANGIATEN AGLIO UND CIPOLLEN DURANTE IL SERVIZIEN DI SENTINELLEN, FRANZ!..
..COME FAI A SAPERLO??..
bonvi '85
3946

CAPITANO, SIAMO ROVINATI!. DALL'INVENTARIO-MAGAZZINO MANCANO BEN 228 COPERTE, 32 PAIA DI STIVALI, 18 GIACCONI DI CUOIO ED UN'INTERA APPARECCHIATURA RADIO COMPLETA!. E ADESSO COME FACCIAMO A GIUSTIFICARLO AL SIG. GENERALE?

NON SI PREOCCUPI, TENENTE!. RISOLVEREMO IL PROBLEMA SEGUENDO LA PROCEDURA STANDARD DI OGNI ESERCITO!

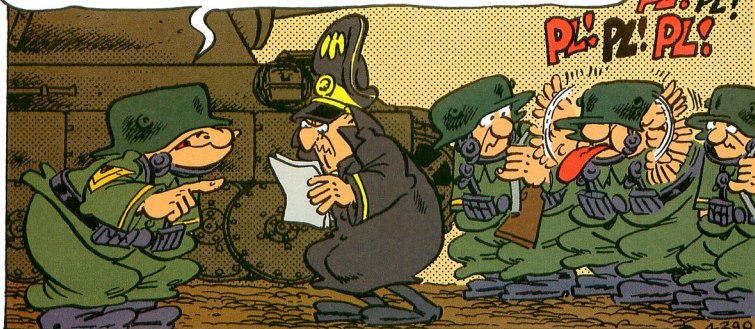
SERGENTE, VUOLE PROVVEDERE ALL'USUALE PROCEDURA?
SUBITO, SIGNORE!

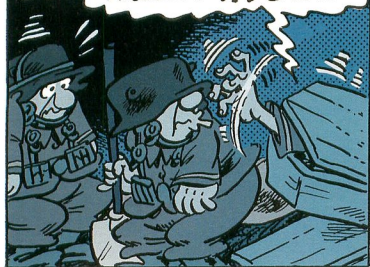
AL FUOCO! IL MAGAZZINO BRUCIA!.
..ALLORA, SCRIVA: ..A SEGUITO DI INARRESTABILE INCENDIO, IL MAGAZZINO CON TUTTO IL SUO CONTENUTO VENIVA DISTRUTTO IN DATA ODIERNA ECC. ECC. ...
'95
5685

..ECCO I RUOLINI DI SERVIZIEN DEI NUOFI RINCALZI ARRIFATI KUESTA MATTINEN!..

PERBAKKEN!.. QUI CE N'È UNO CON UN DOSSIER DI PUNIZIONI SEMPLICEMENTE SBALORDITIVO!!!

CHI È KUESTO SOLDATEN FRANZ CHE VIENE REGOLARMENTE PUNITO ALMENO TRE VOLTE AL GIORNO?..

..SE SI VOLTA, CREDO CHE LO INDIVIDUERÀ SUBITEN...
PL! PL!
PL! PL! PL!
4398

... DIMMI, "BEKKINEN" FRANZ.. NON TI DA' FASTIDIEN DOFER PASSARE TUTTO IL TEMPO IN MEZZO A KUESTI CADAVERI ?..
..ALL'INIZIO E' DIFFICILEN, MA DOPO UN PO' CI SI FA L'ABITUDINEN...

..AIUTATEMI.. C'E' STATO EIN ERROREN !.. MI HANNO CHIUSO QUA DENTRO MA IO SONO ANCORA VIVO !!..

SCIAF!

..L'IMPORTANTE E' SAPER MANTENEREN LA DISCIPLINEN...
AHIA...
AHIA...
4330

..RAPPORTO SOTTUFFICIALEN!

..SECONDO LE DIRECTIVEN DEL QUARTIER GENERALEN, ONDE TENER ALTO IL MORALEN DELLE TRUPPEN COINVOLGENDOLE AD UNA MAGGIOR GESTIONEN DEMOCRATIKEN DELL'ESERCITEN, SI ORDINA EIN SONDAGGIO D'OPINIONEN SU OGNI SOTTUFFICIALEN DI REPARTEN!
..SU DI ME?..

..MA NON CE N'È BISOGNEN HERR CAPITANEN!.. IO SO GIÀ BENISSIMO QUAL È L'OPINIONEN DELLA TRUPPEN SU DI ME!!..

EHI, TU!.. DÌ SUBITO AL SIGNOR CAPITANEN COSA PENSI DI ME!..

IO PENSO DEL SERGENTE TUTTO CIÒ CHE IL SERGENTE MI ORDINA DI PENSARE DI LUI, HERR CAPITANEN!
..VISTO?. SE KUESTA NON È DEMOCRAZIEN..
4695

..SI PUÒ SAPERE PERCHÈ DEVO ATTACCARE QUESTO CARTELLO AL MIO PANZER ?.. NON PUÒ ANDARE IN MISSIONE !.. È GRIPPATO DA UNA SETTIMANA E I PEZZI DI RICAMBIO NON SONO ANCORA ARRIVATI !..
APPUNTO
IN MISSIONE
bonvi '95

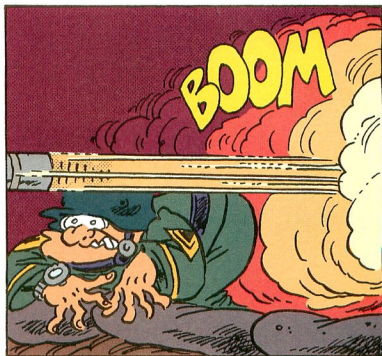
IL SIG. GENERALE DEVE TROVARE TUTTI I MEZZI PERFETTAMENTE FUNZIONANTI E QUINDI QUESTO CARRO-(SECONDO GLI ORDINI OPERATIVI SOSPESI PER L'ISPEZIONE)-SI TROVA UFFICIALMENTE IN MISSIONE, E QUINDI NON È PIÙ ROTTO!

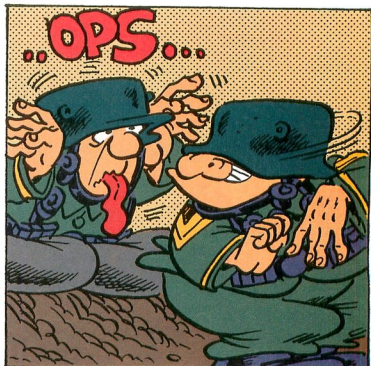
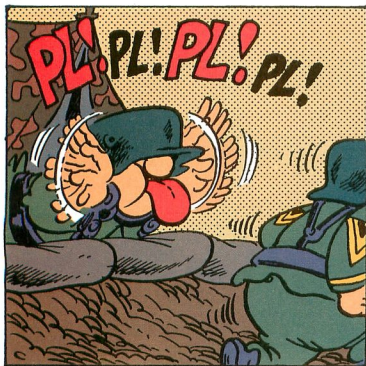
MI FACCIA CAPIRE... BASTA METTERE IL CARTELLEN E QUELLO CHE È QUI È COME SE NON CI FOSSE?
ESATTO! QUESTA È PERFETTA BUROCRAZIA MILITARE!

..E NON CERCARE DI FARE IL FURBEN!
IN MISSIONE
ANCH'IO
5688

..MANCANO POCHI SECONDI ALL'ASSALTEN!. COSA ASPETTANO LE NOSTRE ARTIGLIERIEN AD APRIREN IL FUOKEN DI SBARRAMENTO ??..

..EH??. SI PUO' SAPERE CHE COSA ASPETTANO ??..

BOOM

..CREDO CHE PRIMA DEBBANO AGGIUSTAREN L'ALZO...
4014

..EHI, FRANZ!..SI PUÒ SAPERE PERCHÈ IL SERGENTE CE L'HA SEMPRE CON TE?..
..E CHE NE SO?.. PURA E SEMPLICE SFORTUNEN!..
PL!PL!PL!PL!
..OPS...
..CHE FI FICEFO?.. FARÒ SFORFUNATEN?.FE N'ACCORGE FEMPRE..
..PUOI PROPRIO DIRLO...
4401

...IL NOBILE ALLEATEN NIPPONIKEN PROTESTA PER IL COMPORTAMENTO DI MUSOLESI!.. DICE CHE SI È IMPOSSESSATEN DELLA SUA PARURE DA TAVOLA!.
PROPRIO COSÌ!! È UNO SCANDALO!!!

..QUEL MALEDETTO HA RUBATO TUTTI I MIEI BASTONCINI DA RISO!!
..BASTONCINI DA RISO??

..MA..NOBILE ALLEATEN!. È IMPOSSIBILEN!. IL NOSTRO ALLEATEN LATINO, COME TUTTI I POPOLI MEDITERRANEI, NON MANGIA QUASI MAI RISO.., COSA SE NE FAREBBE DELLE BAKKETTEN??

..NON SO COSA INTENDA FARSENE, PERÒ SONO DUE ORE CHE ME LE STA BOLLENDO!!
..BASTONCINI DA RISO??..ADESSO CAPISCO PERCHÈ QUESTI SPAGHETTI NON CUOCEVANO MAI..

..SQUADRAA...ALT!

AHIA!
AHIA!
AHIA!
?
bonvi '93

AHIA!

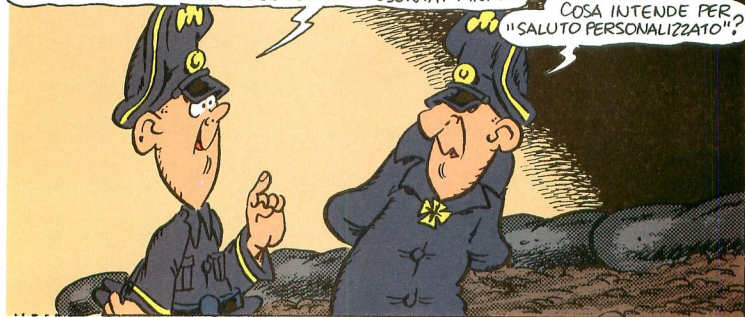
E FERMATI QUANDO DICO ALT, DANNATO IMBECILLEN!..
..COS'HA DETTO?!?. QUA IN FONDO NON SI SENTE NIENTE..
5340

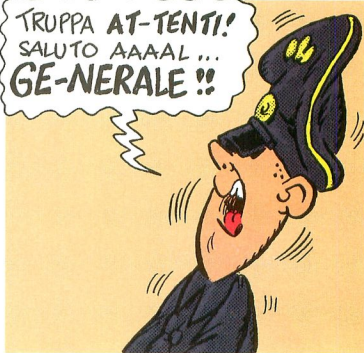
E' ARRIFATO EIN ORDINE DAL QUARTIER GENERALEN: IL SOLDATEN OTTO E' AUTORIZZATO A SPOSARSI PER PROCURA QUI IN TRINCEA E BISOGNEREBBE PREPARARE LA CERIMONIEN...
CHE COSA?!..IO FACCIO LA GUERRA, NON L'AGENZIA MATRIMONIALEN!.. PENSATECI VOI E NON SCOCCIATEMI CON KUESTE FRIVOLEZZE

..EHM... SECONDO IL REGOLAMENTO, DOVRESTE ESSERE **VOI** A OFFICIAREN IL RITO...

EHM... UN ATTIMO...

..POSSO ANDARE COSI'?...
..VADO A CONSULTARE IL REGOLAMENTO...
4465

HO PENSATO CHE FORSE IL SIG. GENERALE GRADIREBBE UNA FORMA DI SALUTO UN PO' PERSONALIZZATA INVECE DEL SOLITO PRESENTAT-ARM..
COSA INTENDE PER "SALUTO PERSONALIZZATO"?

QUALCOSA CHE RENDA ONORE AL SUO GRADO ED AL SUO RANGO!. MI SONO PERMESSO DI ISTRUIRE LA TRUPPA.. STIA A VEDERE!
bonvi '95

TRUPPA AT-TENTI! SALUTO AAAAL... GE-NERALE!!

IL GENERALEN È GRANDE!
NON C'È ALTRO GENERALEN CHE IL NOSTRO GENERALEN
EH?. CHE NE PENSA, EH? CHE NE PENSA?
LEI È LICENZIATO
5690

SOLDATEN OTTO !.. HO LA NETTA SENSAZIONEN CHE DURANTE IL TUO TURNO DI GUARDIEN TU DORMA DELLA GROSSA !..
...TUTTE BUGIEN !. KUANDO SONO DI GUARDIEN, NON DORMO MAI !.

E ALLORA KOME MI SPIEGHI CHE OGNI VOLTA CHE SEI DI GUARDIA TU SI INFILTRANO PATTUGLIE NEMIKEN ??..
IMPOSSIBILEN !

NESSUNA PATTUGLIA NEMIKEN POTREBBE MAI SFUGGIRE ALLA MIA ATTENZIONEN !.
E PERCHE MAI ?

HO IL SONNO LEGGERISSIMO !..
AH-AH!
5029

PER FAVOREN, NOBILE ALLEATEN!!. RINUNCIA ALL'INSANA INTENZIONEN.. ..IN FONDO NON È SUCCESSO NULLA DI IRREPARABILEN..
NIENTE AFFATTO! IL COMPORTAMENTO DI QUEST'UOMO VERSO DI ME È UN'OFFESA DA LAVARE COL SANGUE!
TSH!
TSH!

..MA NESSUNA OFFESA PUÒ ESSERE COSÌ GRAVEN DA DOFER ESSERE LAVATEN COL PROPRIO SANGUE!..

GIÀ!!. PERCHÈ IL MIO?..

EHI!. IO NON C'ENTRO CON IL SUO HARAKIRI!!.
ACH!. FACEFO MEGLIO A STAR ZITTEN...
4333

..ANDIAMO, SERGENTE!. L'ISPEZIONE NOTTURNA A LARGO RAGGIO HA INIZIO!.
..FACCIAMO ANKE KUESTA...

BEH? PERCHÈ NON PROCEDE STRISCIANDO COME DA REGOLAMENTO?
..PERCHÈ IL FRONTE È DISTANTE PIU' DI 5 Km.!.

E CON KUESTO?. IL REGOLAMENTO DI PATTUGLIEN PRESCRIVE IL RASO-TERREN, E NOI PROCEDEREMO RASO-TERREN!. È UN ORDINE!..

HOP!. HOP!. PIU' FELINO, SERGENTE... PIU' FELINO!. CERCHI DI IMMEDESIMARSI IN EIN AGILE LEOPARDEN STRISCIANTE NELLA OSCURA NOTTEN.. ..PIU' FELINO.. HOP! HOP!.
?
?
?
..IL PRIMO CHE FA UN COMMENTO, LO UCCIDEN!
5164

SERGENTE, IL COMPORTAMENTO DI KUESTO CARCERATEN È INAMMISSIBILEN!. PROVVEDA A FARLO SMETTERE IMMEDIATAMENTE!
JAWHOL!
BLEAH BLEAH
BLEAH BLEAH

EHI, HEINZ!. SE TI VEDO ANCORA LA LINGUA FUORI, VENGO LÌ E TE LA TAGLIO!.. CAPITEN?..
!

..E VA BENE, SERGENTE... NON SI ARRABBI.. TERRÒ A POSTO LA LINGUEN!
AH, ECCO!

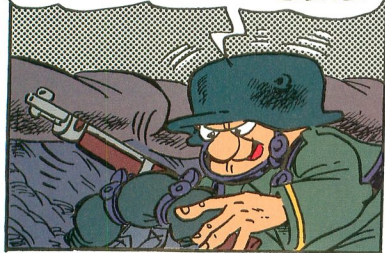
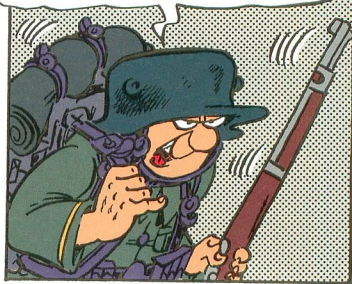
TIÈ! TIÈ!
TIÈ! TIÈ!
..STA IMPARANDO LA LEZIONEN, SIGNORE...
..LO VEDO..
4459

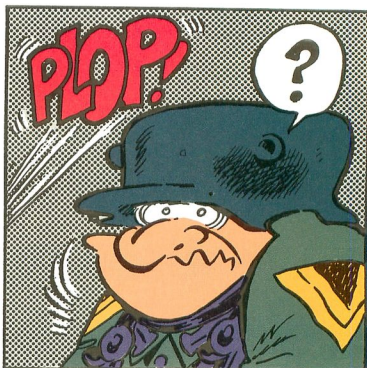
..NON POSSIAMO PROSEGUIREN!. SI È ROTTA UNA MAGLIA DEL CINGOLEN!..

NIENTE PAUREN!. I MIEI PANZER-GRENADIEREN SONO UN REPARTO ALTAMENTE SPECIALIZZATEN!.

TU, CHE SEI UNO SPECIALISTEN IN CINGOLI, VIENI SUBITO QUI!.
?

..APPENA METTE IN MOTO, TIENI STRETTEN CON FORZA!..
..FACEVO MEGLIO A SCEGLIERE UN'ALTRA SPECIALIZZAZIONEN..
4259

..DUNQUE:..ZAINO IN PERFETTO ORDINEN-FUCILEN PULITISSIMO-STIVALEN LUCCICANTI-DIVISA UND PANTALONEN STIRATEN-BENE!

..KUESTA FOLTA SONO INEQUIVOCABILMENTE A POSTO PER PASSARE L'ISPEZIONEN!!.

..PRONTI PER L'ISPEZIONEN!!.. TRUPPEN AT-TENTI!!..PETTO IN FUORI!.. PANCIA IN DENTRO!!!

PLOP!
?

..BRETELLE?.. KUALI BRETELLE???..
3951

EHI, SERGENTE!.. KUALCUNO SI È SVUOTATO IL VASO DI MIELE VERGINE SPECIALE RISERVATO ALLA COLAZIONE DEL SIG. CAPITANEN!.. NON È CHE TU NE SAPPIA QUALCOSA, PER CASO?..

OSI FORSE SOSPETTARE DI ME?!? ACCUSARE UN GRADUATO?? UN SOTTUFFICIALEN?!?..

TORNATENE AI TUOI FORNELLI, CUOKEN!. HO COSE BEN PIÙ IMPORTANTI A CUI PENSAREN!
SPLAT

..CHE VERGOGNEN...
5609

TENENTE, ABBIAMO DEI PROBLEMI DI ORGANICO... LE SPIACEREBBE RENDERSI DISPONIBILEN ECCEZIONALMENTE PER COMPIERE UN TURNO DI GUARDIEN FINO ALL'ARRIVO DEI PROSSIMI RINCALZI ?.

..TANTO, PER QUELLO CHE HA DA FARE...

..QUI NEL DESERTEN TUTTO E` ILLUSORIO!!. UNA PISTA PUO` ESSERE CANCELLATA DALLA SABBIEN IN POCHI ATTIMI, UNA DUNA SCOMPARIRE IN UNA NOTTEN ED UN'ALTRA APPARIREN DAL NULLA IN UN BATTER D'OKKIEN!!..

ECCO!..QUESTO E`IL VENTO DEL DESERTEN CHE TUTTO TRASFORMA E TUTTO FA SPARIREN!!..
WOOSH

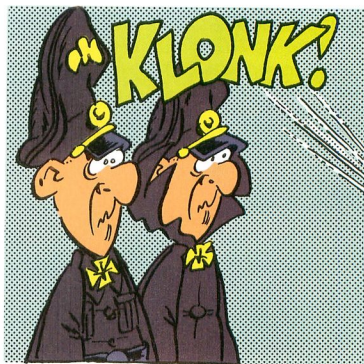
?

..E SE QUALCUNO DI VOIALTRI PELANDRONEN CREDE DI APPROFITTARSENE, SI SBAGLIA DI GROSSO!!!..
Bonvi '85
4281

SE IL SIG. COLONNELLO PERMETTE, LA N/S SEZIONEN ZAPPATORI UND BADILANTI È PRONTA AD ESSERE PASSATA IN RIVISTA!
..BENE, PROCEDIAMO..

BADILATORI, AT-TENTI!..
BADILATORI SA-LUTO!..

KLONK!

..ME LO FACCIA RIVEDERE UN'ALTRA FOLTA...
bonvi '91
5114

Sturmtruppen

Al kampo

PER KUESTO POMERIGGEN ATTENDO LA VISITEN DEGLI ALTRI COMANDANTI DI BATTAGLIONEN!.. ORGANIZZI IMMEDIATAMENTE EIN CIRCOLO UFFIZIALEN PER POTERLI ACCOGLIERE DEGNAMENTEN!.
..EIN.. EIN CIRCOLO UFFIZIALEN?..

CERTO!. E MI ATTENDO DA LEI LA COSA PIU' PERFETTA POSSIBILEN!..
CORRO AD ORGANIZZAREN!.

..DA KUESTA PARTE, EGREGI COLLEGHEN!. ..IL CIRCOLO CI ATTENDE!..

..VA BENE COSÌ?.. EH?.. ..COSA VI SEMBRA?..
..SERGENTE, CREDO CHE SIA MEGLIO CHIARIRLE IL CONCETTO DI CIRCOLO UFFIZIALEN...
4741

..D'ACCORDEN, PERO'MI SPIEGHI A CHE CAVOLEN TI SERFONO LE PILLOLEN PER LA MEMORIA, QUI?!..

EHI!.STA TORNANDO IL SOLDATEN KRUMPF!..
..MA NON ERA STATO CATTURATEN DA UNA PATTUGLIEN NEMIKEN?..
..COME SEI RIUSCITO A FUGGIREN?..

..BE'..VERAMENTE NON HO CAPITO BENE COS'E' SUCCESSO... MI HANNO INTIMATO IL "MANI IN ALTEN"!. E IO HO ALZATO LE MANI...
..COSÌ...

..E TUTTA LA PATTUGLIEN NEMIKEN E' SVENUTA DI COLPO...
..HAI MAI SENTITO PARLAREN DI DEODORANTEN INTIMO?...
4425

..IN OGNI CIRCOLO UFFIZIALEN CHE SI RISPETTI C'È **SEMPRE** KUALKE ELEMENTO ARKITETTONIKEN O ARTISTIKEN ATTO A SODDISFAREN L'ELEVATO SENSO ESTETIKEN UND CULTURALEN DEI SIGNORI UFFIZIALI CONVENUTI !..QUI CI SONO SOLTANTO FANGHEN, SPORCIZIEN UND SASSEN..

?

KUESTA ZUPPA DI CAVOLEN HA LO STESSO ASPETTEN UND SAPOREN DELLA ZUPPA DI CAVOLEN DI IERI!..
..LAMENTELEN, SEMPRE LAMENTELEN...

...QUAND'È CHE VOIALTRI ZOTICONEN IMPARERETE A DISTINGUERE LE FINEZZEN UND SOTTIGLIEZZEN DELL'ALTA CUCINEN?!?

KUELLA DI IERI ERA LA ZUPPA DI CAVOLEN DI IERI...

..MA KUELLA DI OGGI È LA ZUPPA DI CAVOLEN DI OGGI!.. SONO STATO CHIAREN?
..VA BEH...A ME SEMBRAFA PROPRIO USUALEN A KUELLA DI IERI...
4212

..SERGENTE!.. SIAMO IN RITARDEN DI 8 MINUTEN PER IL GIRO DI RICOGNIZIONEN!..
JA!.. PURTROPPO LA PATTUGLIEN GUIDE ESPLORANTI COMUNICA DI ESSERE BLOCCATEN A ZWEI KILOMETREN DA QUI...

..CI SAREBBE A DISPOSIZIONEN UNA ESPERTA GUIDA DELLE TRUPPE CAMMELLATEN, MA NON SO SE SIA IL CASO DI FARLA CHIAMAREN...

E PERCHÈ MAI?.. PENSA FORSE CHE SIA IMBARAZZANTE FARSI GUIDARE DALLE TRUPPE CAMMELLATEN?.. ..CONVOCATELA IMMEDIATAMENTE!..

..BEH, SÌ.. IN EFFETTI È IMBARAZZANTE...
bonvi '85
4320

.. PERO'!.. LA TUA MISERABILEN INFLUENZINEN E' COMINCIATA A 37° 1/2... POI E' PASSATA A 38°GRADI... IERI HAI SFIORATO I 39°...

.. E OGGI STAI SUPERANDO I 40 GRADI!!

.. E KUESTO COSA SIGNIFICA, DOKTOREN?..

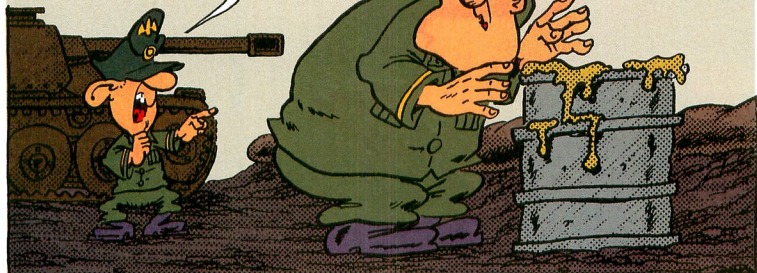
.. CHE TI STAI SCALDANDO TROPPO PER UNA SEMPLICE SCIOKKEZZEN...
.. FORSE SONO TROPPO EMOTIVEN...

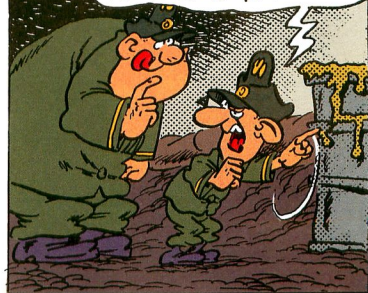
..SERVE EIN VOLONTARIEN PER ABBELLIREN IL NUOFO CIRCOLO UFFIZIALEN...
VENGO IO!
..AL FORTUNATEN VERRÀ OFFERTO KUESTO INTERO BARILEN DI BIRRA!

AH, FORTUNELLEN!. ADESSO BEVITI SUBITO TUTTO IL TUO BARILEN DI BIRRA E RAGGIUNGIMI PER ULTERIORI ISTRUZIONI...

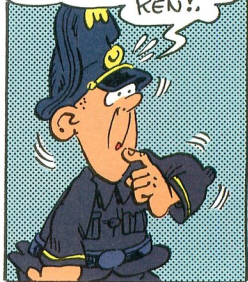
..L'HO BEVUTO TUTTEN.. ADESSO CHE DEFO FAREN ?
BEURP!
..SEMPLICEMENTE UTILIZZAREN AL MEGLIO IL TUO SENSO ESTETIKEN...

..CHE MERAFIGLIEN..C'È ANKE LA FONTANEN.
..MA IO MI VERGOGNEN..
TACI E LAFORA!!
4745

..ATTENTO, PREMINGER!.. QUEL BIDONEN VA TRASPORTATO COI GUANTI!..
..BEH?.. NON SONO MICA SCHIZZINOSEN, IO!..

DANNATO IMBECILLEN!!-QUELLA E' COLLA ATTACCATUTTEN PER COMPONENTI DI AEREOPLANEN!.. ..E' MICIDIALEN!!..

..SE TOCCHI QUESTO BIDONEN SENZA GLI APPOSITI GUANTI CI RIMANI APPICICATEN, CAPITEN?.

..ACCIDENTI, OTTO.. SE NON CI FOSSI TU A DARMI SAGGI CONSIGLIEN...
..TACI E DORMI!
1522

..DOKTOREN, AVVERTONO CHE C'È UN CASO URGENTE DI SINGHIOZZEN DA DEBELLARE...
PERBACCO!.. PREPARATE SUBITO LA SALA OPERATORIEN, BISTURI UND ANESTETIKEN!..

EHI!.. PER IL SINGHIOZZEN NON SERVONO OPERAZIONI CHIRURGIKEN!.

CERTO CHE LO SO!.. OSA FORSE METTERE IN DUBBIEN LA MIA PREPARAZIONE MEDIKEN UND SCIENTIFIKEN?.. IO SO TUTTO SUL SINGHIOZZEN E I SUOI DERIVATEN!..

VADO A PREPARARMI E VENGO SUBITO!. ..IO MI SONO LAUREATO CON UNA TESI SUI SINGHIOZZEN!.. TSH!..

..PSSHHT.. IL SINGHIOZZEN NON E' UNA MALATTIEN INFETTIVEN...
SEI PROPRIO SICUREN?..
EHM.. DOKTOREN, E CHE VOTO HA PRESO CON LA SUA TESI?..
5103

DAMMI KUALCOSA DA BERE, SONO IMBESTIALITEN!. IL CAPITANO HA OSATO DIRE CHE SONO UN VECCHIO RINCOGLIONITEN ARTERIOSCLEROTIKEN!.

CAPISCI?.. ARTERIOSCLEROTIKEN A ME!!.
UMF!

SLAPP!

..ARTERIOSCLEROTIKEN!. ROBA DA NON CREDERCI!!..
SPLAT

UMF!

..E POI, KOS'ALTRO STAVI DICENDO CHE TI HA DETTEN?..
..ANDIAMO BENE...
4868

YUH-HUUU... MALATINEEENNN...

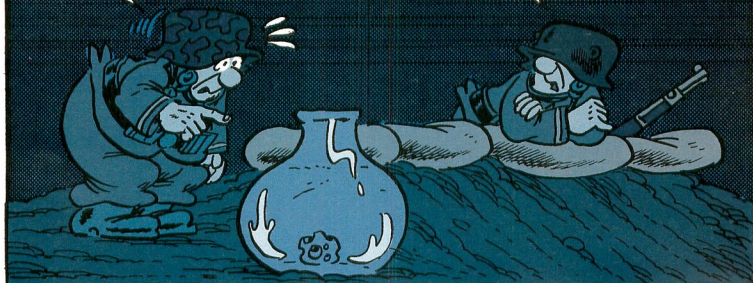
ECCO QUA UNA ZUPPEN BELLA CALDA PER IL POFERO CONTA-GIATEN !..

..FORSE TROPPO CALDEN ?.. NO!.. OTTIMO AROMA .. SAPO-RITO DELICATEN...

MMHH... CHE SQUISITEZZEN!

SLURP!

BEH, IO DEFO ANDAREN!
..GRAZIE PER LA ZUPPEN...
4069

..E KUESTO COSA DIAFOLO E`??..
..LA NUOFA TRAPPOLA PER TOPEN CREATA DALLA FERVIDA INTELLIGENZEN DI KUEL GENIO DI OTTO!..

..SECONDO LUI, I TOPEN ENTRANO ATTIRATI DAL FORMAGGEN E NON RIESCONO PIU` AD USCIREN...
MMHH.. CHE ODORINEN..

QUESTO FORMAGGEN E` TROPPO APPETITOSEN PER LASCIARLO AI TOPEN...

..HO CATTURATO QUALCOSEN ?
..SEMBREREBBE DI SÌ...
4436

..CARI COLLEGHI, ECCO QUI IL NOSTRO MODESTO CIRCOLO UFFIZIALEN...
OH, KUALE MERAVIGLIEN!
..PERBAKKEN!..C'È ANKE LA FONTANEN!..

JA!..EINE SCULTOREA FONTANEN MIT PUTTO MARMOREO UND ZAMPILLEN!..
CHE RAFFINATEZZEN!.. SIGH!

..SE PERMETTE NE APPROFITTIAMO, KARO COLLEGA!..
?

..SERGENTE, QUI BISOGNA FARE KUALCOSEN...
..FORSE È MEGLIO CHE GLIELO DIKA LEI...
GLU
GLU
GLU
4747

TRANQUILLO, SOLDATEN, SI TRATTA DI UNA SCIOKKEZZEN!. CON L'ANESTESIA LOCALE NON SENTIRAI NULLA E POTRAI OSSERVARE DAL VIVO LA MIA RAFFINATEN TEKNICA CHIRURGICA!.
.. BISTURI!

EHI!. QUESTO BISTURI E' ARRUGGINITO!
NON È RUGGINE!. È LO STESSO CHE HA USATO PER LA MARMELLATEN QUANDO HA FATTO MERENDA!

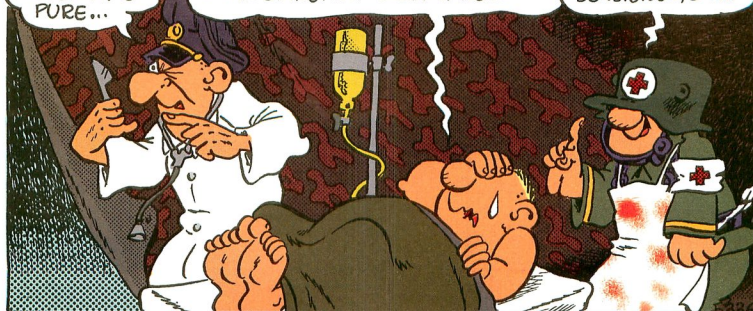
AH, SÌ?. ALLORA PASSAMI QUELLO DEL BURRO!.
.. È RIMASTO ASSIEME ALLE TARTINEN...

QUESTO VA BENE! PROCEDIAMO PURE...
..FORSE È MEGLIO L'ANESTESIA TOTALEN..
..PREFERIREI NON OSSERVARE...
..ANIMO SENSIBILEN, EH?..

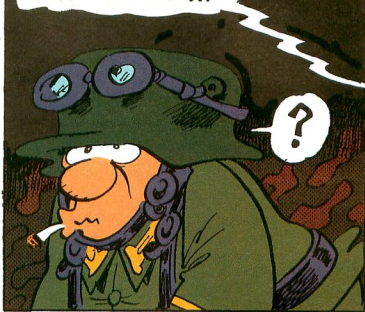
..COME E' ANDATEN LA FESTA DI COMPLEANNEN ?.. IL SIG. CAPITANEN E' STATO SODDISFATTEN ?..
...ALTROCHE'...

..PIU' CHE SODDISFATTEN, IO DIREI CHE E' RIMASTO STEKKITO SENZA PAROLEN..

CERTO!. SAPEFO CHE LA MIA TORTEN ERA SEMPLICEMENTE ECCEZIONALE!

..PIU' CHE LA TORTEN, OPTEREI PER LA GRAPPEN...
5575

ACH!. CHE NUBIFRAGEN!. PIOFE TALMENTE FORTE CHE CI SI POTREBBE NUOTARE IN MEZZO!.

..SEI SEMPRE IL SOLITO ESAGERATEN! ..È UNA COMUNISSIMA PIOGGEREL-LINEN DI MARZO!..

EHI!.. C'È NESSUNO LÀ DENTRO?..
?

..CHIEDE DOF'È CHE FINISCE LA POZZANGHERA E DOFE COMINCIA L'OCEANO...
4562

..ECCO LA COPPIA PIÙ FANTASTIKEN DI TUTTA LA PRIMA LINEA!..
..DIO LI FA, POI LI ACCOMPAGNEN!..
..EHI, OTTO!.. COM'È CHE PREMINGER NON TI LASCIA MAI UN SOLO SECONDO?

BEH, TUTTO È COMINCIATO QUANDO GLI HO TOLTO UNA SPINA DALLA ZAMPEN...

EH! EH! EH!
OH! OH! OH!
Hi! Hi! Hi!

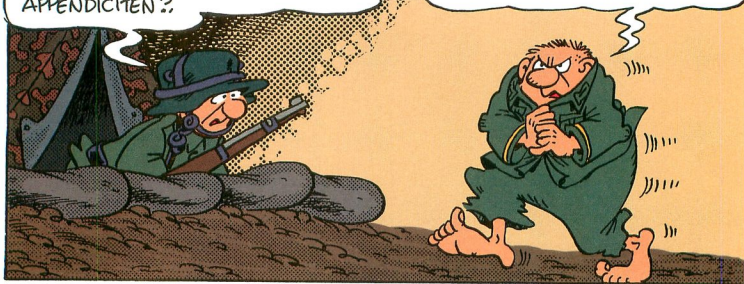
..C'È POCO DA RIDEREN..KUELLA SPINA FACEFA EIN MALE CANEN!..
..VUOI DIRE CHE È VERO???..
1499

ACCIDENTI ALLE FESTE DI COMPLEANNEN.. HO LA TESTA A PEZZI, PROPRIO ADESSO CON L'ISPEZIONEN DEL SIG. GENERALEN..
LA SUA ALKA-SELTZER, SIGNORE...

ECCOLO CHE ARRIFA! TRUPPEN, AT-TENTI! PRESENTAT-ARM!

TROMBA!. ONORI AL COMANDANTE!

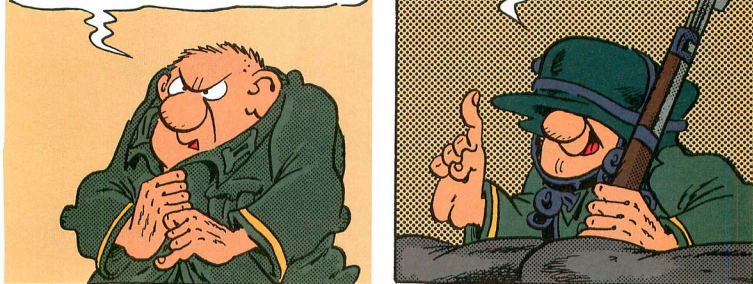
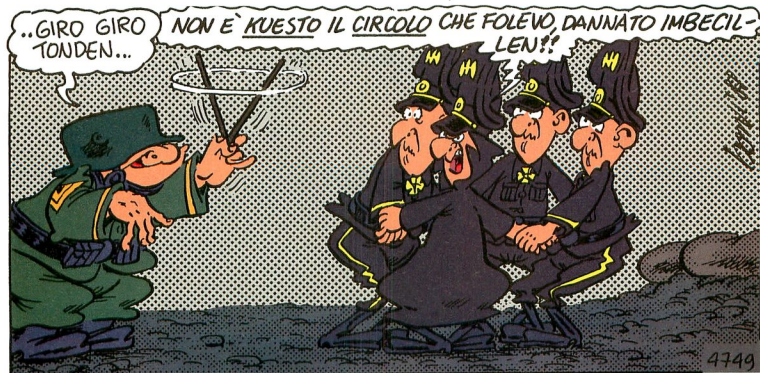
PEEET!

EHM... DEF'ESSERCI STATA UN PÒ DI CONFUSIONEN DURANTE LA FESTA DI IERI SERA...
5578

..CHE NE SAPEFO CHE QUEL FANATICO DI UN DOKTOREN AVESSE UN UNICO IDOLO DA IMITAREN FIN DA PICCOLO?!?

ALLORA, FUNZIONA O NO KUESTO DANNATEN CIRCOLO UFFIZIALEN??
..TRANQUILLEN, HERR CAPITANEN!. KUESTA VOLTA HO CAPITEN IL CONCETTEN E SIAMO PRONTI ALL'INAUGURAZIONEN!

..PER PRIMA COSEN, TUTTI GLI UFFIZIALEN PRESENTI SI PRENDANO PER MANO A SCALARE DAL GRADO SUPERIOREN A QUELLO INFERIOREN!..

..VI SIETE PRESI TUTTI PER MANINEN? ..BENE!. SI DIA INIZIEN AI FESTEGGIAMENTI!!.

..GIRO GIRO TONDEN...
NON È KUESTO IL CIRCOLO CHE FOLEVO, DANNATO IMBECILLEN!!
4749

..SIGNORI UFFIZIALI, SONO FELICE DI PRESENTARVI IL **MODULO** DI ENERGIA **INFINITEN** CHE RISOLVERÀ TUTTI I NOSTRI PROBLEMI ENERGETICI PRESENTI E FUTURI!!!.

FANTASTIKEN!. COME FUNZIONA KUESTA MERAFIGLIA DELLA SCIENZA?..
..ECCO PICCOLA DIMOSTRAZIONEN PRATIKEN...

TU!. PRENDI IN MANO QUESTA LAMPADINEN E TOCCA LA CASSA CON EIN DITEN!..

..OH, MERAVIGLIEN!
OH, PRODIGEN!
OH, AMMIRAZIONEN!
..MI SA CHE CON KUESTI PRODIGI DELLA TEKNIKEN CHI CI RIMETTE È SEMPRE IL SOLDATEN SEMPLICE...
4336

DOKTOREN, PRESTO!., LA CRISI DI SINGHIOZZEN SI STA FACENDO SEMPRE PIU' ACUTA!..
HIC!
HIC!

..MMHH.. VEDO, VEDO.. E COM'È, IN TERMINI MEDIKEN UND SCIENTIFIKEN CHE SI MANIFESTA KUESTO DANNATO SINGHIOZZEN?..

..BEH, GROSSO MODO FA COSI': ..HIC! HIC!. HIC!..
..VEDO!. QUI OCCORRE UNA TERAPIEN D'URTO!

TI E' PASSATO IL SINGHIOZZEN?. EH?. TI E' PASSATO?..
CIAF!
CIAF!
CIAF!
FERMO, DOKTOREN!. E' LUI CHE HA IL SINGHIOZZEN!!.
NON E' VERO!!.
5105

..MAGNIFICO!. ENTUSIASMANTEN!.. IL SOGNO DELLA MIA VITEN SI È AVVERATEN!!. ...UN AUTENTIKO ZOMBIE PER ME!.. TUTTO PER ME!..
..EHI, DOKTOREN!. RAGIONIAMO UN ATTIMEN...
?

..SE L'EROIKEN CADUTEN È RESUSCITATEN, DEFE RIPRENDERE IL SUO POSTO NEI RANGHI DELL'ESERCITEN.. ..NON PUÒ TENERSELO LEI!!.

..MA NON CAPITEN?..NON È VIVO... ..È UN CADAFEREN PUTREFATTEN CHE CAMMINA!..
..PUTREFATTEN SARAI TU!..

È IL TRIONFO DELLE SCIENZE OSKUREN!!.. ..LA NOTTE DEI MORTI VIVENTI!!..
AH, BEH... ..ALLORA...
PAK!
ACH!. IL NOSTRO DOKTOREN, DA PICCOLEN, DEFE AFER VISTO TROPPI FILM DELL HORROREN...
..DA COSA LO DEDUCI?..
4996

..GUARDA CHI SI VEDE!.. ECCO DI RITORNO IL SOLDATEN WOLFGANG, KUELLO CHE CREDEFA DI ESSERE DIFENTATO UN CACTUS E SE NE STAVA TUTTO IL TEMPO PIANTATO NELLA SABBIEN...
..COME STAI, WOLFGANG?.. SEI ANCORA CONVINTO DI ESSERE UN CACTUS?..
..BEH, È STATA DURA... MI HANNO FATTO SEI MESI DI TERAPIA PSIKIATRIKEN INTENSIFA, MA ADESSO SONO COMPLETAMENTE GUARITEN...

..A MENO DI NON AFERE UN KUALKE SHOCK IMPROVVISO..
..NON CI PENSARE!.. ..BENTORNATO E QUA LA MANO, SOLDATEN!..

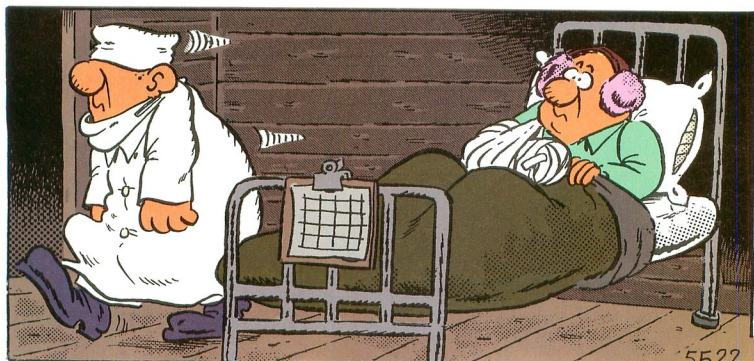
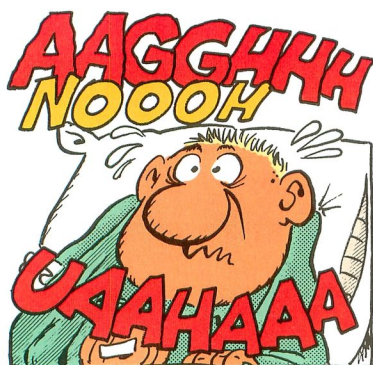
!
AHIA!.. PUNGE!!

...LO SO, MA È STATO PIÙ FORTE DI ME...
...SEI MESI GETTATI VIA...
5149

L'ANESTETICO STA PER TERMINARE, DOKTOREN...
E CON CIÒ?.. MICA POSSO ARRESTARE L'AMPUTAZIONEN SOLO PER QUESTO...

AAGGHHH
NOOOH
UAAHAAA

MA FATE QUALCOSA, MALEDIZIONEN! NON AVETE UN PO' DI PIETÀ?. NON POSSO SENTIRE QUESTE URLA DI DOLOREN!. NON FATEMELE SENTIRE!!.

5522

COME VEDETE, L'ENERGIA PRODOTTA DA KUESTA PICCOLA SCATOLEN E' SUFFICIENTE AD ACCENDERE UNA LAMPADINEN DI 100 CANDELEN SENZA ALCUN COLLEGAMENTO VIA CAVO!
INCREDIBILEN!
MAGNIFIKEN!

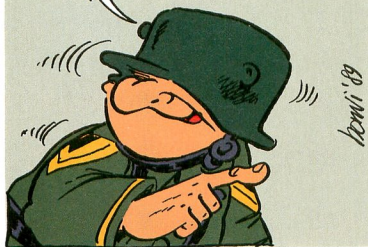
...COS'È KUESTA STORIEN CHE SI SUSSURRA IN GIRO, CHE TU SARESTI EIN INGUARIBILEN ALCOLIZZATEN?..
..SEMPLICI MALDICENZEN!..HO GIURATO A ME STESSO DI NON TOCCARE MAI PIU' UN SOLO GOCCIO D'ALCOOL, E A SE STESSI NON SI PUO' MENTIREN!..

BRAVO!. FACCIAMO LA PROVA CON QUESTA BORRACCEN DI GRAPPA!
AK!

SLURP!
ZIP

..A MENO CHE NON SHI SHIA ANKE EIN INGUARIBILEN BUGIARDEN VIL MENTITOREN.. HIC!
..È MEGLIO NON METTERLO MAI PIU' ALLA PROVA...
bonvi '88
4536

..QUESTA SERA IL CIRCOLO UFFIZIALEN HA L'ONORE DI PRESENTARE UNA SERATEN DI GIOCHI DI SOCIETÀ A SFONDO CULTURALEN!.
..OTTIMA IDEA, SERGENTE!. ..E COSA CI HA PREPARATEN?.

EH!EH!. NON VORREI GUASTARE LA SORPRESA CULTURALEN..SE I SIGNORI UFFIZIALEN VOGLIONO ACCOMODARSI AL CIRCOLEN...
bonvi '89

..ECCOCI PRONTI!. SE IL SIGNOR COLONNELLO VUOL GENTILMENTE METTERSI KUESTA BENDA SUGLI OKKIEN...

..CUCU'!..CHI È CHE SONO IO??.
?
..SERGENTE, SARÀ MEGLIO RIVEDERE IL SUO CONCETTO DI CULTUREN...
4751

MOLTO BENE !.. KUESTA NUOFA FONTE DI ENERGIA ILLIMITATEN ENTRERA' IMMEDIATAMENTE IN FUNZIONE DALLE TRUPPEN IN PRIMA LINEA !.. PREDISPONETE IMMEDIATAMENTE AL TRASPORTO !..
..E SCEGLIEREMO UNA SCORTA DI SOLDATI SCELTI FRA I MIGLIORI DISPONIBILI !

EHM ... CI SONO ALCUNE COSE CHE NON SONO STATE DETTE SUGLI EFFETTI CHE PUO' DARE IL LUNGO CONTATTO CON LA SCATOLA DI ENERGIA...

PENSANDOCI BENE, SAREBBE MEGLIO FARLA TRASPORTAREN DA ZWEI SOLDATEN FACILMENTE SOSTITUIBILI ...

PERBAKKEN, CHE ONORE !... IL TRASPORTO DEL NUOFO PRODIGIO DELLA SCIENZA, E HANNO SCELTO NOI!
QUANDO SI DICE ESSERE FORTUNATEN...
4318

..HERR CAPITANEN, LA TORMENTA DI NEVE STA CAUSANDO NON POCHE DIFFICOLTA' AI NOSTRI SOLDATEN...

..CHIEDONO COSA DEFONO FARE...
SCIOKKEZZEN!.. QUALI DIFFICOLTÀ POSSONO DARE ALCUNI FIOCCHI DI NEVE?..
R-RIIIIID....

..BEH, PER ESEMPIEN, STANNO SFONDANDO TUTTE LE TENDE...
4086

DOKTOREN, SI SBRIGHI!. KUESTO SINGHIOZZEN NON E' DIGNITOSO PER IL MIO GRADO!.
HIC!
HIC!
HIC!
UN ATTIMO, SIG. COLONNELLO... ..STO CONSULTANDO I MIEI TESTI UNIVERSITARIEN...
IL MEDIKEN IN CASA

AH, ECCO!. QUI DICE CHE BISOGNEREBBE SFERRARE UN FORTE COLPO AL PLESSO SOLARE ONDE DECONGESTIONAREN IL DIAFRAMMA...

..PRESSAPOKEN COSI'!!.
MMPPFFHH!

INCREDIBILEN!. MI E' PASSATO DI COLPO!. DOKTOREN, LEI E' UN VERO LUMINARE DELLA SCIENZA...
OH, BEH... SA, IO SONO LAUREATEN...
HIC! HIC! HIC! HIC! HIC! HIC! HIC! HIC! HIC!

ECCO QUA I BALDI GIOVINOTTEN INCARICATEN DI TRASPORTAREN IL PREZIOSISSIMO MODULO DI ENERGIA INFINITEN...
..MIEI EROI!..

L' ESERCITO TUTTO VI GUARDA!.. L'AVVENIRE DELLE FONTI ENERGETIKE E' NELLE VOSTRE MANI!..

LA SCIENZA VI HA PRESCELTO, PRIMI ESSERI UMANI A MANEGGIARE LA NUOVA FONTE DI ENERGIA!!..

..I VOSTRI NOMI RIMARRANNO SCOLPITI NELLA STORIA DEI MARTIRI DEL PROGRESSO!
NON MI PIACE QUESTA STORIA DEI MARTIRI!...
SEI SICURO CHE NON SI TRATTI DI EIN FREGATURA?
4351

..KUESTA VOLTA È BEN SICUREN DI AFER ORGANIZZATEN IL CIRCOLO UFFIZIALEN SECONDO TRADIZIONEN UND REGOLAMENTO?
..SI FIDI DI ME, HERR CAPITANEN!. HO FINALMENTE CHIARITO IL CONCETTEN!.

MI SONO DOCUMENTATEN A FONDO SULL'ETIKEN, LA TRADIZIONEN E LE RADICI STORIKEN DEL CIRCOLO UFFIZIALEN!..
OTTIMO!.

..SIGNORI, POSSIAMO FINALMENTE ACCOMODARCI PER DARE INIZIO AL CERIMONIALEN!..

..SIGNORI CAVALIERI DELLA TAVOLA ROTONDA UND CIRCOLAREN...
..NON POTEFA DOCUMENTARSI SU QUALCOSA DI MENO STORIKEN?...
4755

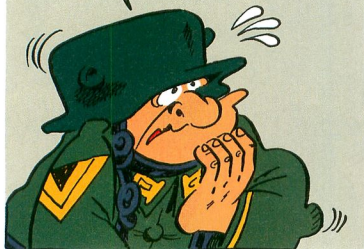
..UFFICIALE DI PIKKETTEN A RAPPORTEN!..
..NOFITA' DELLA NOTTEN ?..

..E' STATO UN SANTO NATALEN, I SOLDATEN SONO STATI BUONI E I DOLCI RICORDEN SONO SCESI NEI CUOREN DEGLI UOMINI DI BUONA VOLONTA'!

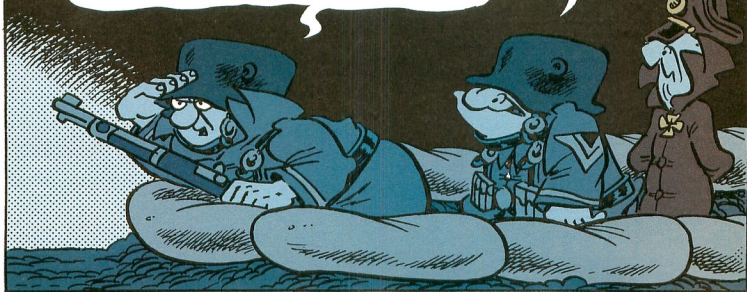
LASCI PERDEREN KUESTE FREGNACCEN NATALIZIEN!.. SONO TUTTE QUI LE NOFITA' DELLA NOTTEN ?..

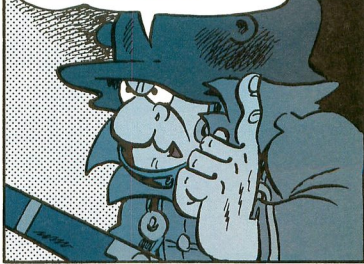
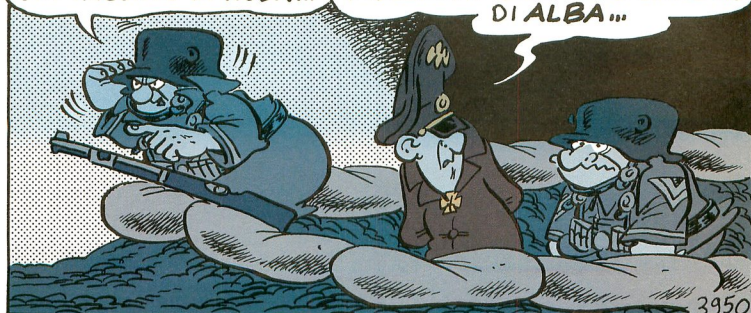
NO!.. A DIRE LA VERITA', HO DIMENTICATEN LA PIU' IMPORTANTEN..
Bonvi '96

..E' NATO GESU' BAMBINEN..
..SERGENTE, FACCIA RIUNIRE LA CORTE MARZIALEN...
5050

..PER SERATE DIFERTENTI AL NOSTRO CIRCOLO UFFIZIALEN OCCORRE KUALKE DONNINA ALLEGREN MOLTO DISPONIBILEN DISPOSTA AD ALLIETAREN LE RIUNIONEN!. PROVVEDA IMMEDIATAMENTE!..
?
...MA..ER.. E DOFE POSSO TROFAREN DONNINE ALLEGREN QUI IN PRIMA LINEA ?..
SI ARRANGI CON KUELLO CHE TROFA IN GIRO!. È UN ORDINE!!.
SIGNORSÌ!
..OH, CHE ALLEGRIEN!. OH, CHE ALLEGRIEN!..
..SERGENTE, LEI È LICENZIATEN...
4759

Sturmtruppen

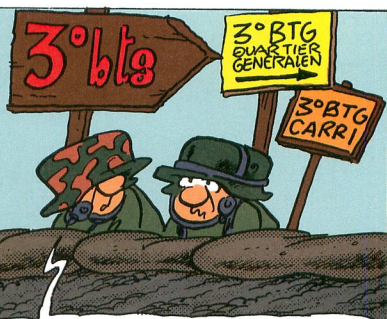
Imbecillen

..SENTINELLA A RAPPORTEN!.. NOVITÀ DELLA NOTTEN ?..
..FINORA NULLA DA SEGNALAREN...

..MA DA KUALKE MINUTEN SCORGO UNO STRANO UND INQUIETANTEN BAGLIORE ALL'ORIZZONTEN...

ECCO!.. IL BAGLIORE SI FA PIÙ VIVO ED AUMENTA DI INTENSITÀ IN MODO SOSPETTEN...

..PERBACCO!. ADESSO SI STA TINGENDO DI ROSA...
..SERGENTE, SPIEGHI A KUESTO IMBECILLEN IL SEMPLICE CONCETTO DI ALBA...
3950

..EHI, VOIALTREN!. MI HANNO ASSEGNATEN AL 3° BATTAGLIONEN, MA SONO GIORNI CHE CAMMINO QUA IN GIRO SENZA TROFARNE ALCUNA TRACCEN!..

EH!. NON È FACILEN TROFARE QUEL BIRIKINEN DEL 3° BATTAGLIONEN!!

..L'UNICO SUGGERIMENTO CHE POSSIAMO DARTI, È DI OSSERVARE ATTENTAMENTE LA SEGNALETIKEN: KUANDO AFRAI TROFATO I CARTELLEN, LÌ CI SARÀ IL TUO TERZO BATTAGLIONEN!

..DANNATO BATTAGLIONEN FANTASMEN!..
3° btg
3° BTG QUARTIER GENERALEN
3° BTG CARRI
..SECONDO TE, SIAMO NOI A PRENDERE IN GIRO LUI, O E' LUI A PRENDERE IN GIRO NOI?..

...ALLA NOSTRA DESTREN È APPOSTATEN IL 4º BATTAGLIONEN FORTE DI 3'000 UOMINI E 18 PEZZI D'ARTIGLIERIEN_DAFANTI A NOI ABBIAMO ZWEI REPARTI DEL GENIO FORTI DI 400 UOMINI CON A DISPOSIZIONEN 6'000 MINE ANTICARRO UND 800 Kg. DI EXPLOSIVEN...

MOLTO BENE, SERGENTE!. I SUOI UOMINI HANNO IL PIENO CONTROLLEN DELLA SITUAZIONEN BELLIKEN! LA PROPORRÒ PER EIN ENCOMIO SOLENNE!.

BRAFO FRITZ!. MI HAI FATTO FARE UN'OTTIMA FIGURA!. MA COME HAI FATTO A PROCURARTI TUTTI QUEI DATI SULLA NOSTRA SITUAZIONEN ?

..SEMPLICISSIMO!. ..ME LI SONO COMPLETAMENTE **INVENTATEN**!.

..EH! EH!. NON A CASO MI CHIAMANO FRITZ L'ASTUTEN...
4411

..SALVE, CAMERATEN!.. MI HANNO ASSEGNATEN A KUESTO POSTO DI RETROVIEN PER EIN PERIODO DI RIPOSEN.. HO TANTO SONNO ARRETRATEN CHE MI SI CHIUDONO GLI OKKIEN MENTRE PARLO...
..AH, DAVVERO?..

..NON VEDO L'ORA DI SDRAIARMI E... ..E...
Z!

EHI!. SVEGLIA!..PRIMA HO UNA DOMANDA DA FARTI!!
EH?!? CHE C'È??..

..PER CASO, TU, SOFFRI D'INSONNIEN?
..CHI, IO?.. ..NO!

..BEH, IO, SFORTUNATAMENTE, SI'!
ACH!. SONO FREGATEN...
..ALLORA, TI DICEFO...

MMMH!
MMMH!
MH!
COSA DIAFOLO STAI DICENDO?. CON KUELLA DANNATA MASCHEREN NON SI CAPISCE EIN KAKKIEN!.
JA!. SPIEGATI MEGLIO...

Fiiiii!
BOOM!

PSSH..
PSSH..
PSSH..
VUOI DIREN CHE E SCOPPIATEN UNA GRANATA A GAS?..

JA!
JA!
JA!.
E NON POTEFI SCRIFERLO SU UN BIGLIETTEN??..
AK! AK! AK!
AK! AK! AK!
5106

..3° BATTAGLIOOONEN... KUALCUNO HA VISTO IL 3° BATTAGLIONEN?..
..ECCO DI NUOFO KUEL CRETINEN CHE STA CERCANDO IL 3° BATTAGLIONEN..
..ASPETTA, ADESSO GLI FACCIO UNO SKERZEN...

.. SONO **IO** IL 3° BATTAGLIONEN !.. CHI E' CHE MI CHIAMA COSI' DISPERATAMENTE ??

PAPA'!.

..E ADESSO COSA FACCIO ?..
..E CHE NE SO ?.. SEI **TU** CHE GLI HAI FATTO LO SKERZEN...
4687

L'UNICO MODO DI APRIREN EIN VARCO NEL RETICOLATEN E' USARE I MORTAI!!.. SERGENTE, PROVVEDA IMMEDIATAMENTE!
JAWHOL!!..
BLAM

YEAAHHHHH

POW
POW
POW

SERGENTE, LEI NON HA CAPITEN EIN CAKKIEN!
4056

..OTTO!..EHI, OTTO!. SVEGLIATI!!.
.. COSA...
COSA C'È?..

..STAFI PARLANDO NEL SONNO E NON SONO RIUSCITO A CAPIREN COSA DICEFI!..

E COME CAVOLO FACCIO A SAPEREN COSA DICEFO SE STAVO DORMENDO?..
..AH, GIÀ...

Z!

..OTTO!.. EHI, OTTO!..HO UN'IDEA!
COSA C'E' ADESSO??
!!!

..LA PROSSIMA FOLTA, CERCA DI SVEGLIARTI E ASCOLTARE BENE...
4748

UMF!.LA MIA MOTO È MOLTO PIÙ VELOCEN DELLA TUA!..
STAI DICENDO DELLE IDIOZIEN, E C'È UN SOLO MODO DI PROFARLO!

JA!. FACCIAMO A CHI ARRIFA PRIMA AL COMANDO DI BATTAGLIONEN!.
ACCETTATO!!

SERGENTE!.CI DIA IL SEGNALEN DI PARTENZA!

BAM!

...BEH, AFRESTE DOFUTO SPARAREN EIN TANTINO PIÙ IN ALTO, SERGENTE...

..SI PUO' SAPEREN COS'E' CHE STAI CERCANDO DA 2 OREN QUI TUTT'ATTORNO ALLA NOSTRA BUKEN ?..
..HO PERDUTO LA MIA GIBERNA SINISTREN...

E DOVE L'AVEVI L'ULTIMA VOLTA CHE L'HAI VISTA ?..
..VICINO ALLE TRINCEE DELLA 2º COMPAGNIA...

E ALLORA PERCHÈ NON VAI A CERCARLA LAGGIÙ ??

..È TROPPO LONTANEN...
..BEH, È LOGIKEN...
4706

..ECCO CHE PARTONO I NOSTRI EROIKEN PANZER-GRANATIEREN..SARANNO LORO A PROTEGGERCI DAI CACCIATORI DI CARRI NEMIKEN...

..FACCIAMOGLI EIN CAMERATESCHEN SALUTEN... ..SEI PRONTO?..
PRONTISSIMO!

CIAO
CIAO
CIAO

PIANTALA DI FARE IL CRETINEN!!!
CIAO
CIAO
CIAO

ACH!. E KUESTI SAREBBERO I CONFORTEVOLI ALLOGGEN PER LA TRUPPEN ?..
..BEH, ALMENO DUE PEZZI DI MURO SONO RIMASTI IN PIEDI...

..PERCIÒ L'ULTIMO CHIUDA BENE LA PORTEN, SE NO PRENDIAMO FREDDO!!. EH! EH! EH!
..VA BENE...
SLAM!

EHI!.. MI SONO CHIUSEN FUORI!
TOK
TOK
TOK
?
?

..PRIMA ENTRA, E POI CHIUDI LA PORTEN, INTELLIGENTISSIMO CAMPIONEN D'UMORISMO...
bonvi '89
4872

Z!
SIGH!

..OTTO!. EHI, OTTO!.. SVEGLIATI...
SI PUÒ SAPEREN CHE DIAFOLO VUOI ?...

..È CHE KUANDO TU DORMI E IO RIMANGO SVEGLIEN MI SENTO SOLO UND TRISTEN E NON RIESCO A DORMIREN!.

CONTA LE PECORELLEN FINO A MILLE, E VEDRAI CHE TI ADDORMENTI!
BUONA IDEA!!

EIN PECORELLEN!
ZWEI PECORELLEN!
DREI PECORELLEN...

..COME SEI GENTILEN A RESTARE SVEGLIEN PER FARMI COMPAGNIEN, OTTO!..
4750

UGH!
RRIIIIP

TAGLIAFILI, PRESTO!.. SONO IMPIGLIATEN NEL RETICOLATEN!
ECCOMI!

?

..E STAI ATTENTO A COSA TAGLI, HOMBRE!...

EHI OTTO, SVEGLIATI!.. SONO UN PO' IN CRISI...
EH? ..COSA DICI?..

..SAI, IO SOFFRO UN PO' D'INSONNIEN, E KUANDO SONO SVEGLIEN DA SOLO MI VIENE LA SOLITUDINEN...

E A ME LO DICI??.. LASCIAMI DORMIREN E ARRANGIATI!!!..
..OH, SCUSEN...

Z!

...OTTO!... EHI, OTTO!!...
COSA C'E' ANCORA?.

..PER CASO, NON AFRESTI KUALKE RIMEDIEN CONTRO L'INSONNIEN?..
..ASPETTA EIN MOMENTO...
TA KLAK

ACH!.. SI PUÒ ESSERE PIU' RIDICOLEN?..
BISOGNA DIRGLI QUALCOSA...

EHI, FRANZ!.. SI PUO' SAPEREN KUANDO TI DECIDERAI A FARTI CAMBIARE L'ELMETTEN CON UNO DELLA TUA MISUREN?...

?

EHI!.. FRANZ!.. STO PARLANDO CON TE!

BONK
BONK
BONK

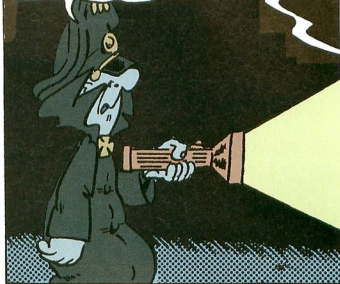
..AFANTI!... CHI E'?
..CI RINUNCIO..
4207

STAI ATTENTO... IL BORDO DEL BURRONE E` FRANOSO!..
MI PRENDI PER UNO STUPIDEN?..
EEEYOOW!
AIUTEN! TIRATEMI FUORI DI QUU!!!
RAZZA DI IMBECILLEN!.. TI AFEFO AVVERTITEN CHE KUESTO E` UN TERRENO FRANOSO!
..E SE SAI CHE E` FRANOSO, PERCHE' TI AVVICINI AL BORDO?..
AIUTEN! TIRATECI FUORI DA QUU!!!
3994

HO COME LA SENSAZIONEN DI AFER DIMENTICATEN QUALCOSA D'IMPORTANTE..
FATTO IL PIENO AL SERBATOIO?
SÌ
CONTROLLATO L'OLIO DEL MOTOREN?
CERTO
PRESSIONE DEI PNEUMATIKEN?
FATTO!
ALLORA NON ABBIAMO DIMENTICATEN NULLA D'IMPORTANTE!
..EPPURE...
!
EHI, AFEVI RAGIONEN! ABBIAMO DIMENTICATEN QUALCOSA!
5506

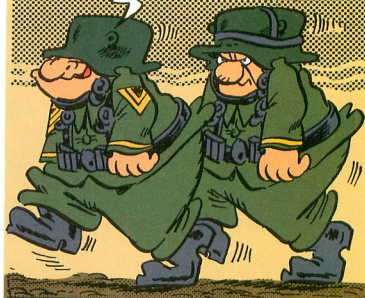
SENTINELLEN!... RIESCI A SCORGERE KUALCOSEN?
NAIN!.. NON CI VEDO EIN AZZIDENTEN!.

..IN TUTTA LA MIA VITA NON HO MAI VISTO UNA NOTTEN PIU SCURA DI KUESTA... NON SCORGO NEMMENO LA PUNTA DEL MIO NASO...
?

..E ADESSO VEDI QUALCOSEN?..
..SOLO FITTE TENEBRE!..

..E IN PIU', TUTTE LE VOLTE CHE PARLO, SENTO COME UN ECO NELLE ORECCHIEN...
SERGENTE, FACCIA CAMBIARE L'ELMETTEN A KUESTO CRETINEN...
4203

..SERGENTE, LE NUOFE TENDE DA CAMPO APPENA CONSEGNATE PRESENTA-NO UN GRAVE DIFETTO DI FABBRICAZIONEN.. SONO **INUTILIZZABILI!!**
..**QUALE** DIFETTO??

IN PRATICA HANNO SBAGLIATO TUTTE LE MISURE!. HANNO FATTO UN SOFFIT-TO ENORME E UNA BASE TALMENTE STRETTEN CHE NON CI SI PUO' NEANKE SDRAIAREN!..

..INCREDIBILEN!. ANDIAMO A CONTROLLARE...

HO SCOPERTO QUAL E' IL DIFETTO DI FABBRICAZIONE: ..SEI CRETINEN..
5203

..SCEGLI UNA CARTA, UNA QUALUNQUEN!.

ORA GUARDALA BENE E RIMETTILA NEL MAZZO!.

..L'HAI GUARDATA BENE ?
SÌ

..ERA L'ASSO DI PIKKEN!
NO

ESATTO!!!.

NON CHIEDERMI COME HO FATTO A INDOVINAREN, PERCHÈ I MAGHI NON SVELANO MAI I LORO SEGRETEN!.
..CREDO CHE MORIRÒ DALLA CURIOSITÀ...
4429

OTTO!.. EHI, OTTO, ASCOLTAMI!..
..CO.. COSA C'E'?...

..TI STO OSSERVANDO DA OREN.. LO SAI CHE QUANDO DORMI SEMBRI PROPRIO EIN ANGIOLETTEN?..

PIANTALA CON QUESTE IDIOZIEN E LASCIAMI DORMIRE IN PACEN! CAPITEN??..

Z!
SIGH!

..OTTO! EHI, OTTO!..

..TI MANCANO SOLO LE ALUCCEN...
..IO TI STRANGOLO...
4757

..MI PIACEREBBE SAPEREN DOFE SI È CACCIATA KUELLA DANNATEN DIVISIONE CORAZZATEN!..

ASPETTA!! RICORRERÒ ALLE CLASSICHE TEKNIKE DA ESPLORATOREN!

..HO DEI PROBLEMI, FRANZ.. ..NON RIESCO AD ORIZ-ZONTARMI...
PASSAMI QUELLA MAPPA..

..ADESSO OSSERVA BENE!.. **QUI** C'E' IL **NORD**...

..E **QUI** C'E' IL **SUD**!..

..QUINDI, DOVENDO PROCEDERE VERSO **SUD**, DA CHE PARTE DOBBIAMO ANDAREN?..
ACH!. MA E' **FACILEN**!.

NON HAI CAPITEN EIN KAKKIEN!!!
bonvi '91
5120

NIENTE DA FARE!.. SIAMO IRRIMEDIABILMENTE IMPANTANATI!.. DA QUI NON CI MUOVIAMO PIU'!
..HO CHIAMATO VIA RADIO.. IN ZONA NON C'E' NESSUN ALTRO CARRO CHE POSSA TRAINARCI...
BRAAARRRR

..E ADESSO COSA FACCIAMO?..
..POSSIAMO CHIEDERE AIUTEN AL PRIMO CHE PASSA...

..E A CHI?.. PER FARCI USCIRE DA QUI SENZA UN CARRO ATTREZZI, CI VORREBBE UN GENIO!..

SERVE UNA SPINTEN?
ECCOLO!.
5470

..MUMBLE
..MUMBLE..

..EHI, OTTO!.. SVEGLIATI, OTTO!.. ..DEFO PARLARTI!!..
..EH?..

..MI È VENUTA EIN IDEA: ..FORSE, SE TU MI DESSI IL BACINEN DELLA BUONA NOTTEN, POTREBBE ESSERE EIN RIMEDIEN PER LA MIA INSONNIEN!..

..EH?..

..NON DORMI PIÙ, OTTO?..
..NO, SOFFRO D'INSONNIEN...
4761

..KUALI SONO I RISULTATEN DELLE OSSERVAZIONI METEOROLOGIKEN?
..VADO A DARE EIN OKKIATEN AL BAROMETRO, E TORNO SUBITEN!!.

BONK!

..BRUTTE NOTIZIEN!.. IL BAROMETRO E' PRECIPITATEN DI COLPO!..

ACH!.. BASSA PRESSIONEN CON TEMPESTE PROBABILI IN ARRIFO?..
NAIN!.. HO URTATO IL PALO CHE REGGEVA IL BAROMETRO...
METEO
4068

...PRIMA O POI RIUSCIRÒ A CONVINCERE IL SERGENTE CHE ANCHE IO SONO UN RUDE SOLDATEN DEGNO DELLE EROIKEN TRADIZIONI DEL REGGIMENTO ..**OH**, COME SE NE ACCORGERÀ!..

ECCOLO CHE ARRIFA!.. STA PRONTO A SALUTAREN CORRETTAMENTE!!.

SA-LUTO!

..EHI, HEINZ!.. PRIMA DI CERCARE DI CONVINCERLO FARESTI MEGLIO A IMPARAREN COME SI SALUTA DA KUESTE PARTI..
bonvi '85
3949

OTTO!.. OTTO, RISPONDIMI!!!.
..EH?.. CHE SUCCEDE?..

..STAI DORMENDO?..

!

E TU MI SVEGLI PER CHIEDERMI SE STO DORMENDO?.. MA COSA TI SALTA IN TESTEN?..
..BEH, UN MINIMO DI EDUCAZIONEN...

..NON FOLEVO DISTURBARTI NEL CASO TU STESSI DORMENDO...
..QUESTA È LA VOLTA CHE LO UCCIDO...
4765

IL TUO NUMERO DI MATRICOLEN E' 931/B 7 BIS 703014/W-00165041

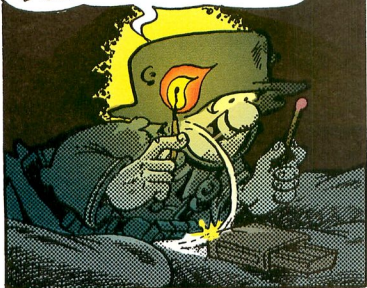
..E IL TUO E' 3!

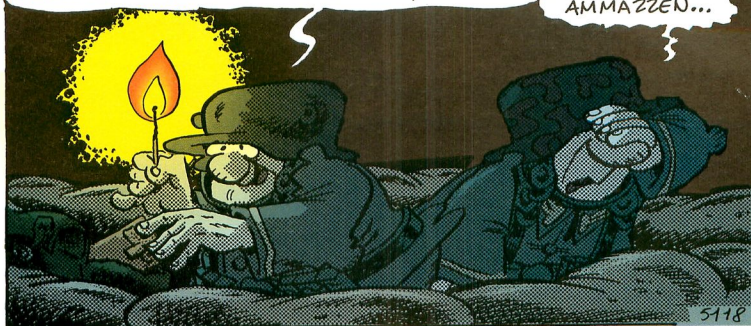
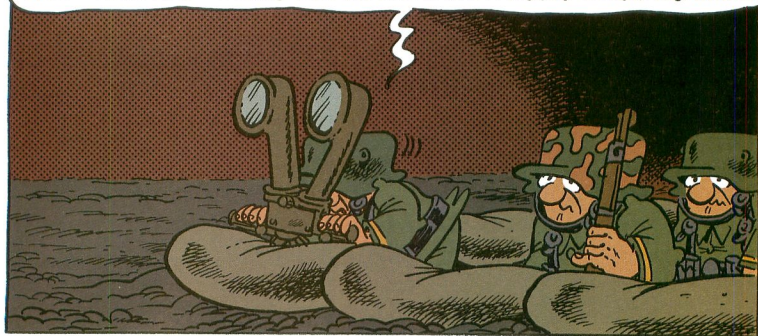
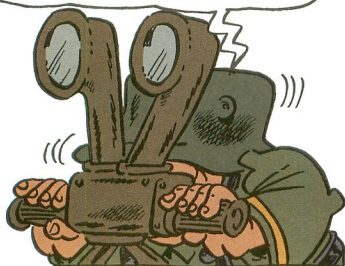
IMPARATEVELI A MEMORIA E RIPETETELI ESATTAMENTE AD OGNI RICHIESTA DI RAPPORTO

NON E' GIUSTO!. COM'E' CHE A ME AVETE DATO IL 931/B 7 BIS 70 3014/W-00165041 E A LUI IL... IL...

..GIA'!.. CHE NUMERO HAI, TU?
..ANDIAMO BENE...
ACH!. ME LO SONO DIMENTICATEN...
5603

CONTROLLA QUANTI FIAMMIFERI CI SONO RIMASTI...
..NON CI SI VEDE NIENTE.. UN ATTIMO CHE CERCO LA SCATOLEN!

AH!.FINALMENTE UN PO' DI LUCE!. ..RIESCO A VEDERE CHE ABBIAMO DUE FIAMMIFERI!..

RAZZA D'IDIOTEN, ADESSO CE NE RIMANE SOLTANTO UNO!. CERCA ALMENO DI CONSERVARLO IN UN POSTO SICURO!..
..POTREI INFILARLO NEL MIO PORTAFOGLIO...

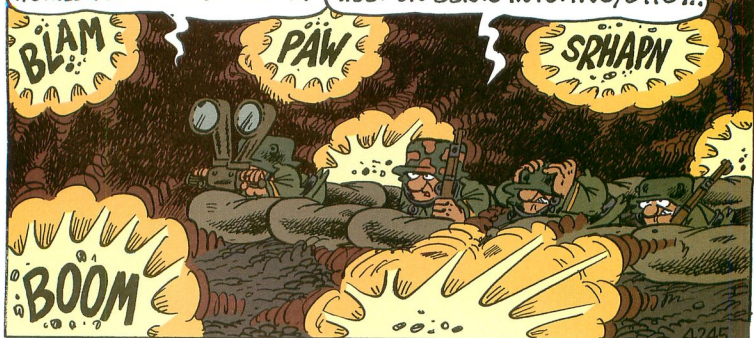
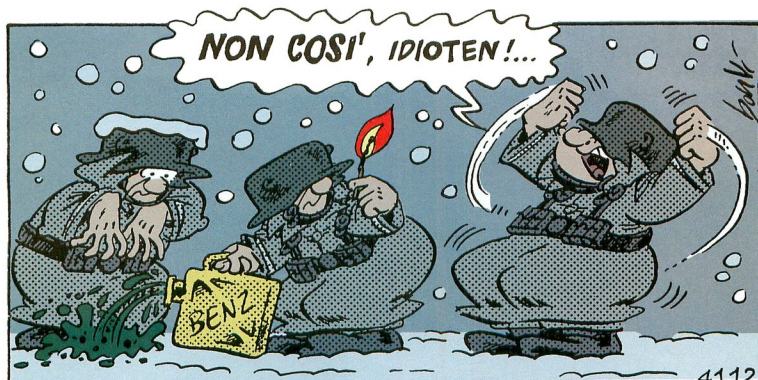
..MA DOFE DIAFOLO L'HO FICCATEN?..HA, ECCOLO...
..IO LO AMMAZZEN...
5118

..CONTINUO A SCORGERE STRANI MOFIMENTI NELLE LINEE NEMIKEN..

GRAZIE ALLA MIA LUNGA ESPERIENZA UND ABILITÀ PROFESSIONALE, **FORSE** POSSO INTUIREN LE LORO INTENZIONI...

..NON CI CREDERETE, MA SECONDO ME STANNO PREPARANDO EIN ATTAKKEN DI SORPRESEN!.

..CHISSÀ SE HO RAGIONEN?..
..SEI UN GENIO INTUITIVO, OTTO...
BLAM
PAW
SRHAPN
BOOM
4245

IL SOLDATEN FRITZ HA EIN PRINZIPIO DI CONGELAMENTO AGLI ARTI INFERIOREN!
PROVVEDI A RISCALDARGLIELI SUBITEN, PRESTO!

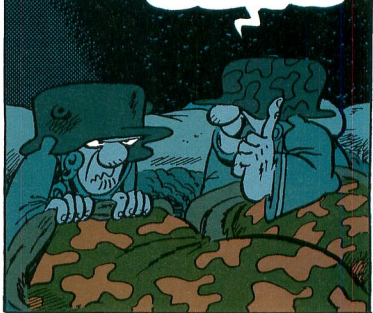
?
..VOLO!

ECCOMI, FRITZ!..RESISTI!!!

NON COSI', IDIOTEN!...
BENZ
4112

..OTTO!.. **EHI**, OTTO!.. DIMMI UNA COSEN..
..EH??

..IN TUTTA SINCERITÀ, RISPONDIMI:
..STAVI FORSE **DORMENDO??**..

NAIN!. QUANDO NELLA PROFONDA NOTTEN MI VEDI SDRAIATEN CON GLI OCCHI CHIUSEN, L'ESPRESSIONEN RILASSATEN UND IL CALMO RESPIREN, VUOL DIRE CHE SONO AGITATISSIMO, NERVOSEN UND ISTERIKEN!!.

AH!.. VEDI CHE ANKE **TU** SOFFRI D'INSONNIEN??..

..CHE NE DIRESTI DI FARE QUATTRO KIAKKEREN?
IO LO UCCIDOOOOOO...
4769

Sturmtruppen

Questione di punti di vista

PRESTO !.... DOBBIAMO DARE IL CAMBIO AL SOLDATEN OTTO PRIMA CHE LA TORMENTA AUMENTI DI INTENSITA`

LA' C'E' LA POSTAZIONEN.. ..MA NON VEDO NESSUNO...
..SARA' ANDATO A FARE EIN BISOGNINEN...

OTTO!. EHI, OTTO!! DOFE SEI ???

ACH!..NON C'E' PIU'!!
..CHE ABBIA DISERTATEN ?....
4108

.. FACCIAMO UN PO' DI CONVERSAZIONEN?..
FACCIAMOLA PUREN...

.. SECONDO ME STA PER PIO-VEREN...

.. POSSIBILEN CHE TU NON AB-BIA KUALKE ARGOMENTO DI CONVERSAZIONEN PIU' ALLEGRO ?!?..

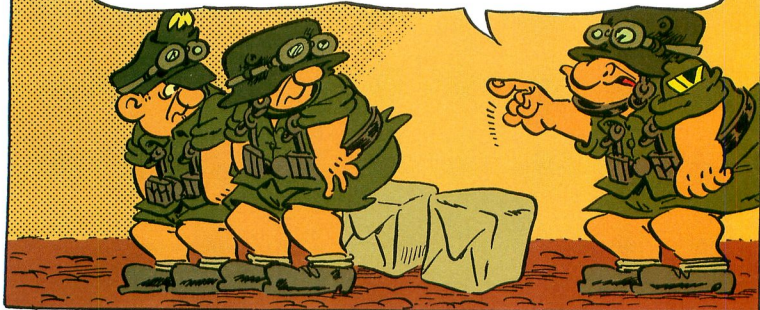
.. STA PER NEVICAREN?..
4097

..IL VARCO È APERTO!!.. SEGUITEMI TUTTI!!.
ROOOARRRRR

PIÙ IN FRETTEN!.. KUESTA È LA STRADA CHE CONDUCE DRITTA ALLA VICTORIEN!!..
SPLASH

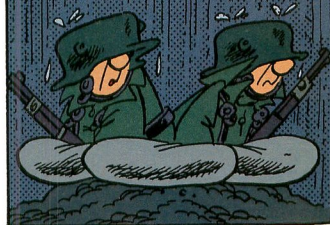
BRRRAAZZ

..BEH?.. PRETENDEFATE FORSE CHE LA STRADEN CHE CONDUCE ALLA VICTORIEN FOSSE COMODA UND ASFALTATEN?..
..A NOI BASTAVA CHE NON PASSASSE PROPRIO SOPRA ALLE LATRINEN..

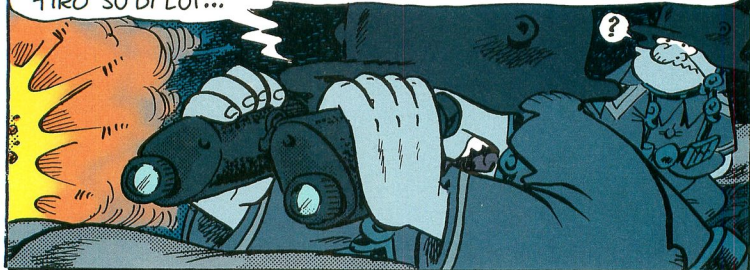
EHI, VOI DUE!.. PORTATE KUESTI RIFORNIMENTI AL SOLDATEN FRITZ DI GUARDIEN AL PARCHEGGIO CAMMELLI !!.

..POFERO FRITZ!.. KUEL DISGRAZIATEN E' QUI DA KUASI UN ANNO SENZA AFER MAI AFUTO EIN SOLO GIORNO DI PERMESSEN !..

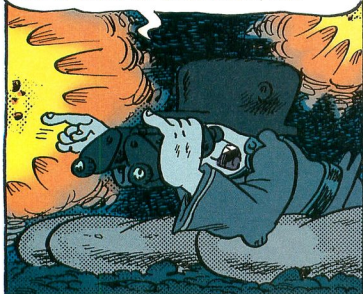
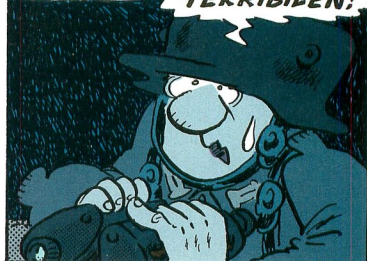
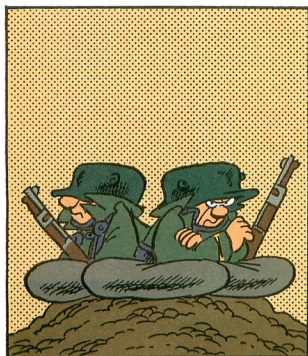
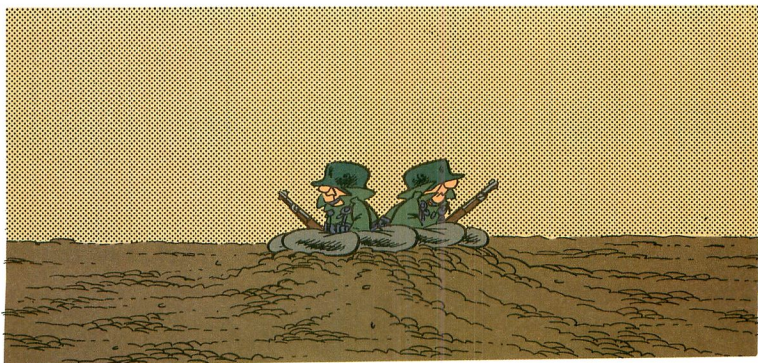
DISGRAZIATEN!. TUTTO KUESTO TEMPO SENZA MAI VEDERE UNA DONNA...
..CHISSA' COME DEVE AFER SOFFERTO!..

..NEIN, NON CREDO CHE ABBIA POI SOFFERTO MOLTO...
4274

..BEH, OGNI TANTO POTRESTI DIRMI KUALCOSEN, COSÌ, PER PASSARE IL TEMPO...

..CONOSCI ALMENO KUALKE BARZELLETTEN?..
SI'

..CERTO CHE FAI PROPRIO TUTTO PER TENERMI SU IL MORA-LEN, EH?..

SERGENTE, VENGA A VEDERE !.. IL NOSTRO SOTTOTENENTE È STATO PRESO D'INFILATA DAL FUOCO DI CEKKINEN NEMIKEN.. SI È RIPARATO DIETRO A UN ALBERO.. **NO!.** SI È ARRAMPICATO SULL'ALBERO!.. **IL RAMO SI E' ROTTO!.** È CADUTO IN UNA POZZA DI FANGO... L'ARTIGLIERIA STA AGGIUSTANDO IL TIRO SU DI LUI...

?

.. COSA FACCIAMO STASSEREN ?..
ACCIDENTI A TE, FRITZ !.. PIANTALA DI CHIEDERMI SEMPRE COSA FACCIAMO KUESTA SERA !!. NON FACCIAMO NIENTEN, CAPITEN !?
.. E DOMANI SERA COSA FACCIAMO ?..
4101

HERR CAPITANEN, BISOGNEREBBE FARE KUALCOSEN PER IL SERGENTEN.. E' CADUTO NEL FIUME, E SE NE STA LÌ CON L'ACQUA FINO ALLE CAVIGLIEN...

E MI VENITE A DISTURBAREN PER UNA SCIOKKEZZA SIMILEN?. SE HA L'ACQUA ALLE CAVIGLIEN SE LA SBRIGHI DA SOLO, PERBAKKEN!. NON È MICA EIN BAMBINEN!.

..L'ACQUA ALLE CAVIGLIEN.. CHE ASILEN D'INFANZIEN... TSH!!..

..NIENTE DA FAREN!..SE L'ACQUA ARRIFA ALLE CAVIGLIEN, NON È GRAFE!..
..MA GLIE L'HAI DETTEN CHE È CADUTEN IN UNA BUKEN A TESTA IN GIU'??
BLUB
BLUB
BLUB
5-157

..EPPURE KUESTA CASSEN HA KUALCOSA DI SINISTRO...
MA COSA TI SALTA IN MENTE?

..E' UN NUOVO PRODIGIO DELLA SCIENZA TESO A MIGLIORARE LA NOSTRA ESISTENZA!..

SWOMP

MA TOH!.. E' ARRIFATO L'AUTUNNEN!..
..INSISTO CON LA CASSA...
4360

DIMMI, FRITZ!..SI PUÒ SAPEREN COM'È CHE HAI FATTEN A RESISTERE PER PIÙ DI UN ANNO TUTTO SOLO CON KUESTI CAMMELLI ?..
BEH, ALL'INIZIEN È STATA DURA, MA DOPO UN PO' ABBIAMO RAGGIUNTO EIN ACCORDEN...

IO LI ACCUDISCO CON AMOREN, E LORO MI AIUTANO NEL LIMITE DEL POSSIBILEN...

..MA CHE RAZZA DI AIUTEN TI POSSONO DARE ?..
..FANNO KUELLO CHE POSSONO..NON SI PUÒ PRETENDERE MOLTO DA EIN CAMMELLEN...

..A PROPOSITEN, VUOI UN PO' DI CAFFÈ ?..
4288

NON ABBIAMO PIU' NOTIZIE DALLA PATTUGLIA AVANZATEN N°4.. BISOGNEREBBE INVIARE UN ESPERTO EXPLORATOREN SULLE SUE TRACCE...
EHM!. MODESTAMENTE, IO SONO STATO IL PRIMO DEL MIO CORSO IN TEKNIKEN DI EXPLORAZIONE, RICERCA UND ORIENTAMENTO!.

NON ESISTE ALCUNA TRACCIA CHE ABBIA SEGRETI NE' ALCUNA PISTA CHE IO NON POSSA SCOPRIRE!. VADO!.

..QUALCOSA NON VA, TENENTE?..
?
?

..EHM..NO..ER.. DA CHE PARTE DEFO ANDARE PER USCIRE DALLA TRINCEA?...
CONSIDERI LA PATTUGLIA N°4 DEFINITIVAMENTE DISPERSA...
boni '93
5479

..SERGENTE, CONTROLLI SE SIAMO ANCORA SOTTO ATTAKKEN DI GAS TOSSIKEN!.

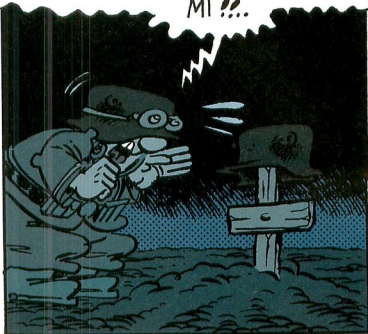
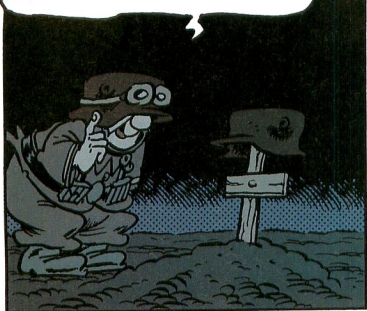
PROCEDO IMMEDIATAMENTE AL TEST TEKNIKEN DI CONTROLLEN, SIGNORE!..

EHI, TU!.. TOGLITI LA MASKERA!.
!

..ACCERTAMENTO NEGATIFO, SIGNORE...
EHI!. E IL TEST DOF'È?..
5108

VENGHINO AL SEPOLTO VIVO!.. VISITA GUIDATEN CON MODICA CIFRA!..
EHI, SHULTZ!..QUI NON SI SENTE NIENTE!.. CI STARAI MICA TRUFFANDO CON UN SEPOLTO MORTO?..
?

MACCHE', E' PROPRIO VIVO! ..NON E' VERO, OTTO?...

OTTO!.. EHI, OTTO!.. RISPONDIMI!!..

ODDIO!..OTTO, SE SEI MORTO CI TOCCA RIMBORSAREN I BIGLIETTEN!.. DI' KUALCOSA, TI PREGHEN!!..
AVETE SBAGLIATO TOMBEN, CRETINEN..
4352

PAW
BLAM
Hi!
Hi!
..SSSHHT...
BOOM

PFFFFHHTT

BOOM
BLAM
CIAK!

PAW
..ACH!.. NON HA BATTUTO CIGLIEN...
..CHE FANTASTIKEN AUTOCONTROLLEN...
BLAM

GUARDA QUI CHE FISIKEN!. NON SI DIREBBE CHE HO GIÀ I MIEI ANNETTI, EH?.. EH! EH!. SI VEDE CHE SONO DESTINATO A RIMANERE ETERNAMENTE GIOVANE!.
SÌ, DOKTOREN...

GUARDA CHE ADDOMINALI!. HAI MAI VISTO MUSCOLI ADDOMINALI DEL GENERE?.
NO, DOKTOREN..

E LA PANCIA?. PIATTA E INCAVATA COME QUELLA DI UN VENTENNE!!
SÌ, DOKTOREN..

PFFFHHH...

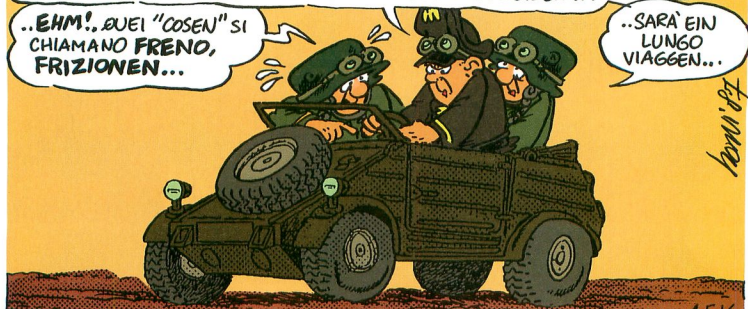
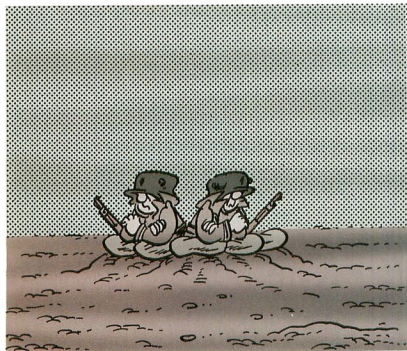
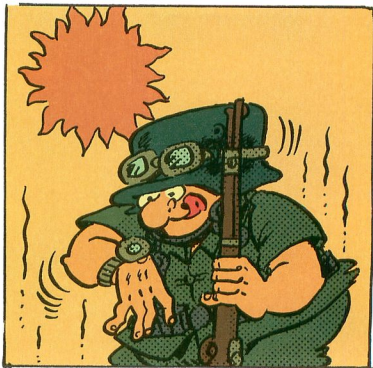
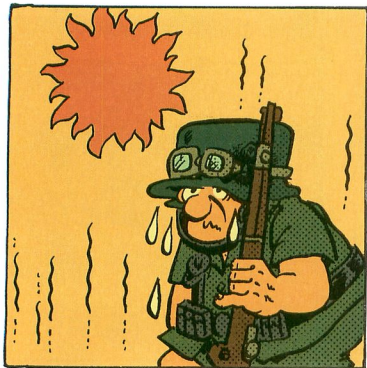
VA BEH, HAI FATTO AGGIUSTARE IL CAMICE?.
ALLARGATO DI 15 Cm. IN VITA, DOKTOREN...
5783

...HO SCOPERTO QUAL È IL NOSTRO **PROBLEMA**!.. ALLA **GUIDA** DEL VEICOLEN DEFE SEDERE IL PILOTEN PIU' EXPERTEN, COLLAUDATO CONOSCITOREN DI MOTORI UND INGEGNERE MECCANIKEN, AL QUALE AFFIDAREN TUTTA LA RESPONSABILITÀ TEKNIKEN!..

..CHE GIORNO E' OGGI?..

GIOFEDI'

..AH!..QUINDI DOMANI E' FENERDI'!..

SE TORNI A CHIEDERMI CHE PROGRAMMI HO PER IL WEEK-END, M'INCAZZEN!
4105

EHI, FRANZ!.. E' L'ORA DEL TUO TURNO!. VIENI A DARMI IL CAMBIEN!!.

AH!. FINALMENTE UN PO' DI RIPOSEN ALL'OMBRA!!.

ACH!. VORREI SAPEREN FINO A QUANDO SAREMO DI SERVIZIEN IN KUESTO DANNATO DESERTEN...
bonvi '85
4293

DANNAZIONEN!.. POSSIBILEN CHE KUESTA MALEDETTEN PIOGGEN NON SMETTA MAI?..
JA.. È UN VERO DISASTREN... UNA CALAMITÀ!
MUNCH
MUNCH

EH, KUANTE STORIEN PER UN PO' D'ACQUEN.. CI VUOLE FILOSOFIEN!.. ..IO, PER ESEMPIEN, MI TROFO A PERFETTO AGIO!!!

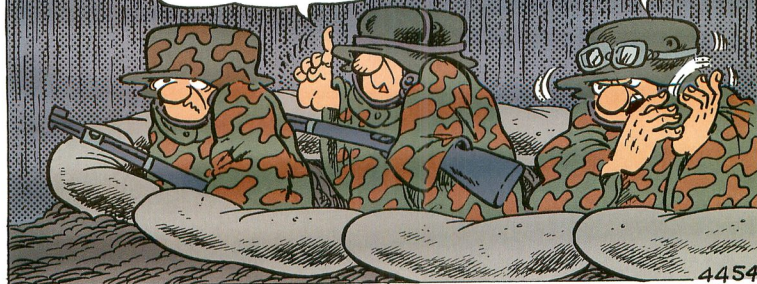
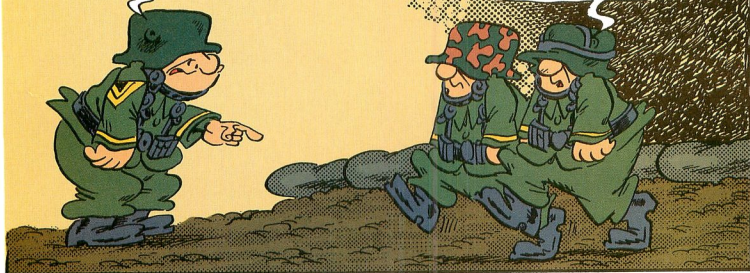
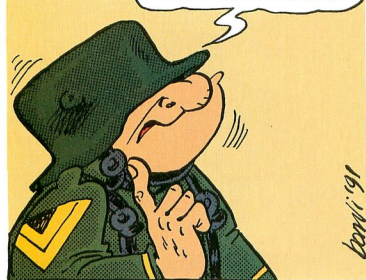
OPS...
GRAT GRAT GRAT

EHI, AIUTATEMI... MI È RIMASTA UNA BRICIOLEN INCASTRATA FRA LE BRANCHIE...
ECCO PERCHÈ SI SENTE COSÌ A SUO AGIO...
4454

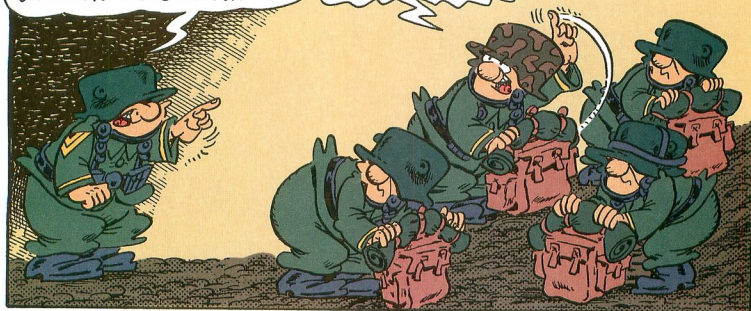
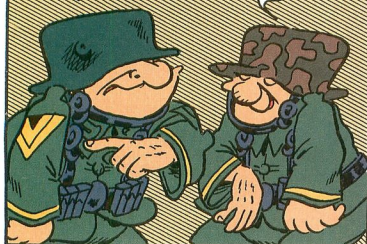
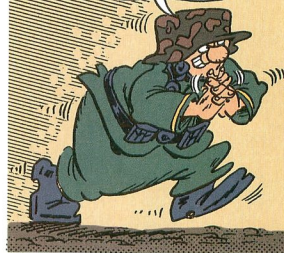
EH! EH! EH!

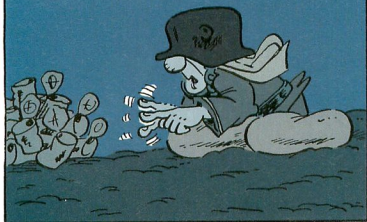
PAK!

.. INDOFINA CHI E' STATEN ?..
..OGGI NON SONO IN VENA, FRITZ ...

ACH!.. IL SOLITO GUASTAFESTEN!
4109

TUTTI GLI ASPIRANTI AL CORSO DI SPIONAGGEN IN RIGA QUI DAFANTI PER INIZIARE IL PRIMO CICLO DI LEZIONI PRATIKE UND TEORIKEN!.
..E LE LEZIONI CE LE TIENE LEI, SERGENTE?..

IO NON SONO QUALIFICATEN_ SARETE ISTRUITI DAL MIGLIOR AGENTE SEGRETEN IN FORZA AL NOSTRO BATTAGLIONEN!..
bonvi '91

NUMI!. UN AUTENTICO AGENTE SEGRETEN!. ED È SEMPRE STATO QUI, IN MEZZO A NOI!.
CHI L'AVREBBE MAI SOSPETTATEN?

..SECONDO TE, CHI POTREBBE MAI ESSERE?..
..CREDO DI SAPERLO...
..GOOOLDFINGEEER....
5195

EHI, VOI!. C'È QUALCUNO CON LA PATENTE DI GUIDA ?..
IO!. CE L'HO IO!.

BOH, MEGLIO DI NIENTE!. SEI ASSEGNATO ALL'AUTO DEL COMANDO!. .. FILA!.
..OBBEDISCO!

EH! EH!. E ANCHE QUESTA VOLTA SONO RIUSCITO AD EVITARE DI FARE I 15 Km. DELLA MARCIA DI TRASFERIMENTO A PIEDI...

..COME NON DETTO...
5363

..26..27..28..TRENTA SCATOLETTEN!.. UN MESE E' PASSATO, E DOMANI ARRIFERA' IL CORRIERE CON I RIFORNIMENTI...

...UN ESSERE UMANO!...VIVO!.. ..PARLANTE!..DISPOSTO A SCAMBIARE QUATTRO CHIAKKEREN CON ME!..

..NUMI!..E SE SI DIMENTICASSE?.. ..NO, NO!. IL REGOLAMENTO E' CHIARISSIMO: UN RIFORNIMENTO OGNI TRENTA GIORNI...

...MI SONO PREPARATO APPENA IN TEMPO!. SOLTANTO 14 ORE UND 26 MINUTEN PRIMA DELL'ARRIVO...

ACH!. FORSE SONO UN PO' EMOZIONATEN...
4863

ACCIDENTI A TUTTE LE SFORTUNEN!. LA NOTTE PIU' FREDDA DI TUTTO L'ANNO E A CHI TOCCA IL SERVIZIO DI PATTUGLIEN?. A **NOI**!. COMINCIO A PENSARE CHE LA TUA PRESENZA MI PORTI SFIGHEN, OTTO!.

CONSOLATI, FRANZ.. È FREDDO, MA È UNA MAGNIFICA NOTTE LIMPIDA UND STELLATEN..

POTREBBE ANDAR PEGGIO!.. PENSA SE AVESSIMO AVUTO LA SFORTUNEN DI IMBATTERCI IN UNA TERRIBILE TORMENTA DI NEVE!

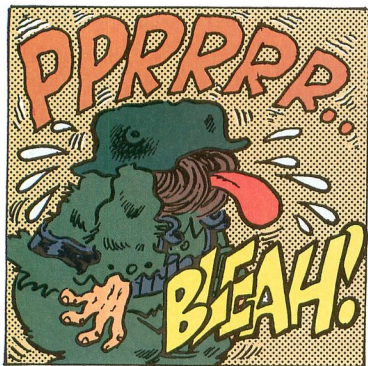
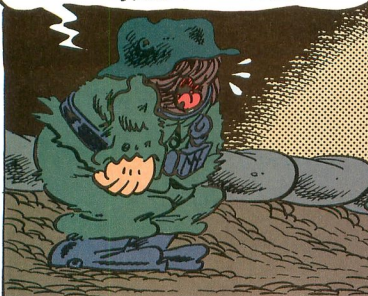
..TU MI PORTI SFIGHEN, OTTO..
..NON LASCIARTI SUGGESTIONAREN, FRANZ..
5846

..ORA CHE HO ASSUNTO PERSONALMENTE LA GUIDEN DEL POTENTE AUTOMEZZEN, TUTTO ANDRÀ PER IL MEGLIO!!
..ATTENTO, SIGNOR TENENTE!. LÀ C'È UN' ALTRA PALMA!!.

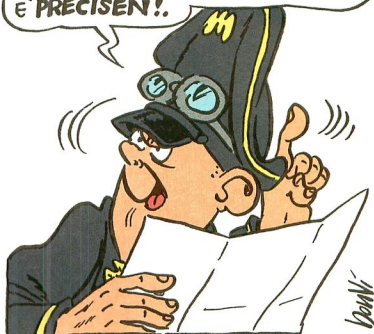
..NIENTE PAUREN!. STERZERÒ TUTTO SULLA SINISTREN!!.
bonvi

ANZI!. MEGLIO A DESTREN!!.

VISTO?. EVITATA NELLA MANIERA PIÙ FACILEN!!.
..MA COME HA FATTO?.
..MEGLIO CHE NON TI VOLTI A GUARDAREN...
4520

EHI, HUMBERT!.. MA È VERO CHE SEI RIMASTO PER PIÙ DI 5 ANNI COMPLETAMENTE DA SOLO?..
BEURP!!
PPRRRRR..
BLEAH!
..MALEDETTO TROGLODITEN!.. ..TI SEMBRA QUESTO IL MODO DI RISPONDERE???
AH, GIÀ!.. QUI DA VOI BISOGNA.. COME SI DICE?.. PAR-LHA-REH...
..NON C'È DUBBIEN.. È STATO PROPRIO DA SOLO...
4377

..ECCO!.. DRITTO DAFANTI A NOI, LA MAPPA INDICA L'UNICO SEGNO DI RIFERIMENTO NEL RAGGIO DI 4'000 Km.!.. IL PUNTO SEGNATO COME LA "PALMA SOLITARIEN"!..

..AFANTI DRITTO COSÌ SENZA DEVIAREN!!.
..SAREBBE MEGLIO SPOSTARSI UN PO' DI LATEN...

MAI!.LA ROTTA È ESATTEN FINCHÈ È PRECISEN!.

...VISTO CHE PRECISIONEN??..
..ERA MEGLIO SPOSTARSI UN PO' DI LATEN...
4524

..GLI OSSERVATORI SEGNALANO MOFIMENTI SOSPETTI ALL'ORIZZONTEN..
..FATE USCIRE IN RICOGNIZIONEN EIN REPARTO DI TRUPPEN CAMMELLATEN!.

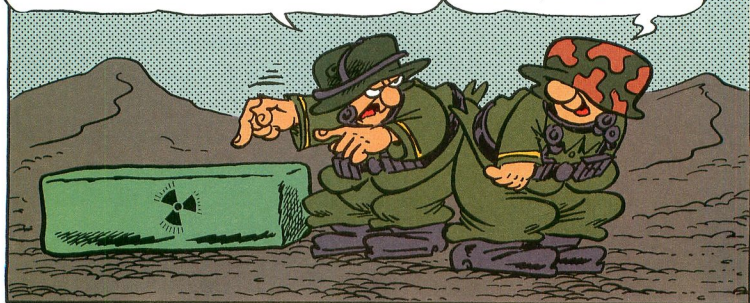
..E RACCOMANDATE LORO LA PIU' PERFETTA MIMETIZZAZIONEN PER PASSARE INOSSERVATEN!..

IL REPARTO CAMMELLATEN E' PRONTO ALLA PARTENZA!.
..SI SONO CAMUFFATI BENE?..

BEH, DIPENDE DAI PUNTI DI VISTA...
4316

E PIANTALA DI DIRE CHE IO TI PORTO SFIGHEN!.. NON È COLPA MIA SE APPENA SIAMO PARTITI SI È SCATENATA UNA TORMENTA DI NEVE!!.

OH, STAI ZITTEN!..

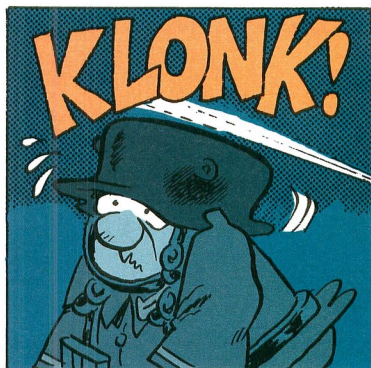
TI DICO KE DA KUELLA CASSA SI SPRIGIONA KUALCOSA DI MALEFIKEN!..
..TI LASCI SUGGESTIONAREN, OTTO!...

..VISTO! ANKE GLI UCCELLINEN LA SCELGONO PER POSARVICI!
CIP
CIP
CIP

UHM..

..KUESTO UCCELLINEN E' RIMASTO STEKKITEN!..
BEH??..EIN INFARTEN PUO' CAPITARE IN KUALSIASI MOMENTO...
bonvi
4375

..ECCO.. KUELLO È L'IMPERTURBABILEN FRITZ DAI NERVI D'ACCIAIEN.. DICONO CHE NULLA RIESCA A TURBARLO..
ACH!. VOGLIO PROPRIO PROFAREN..

BÙ!.

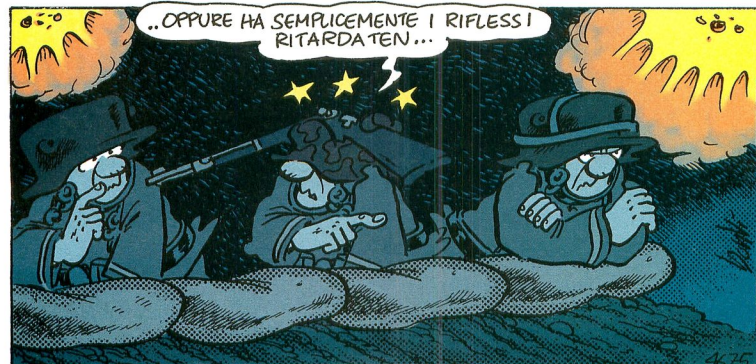
VISTO?.. NON HA MOSSO EIN MUSCOLEN!!.
..HA PROPRIO I NERVI D'ACCIAIEN...

KLONK!

..OPPURE HA SEMPLICEMENTE I RIFLESSI RITARDATEN...

SI METTA A SEDEREN, SIGNOR TENENTE!. PUO' ESSERE PERICOLOSEN!.
SCIOKKEZZEN!. DA QUI POSSO LOCALIZZAREN GLI OSTACOLEN E PROCEDERE PIU' VELOCI!!.

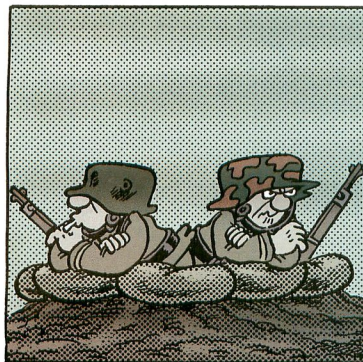
ECCO!. SCORGO ALCUNE BUKEN AFANTI A NOI!!.

BO-BONK!

ACH!. HA RAGIONEN!.. SI VA PIU' VELOCI!..
HEI!
4528

..LA SAI KUELLA DEL COMMESSO VIAGGIATOREN CHE TORNA A CASA E TROFA LA MOGLIE COL POSTINO?

NO

..E KUELL'ALTRA DEL TIZIO CHE ENTRA AL BAR CON UNO SPAZZO-LINEN DA DENTI AL GUINZAGLIO?..

NEMMENO

ACCIDENTI A TE, OTTO!. MAI CHE TU CONOSCA KUALKE BARZELLETTEN DA RACCONTARMI!!..
4419

..GUARDA!..EIN VOLO DI CICOGNEN!. CHISSÀ A QUANTE MAMMEN STARANNO PORTANDO I LORO BAMBINEN...
?
..OGNI MAMMEN, UNA CICOGNEN... OGNI CICOGNEN, EIN BAMBINEN... AH!..I MIRACOLEN DELLA NATUREN..

...DI' UN PO'.. TUA MADRE NON TI HA MAI SPIEGATEN I FATTI DELLA VITA?..

..VUOI DIRE I FATTI SEXUALEN E TUTTO IL RESTO?..
GIÀ!!.. PROPRIO KUELLO...

..MACCHÈ!.HO CERCATO DI SPIEGARGLIELI IO, MA NON C'È STATO NIENTE DA FAREN!..LEI CREDE ANCORA DI AFERMI TROFATO SOTTO EIN CAVOLEN E NON C'È VERSO DI FARLE CAPIREN LA FACCENDA DELLE CICOGNEN...
..LO SOSPETTAVO....
4702

EHI!.. IN KUESTA DANNATA POSTAZIONEN C'È UN SOLO POSTO ALL'OMBRA, E LO STAI OCCUPANDO TU!.. NON È GIUSTO!!!

MI SEMBRA CHE TU ABBIA RAGIONEN.. ..PROFIAMO A PENSARE AD UN'EQUA SOLUZIONEN...

CI SONO!. FACCIAMO TURNI DI 12 ORE PER CIASCUNEN, VA BENE ?..
D'ACCORDEN!.

ACH!. MI HA FREGATEN...
Z!
4704

..ECCO, SIGNORI..AMMIRATE!..IN KUESTA UMIDA TOMBA GIACE L'UNICO, VERO, SEPOLTO VIVO DEI NOSTRI TEMPI!!.

..PERBAKKEN!.MA È TERRIBILEN!! ..E PER KUANTO TEMPO KUEL DISGRAZIATEN DOFRÀ RESTARE LÀ SOTTEN?..

AHIMÈ!. ORRIBILE SORTE!. POTREBBERO PASSARE ANNI E ANNI!. FORSE RESTERÀ SEPOLTO PER SEMPRE!!

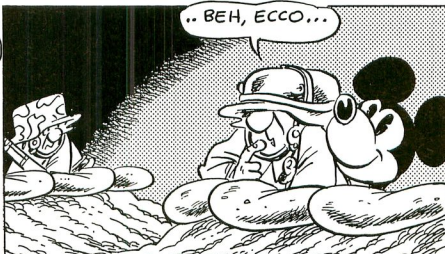
..NESSUNO HA CHIESTO IL TUO PAREREN...
SPLAT!

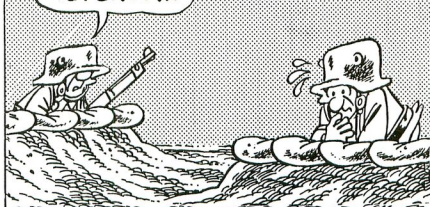
Sturmtruppen

Piccoli, dolci topolinen

I TOPEN GUERRAFONDAIEN
..UN TOPEN!. UN TOPEN!.. ..C'È EIN TOPEN NELLA MIA BUKEN!!.

..PIANTALA DI BRONTOLAREN, FRANZ!.. TUTTE LE BUKEN SONO INFESTATE DAI TOPEN!. SI PUÒ SAPEREN COS'HA IL TUO DI COSÌ PARTICOLAREN??.

..BEH, ECCO...

EHI!.. ANKE LA MIA BUKEN È PIENA DI TOPEN... MI DANNO UN VAGO SENSO DI DISAGEN... ANZI, MI FANNO PAUREN!!!

..E ALLA TUA ETÀ HAI ANCORA PAURA DEI TOPEN???.

..PROPRIO COSÌ!!. SEMBRA CHE SI STIANO ORGANIZZANDO MILITARMENTE...
NO!.. PI!.. NO!.. PI!..

1

EHI, FRITZ!.. COS'È KUESTA STORIEN DELLA TUA BUKEN POPOLATEN DA TOPI GUERRAFONDAI?..
..MAGARI FOSSE SOLO UNA STORIEN...

..ADESSO STANNO PREPARANDO IL COMIZIEN DEL POMERIGGEN...
..LA PAROLA AL TOPEN!!!

..SENTI UN PO' CHE ROBEN!..
TOPEN DELLA BUKEN D'OLTRE I MONTI E OLTRE I MARI, ASCOLTATEN

PERBAKKEN!.. E COME PENSI DI CAVARTELA CON KUESTI TOPEN BELLICISTI?..
GUER-RA! GUER-RA! GUER-RA! GUER-RA!

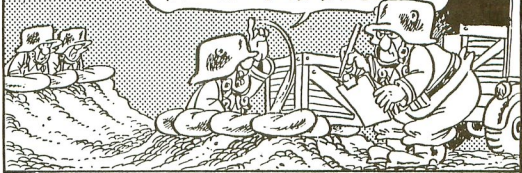
..OH, È FACILEN!.. LI DOMINO CON LA MIA SUPERIORE PERSONALITÀ!!

SALUTO AL TOPEN!.
HAÏL!

..OGNI TANTO, PERÒ, BISOGNA ANKE FAR FINTA DI NIENTEN...

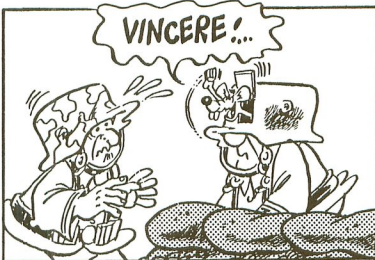
2

..QUEI TOPEN NE SANNO DAVVERO UNA PIÙ DEL DIAFOLEN...

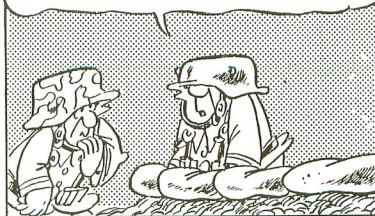
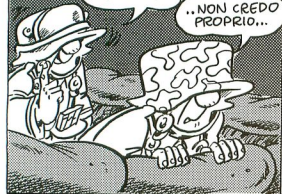
ADESSO HANNO ANCHE IMPARATEN A FALSIFICARE LA SUA FIRMEN!..
NON SONO STATO IO A ORDINARE KUESTA PARTITA DI FORMAGGEN!..

EHI, FRITZ!.. MA E' VERO CHE I TOPEN DELLA TUA BUKEN TI HANNO IMPOSTO UNA DIETEN A BASE DI FORMAGGEN??
MAGARI FOSSE SOLO QUESTO!..

..ORA, QUEI MALEDETTI, MI HANNO ANCHE IMPOSTEN UN PROGRAMMEN CULTURALEN DI LETTURE OBBLIGATEN!..
GUARDA CHE DOPO TI INTERROGHIAMO, EH!..
TOPOLINEN

...MA, A PARTE IL PROGRAMMA CULTURALEN, COME VA LA TUA COABITAZIONE CON QUEI TOPEN MILITARISTI?..

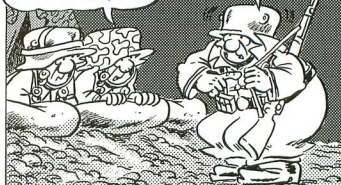
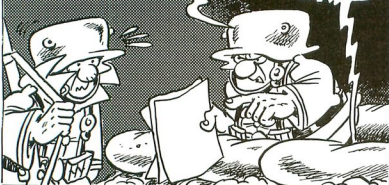
VINCERE!...

E VINCEREMO!!..

..AL LIMITE DELLA DISPERAZIONEN.....

3

..È POI RIUSCITEN IL SOLDATEN FRITZ A TROFARE EIN "MODUS VIVENDI" COI TOPEN GUERRAFONDAI DELLA SUA BUKEN?..
..NON CREDO PROPRIO...

..IN QUESTO MOMENTO STA LEGGENDO AI TOPEN UNA SUA DICHIARAZIONEN DI INDIPENDENZEN...
...QUANDO NEL CORSO DEGLI UMANI EVENTI...
?

..GUARDA CHI SI VEDE!. ..IL FECCHIO "TOPAROLEN" FRITZ!.
..ALLORA, SEI RIUSCITEN AD IMPORRE LA TUA VOLONTA' AI TOPEN DELLA TUA BUKEN?..
MACCHÈ!!.

..QUEI MALEDETTEN MI HANNO GIA' CONSEGNATEN KUATTRO ULTIMATEN...
..E BADA CHE NON SCHERZIAMO, EH?...

..IL POFERO FRITZ HA GROSSI GUAI.. I TOPEN CONTINUANO A MANDARGLI DEGLI ULTIMATUM...
..E LUI COSA FA?. ..HA PRESO CONTROMISUREN?

CERTO!.. RESPINGE GLI ULTIMATUM AL MITTENTE...
..COME SAREBBE A DIREN: "SCONOSCIUTEN ALL'INDIRIZZEN"???..

4

... COME VA LA COABITAZIONEN DEL SOLDATEN FRITZ COI TOPEN MILITARISTEN DELLA SUA BUKEN?
SEMPRE PEGGIO...
..COSA?!?

GLI HANNO MANDATO UN ULTIMATUM EXPRESSEN CON RICEVUTEN DI RITORNO...
STRONCHERETE LE RENI A CHI?!..
...PROVA UN PO' A INDOVINARE...
SEMBRA CHE FRITZ ABBIA SERI PROBLEMI COI TOPEN BELLICISTI DELLA SUA BUKEN.
MA NON FARMI RIDEREN!.. CHE PROBLEMI VUOI CHE POSSANO DARE DEI TOPEN?

5

..CHE SKIFEN!..
PLOP!

... ADESSO È SCATTATO ANCHE IL PROGRAMMA ALIMENTAREN...

SQUIT!
SQUIT!

EHI, VOIALTRI DANNATEN TOPI GUERRAFONDAIEN, STATE ATTENTI CHE VI TENGO D'OCCHIEN, EH?..

?

ATTENTI, RAGAZZI!. C'E' UNA SPIA CHE CI OSSERVA!..
ACH!. ADESSEN SONO ANKE CAPACI DI DENUNCIARMI AI SERVIZIEN SEGRETEN...

...ALLORA, FRITZ!.. COME VA LA TUA COABITAZIONE CON KUEI TOPI GUERRAFONDAI?
MALE!..

.. MI HANNO MESSO SOTTO CONTROLLO IL TELEFONEN!..
ACH!.. FORSE NON SI FIDANO DI TE...

6

...LA GUERRA PRIVATEN DEL SOLDATEN FRITZ CONTRO I TOPEN DELLA SUA BUKEN STA RAGGIUNGENDO TONI ADDIRITTURA EPIKEN!..

7

ACH!.. CHE EROEN!..
..ARRENDETEVI O FACCIO COME SANSONEN!..
..MA NON FARCI RIDERE..

..COME STA ANDANDO LA SPIETATEN GUERRA DEL SOLDATEN FRITZ CONTRO I TOPEN DELLA SUA BUKEN?..
ADESSO STA PROFANDO A PRENDERLI PER FAME..

HA GETTATO VIA TUTTI I VIVERI E SONO TRE GIORNI CHE RIFIUTA IL RANCIO!..
ACH!.. MORIRANNO PRIMA I TOPI O MORIRÀ PRIMA IL SOLDATEN FRITZ?
SIGH!
GROOAANN..

..È POI RIUSCITEN IL SOLDATEN FRITZ A FAR MORIRE DI FAME I TOPEN DELLA SUA BUKEN?..

NEIN!.. SEMBRA CHE KUEI DANNATEN ABBIANO TROFATO UGUALMENTE KUALCOSA DA MANGIARE..

ACH!.. MALEDETTI CANNIBALEN!..

8 - FINE

Sommario

I CLASSICI DEL FUMETTO DI REPUBBLICA
SERIE ORO

TITOLI GIÀ PUBBLICATI

1. BRIAN M. BENDIS - MARK BAGLEY, *L'Uomo Ragno – Identità segreta*
2. GIANLUIGI BONELLI - AURELIO GALLEPPINI, *Tex – Tex contro Mefisto*
3. DISNEY, *Zio Paperone & Co. – La dinastia dei Paperi*
4. ANGELA E LUCIANA GIUSSANI, *Diabolik – Le ferite del passato*
5. DAN JURGENS, *Superman – La morte di Superman*
6. HUGO PRATT, *Corto Maltese – Suite caribeana*
7. CHARLES M. SCHULZ, *Peanuts – Per un pugno di noccioline*
8. MILO MANARA - HUGO PRATT - ALFREDO CASTELLI, *Manara – Molly, Coniglia Bianca e l'Uomo delle nevi*
9. SILVER, *Lupo Alberto – Ma è vita questa?*
10. DISNEY, *Topolino – La saga della spada di ghiaccio*
11. TIZIANO SCLAVI, *Dylan Dog – Trilogia extraterrestre*
12. LEE FALK - PHIL DAVIS, *Mandrake – La rotta delle meraviglie*
13. MAX BUNKER, *Alan Ford – Tutto per uno, uno per tutti*
14. QUINO, *Mafalda – Viva la contestazione!*
15. GUIDO CREPAX, *Valentina – Io, Valentina*
16. ALFREDO CASTELLI, *Martin Mystère – Il colore del mistero*
17. BONVI - GUIDO DE MARIA, *Nick Carter – Le grandi indagini*
18. LEE FALK - WILSON MCCOY, *L'Uomo Mascherato – Il mito dell'Ombra che cammina*
19. KURT BUSIEK - ALEX ROSS, *Marvels – L'era degli eroi*
20. JACOVITTI, *Diario Vitt*
21. GUIDO NOLITTA - GALLIENO FERRI, *Zagor – Odissea americana*
22. SERGIO STAINO, *Bobo – Bobo Novecento*
23. FRANK MILLER, *Batman – Il ritorno del Cavaliere Oscuro*
24. ESSEGESSE, *Il Comandante Mark – Il risveglio della mummia*
25. JEAN-MICHEL CHARLIER - JEAN GIRAUD, *Blueberry – Il tesoro dei confederati*
26. ALAN MOORE - DAVE GIBBONS, *Watchmen – Sotto la maschera*
27. JEAN GRATON, *Michel Vaillant – Il campione del mondo*
28. ESSEGESSE, *Capitan Miki – Capitan Miki contro Magic Face*
29. ALTAN, *Cronache dal Belpaese*
30. MARK WAID - ALEX ROSS, *Kingdom Come – Venga il tuo regno*
31. CLAREMONT - MILLER - JENKINS - KUBERT, *Wolverine – Le origini*

32. MAX BUNKER, *Kriminal – Il Triangolo Isoscele*

33. MICHELE MEDDA - ANTONIO SERRA - BEPI VIGNA, *Nathan Never – I fantasmi del futuro*

Franco Bonvicini detto Bonvi è nato nel 1941. Poliedrico disegnatore, umorista e attore, dopo aver lavorato ad alcuni "Caroselli" pubblicitari, nel 1968 crea i soldatini tedeschi di *Sturmtruppen*, striscia antimilitarista e multimediale che gli conferisce un'immediata popolarità anche all'estero. Con l'amico Francesco Guccini realizza il ciclo di fantascienza *Storie dello spazio profondo* e, dopo aver creato per i lettori più giovani *Capitan Posapiano* e *Cattivik*, con Guido De Maria architetta le indagini comiche del poliziotto americano Nick Carter per lo show televisivo *Gulp! Fumetti in TV*. Più pessimiste e sarcastiche sono le futuribili *Cronache del dopobomba*, e più avventurosi i volumi *L'uomo di Tsushima*, *La città* e *Maledetta galassia* (negli ultimi due, illustrati da Giorgio Cavazzano, scrive solo la sceneggiatura). Scompare improvvisamente nel 1995, in seguito a un incidente stradale, ma la sua sterminata opera, modernissima nei contenuti e nella grafica, sta godendo di rinnovata popolarità anche tra le nuove generazioni.

Immagini di copertina:
Bonvi

In collaborazione con PANINI COMICS

Da vendersi esclusivamente in abbinamento a Repubblica.
Supplemento al numero odierno.
€ 6,90 + il prezzo del quotidiano
(Repubblica + libro € 7,80 - con D o Il Venerdì € 8,10).

9 770390 107023 50513